



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 26. kesäkuuta 2026
(OR. en)

6829/26
ADD 1

LIMITE

UK 46

Toimielinten välinen asia:
2026/0058 (NLE)

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välinen Gibraltaria koskeva sopimus

LUETTELO SOPIMUKSEN 11 ARTIKLAN 5 KOHDASSA TARKOITETUISTA
VÄLINEISTÄ

1. Oslissa 18 päivänä syyskuuta 1997 tehty yleissopimus jalkaväkimiinojen käytön, varastoinnin, tuotannon ja siirron kieltämisestä ja niiden hävittämisestä;
2. New Yorkissa 2 päivänä huhtikuuta 2013 tehty asekauppasopimus;
3. Genevessä 10 päivänä lokakuuta 1980 tehty yleissopimus tiettyjen sellaisten tavanomaisten aseiden käytön kielloista tai rajoituksista, joiden voidaan katsoa aiheuttavan tarpeettoman vakavia vammoja tai olevan vaikutukseltaan umpimähkäisiä, ja sen seuraavat pöytäkirjat:
 - Pöytäkirja havaitsemattomista sirpaleista (I pöytäkirja), tehty Genevessä 10 päivänä lokakuuta 1980;
 - Pöytäkirja miinojen, ansojen ja muiden taistelulaitteiden käyttöä koskevista kielloista tai rajoituksista (II pöytäkirja), sellaisena kuin se on muutettuna Genevessä 3 päivänä toukokuuta 1996;

- Pöytäkirja polttoaseiden käyttöä koskevista kielloista tai rajoituksista (III pöytäkirja), tehty Genevessä 10 päivänä lokakuuta 1980;
 - Pöytäkirja sokeuttavista laseraseista (IV pöytäkirja), tehty Wienissä 13 päivänä lokakuuta 1995;
 - Pöytäkirja sodan räjähtämättömistä jäänteistä (V pöytäkirja), tehty Genevessä 28 päivänä marraskuuta 2003;
4. Dublinissa 30 päivänä toukokuuta 2008 tehty rypäleammuksia koskeva yleissopimus.
-

LUETTELO SOPIMUKSEN 13 ARTIKLAN 1 KOHDASSA TARKOITETUISTA VÄLINEISTÄ

1. Montrealissa 1 päivänä maaliskuuta 1991 tehty yleissopimus muovailtavien räjähteiden merkitsemisestä tunnistamista varten;
 2. Yhdistyneiden kansakuntien yleiskokouksen New Yorkissa 15 päivänä joulukuuta 1997 hyväksymä terrorististen pommi-iskujen torjumista koskeva kansainvälinen yleissopimus;
 3. Yhdistyneiden kansakuntien yleiskokouksen New Yorkissa 9 päivänä joulukuuta 1999 hyväksymä terrorismin rahoituksen torjumista koskeva kansainvälinen yleissopimus;
 4. Yhdistyneiden kansakuntien yleiskokouksen New Yorkissa 13 päivänä huhtikuuta 2005 hyväksymä kansainvälinen yleissopimus ydinterrorismin torjumisesta.
-

LUETTELO SOPIMUKSEN 14 ARTIKLASSA TARKOITETUSTA
UNIONIN OIKEUDESTA

1. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus)¹;
2. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/680, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten ennalta estämistä, tutkimista, paljastamista tai rikoksiin liittyviä syytetoimia tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja neuvoston puitepäättöksen 2008/977/YOS kumoamisesta²;
3. Komission päätös 2010/625/EU, annettu 19 päivänä lokakuuta 2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY nojalla riittävästä henkilötietojen suojasta Andorrassa³;
4. Komission päätös 2003/490/EY, tehty 30 päivänä kesäkuuta 2003, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY mukaisesti henkilötietojen riittävästä suojasta Argentiinassa⁴;

¹ EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>.

² EUVL L 119, 4.5.2016, s. 89, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/680/oj>.

³ EUVL L 277, 21.10.2010, s. 27, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/625/oj>.

⁴ EUVL L 168, 5.7.2003, s. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2003/490/oj>.

5. Komission päätös 2002/2/EY, tehty 20 päivänä joulukuuta 2001, henkilötietojen suojaa ja sähköisiä asiakirjoja koskevan Kanadassa voimassaolevan lain tarjoaman tietosuojan riittävyydestä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY mukaisesti¹;
6. Komission päätös 2010/146/EU, annettu 5 päivänä maaliskuuta 2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY nojalla henkilötietojen käsittelystä annetun Färsearten lain tarjoamasta riittävästä henkilötietojen suojasta²;
7. Komission päätös 2003/821/EY, tehty 21 päivänä marraskuuta 2003, henkilötietojen suojan riittävästä tasosta Guernseyssä³;
8. Komission päätös 2011/61/EU, annettu 31 päivänä tammikuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY nojalla Israelin valtion tarjoaman henkilötietojen suojan riittävyydestä automaattisessa henkilötietojen käsittelyssä⁴;
9. Komission päätös 2004/411/EY, tehty 28 päivänä huhtikuuta 2004, henkilötietojen suojan riittävästä tasosta Mansaareissa⁵;
10. Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2019/419, annettu 23 päivänä tammikuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679 nojalla henkilökohtaisten tietojen suojasta annetun lain mukaisen henkilötietojen suojan riittävästä tasosta Japanissa⁶;

¹ EYVL L 2, 4.1.2002, s. 13, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2002/2\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2002/2(1)/oj).

² EUVL L 58, 9.3.2010, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/146/oj>.

³ EUVL L 308, 25.11.2003, s. 27, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2003/821/oj>.

⁴ EUVL L 27, 1.2.2011, s. 39, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2011/61\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2011/61(1)/oj).

⁵ EUVL L 151, 30.4.2004, s. 48, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2004/411/oj>.

⁶ EUVL L 76, 19.3.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2019/419/oj.

11. Komission päätös 2008/393/EY, tehty 8 päivänä toukokuuta 2008, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY nojalla henkilötietojen riittävästä suojasta Jerseyssä¹;
12. Komission täytäntöönpanopäätös 2013/65/EU, annettu 19 päivänä joulukuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY nojalla Uuden-Seelannin tarjoaman henkilötietojen suojan riittävydestä²;
13. Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2022/254, annettu 17 päivänä joulukuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679 nojalla Korean tasavallan tietosuojalain mukaisen henkilötietojen suojan riittävästä tasosta³;
14. Komission päätös 2000/518/EY, tehty 26 päivänä heinäkuuta 2000, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY mukaisesti henkilötietojen riittävästä suojasta Sveitsissä⁴;
15. Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2021/1772, annettu 28 päivänä kesäkuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679 nojalla henkilötietojen suojan riittävästä tasosta Yhdistyneessä kuningaskunnassa⁵, sellaisena kuin se on muutettuna 19 päivänä joulukuuta 2025 annetulla komission täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2025/2574⁶;

¹ EUVL L 138, 28.5.2008, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2008/393/oj>.

² EUVL L 28, 30.1.2013, s. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2013/65/oj.

³ EUVL L 44, 24.2.2022, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2022/254/oj.

⁴ EYVL L 215, 25.8.2000, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2000/518/oj>.

⁵ EUVL L 360, 11.10.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2021/1772/oj.

⁶ EUVL L, 2025/2574, 23.12.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/2574/oj.

16. Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2021/1773, annettu 28 päivänä kesäkuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/680 nojalla henkilötietojen suojan riittävästä tasosta Yhdistyneessä kuningaskunnassa¹, sellaisena kuin se on muutettuna 19 päivänä joulukuuta 2025 annetulla komission täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2025/2571²;
17. Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2023/1795, annettu 10 päivänä heinäkuuta 2023, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679 nojalla EU:n ja Yhdysvaltojen tietosuojakehyksen tarjoaman tietosuojan tason riittävydestä³;
18. Komission täytäntöönpanopäätös 2012/484/EU, annettu 21 päivänä elokuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY nojalla Uruguayn itäisen tasavallan tarjoaman henkilötietojen suojan riittävydestä automaattisessa henkilötietojen käsittelyssä⁴;
19. Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2025/1382, annettu 15 päivänä heinäkuuta 2025, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679 nojalla riittävästä henkilötietojen suojasta Euroopan patenttijärjestössä⁵;
20. Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2021/914, annettu 4 päivänä kesäkuuta 2021, vakiosopimuslausekkeista, jotka koskevat henkilötietojen siirtämistä kolmansiin maihin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679 mukaisesti⁶.

¹ EUVL L 360, 11.10.2021, s. 69, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2021/1773/oj.
² EUVL L, 2025/2571, 23.12.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/2571/oj.
³ EUVL L 231, 20.9.2023, s. 118, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/1795/oj.
⁴ EUVL L 227, 23.8.2012, s. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2012/484/oj.
⁵ EUVL L, 2025/1382, 18.7.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/1382/oj.
⁶ EUVL L 199, 7.6.2021, s. 31, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2021/914/oj.

LUETTELO
SOPIMUKSEN 17 ARTIKLAN 4 KOHDASSA TARKOITETUISTA VÄLINEISTÄ
YDINALAN SIVIILIIHTEISTYÖ

OSA 1

1. Wienissä 26 päivänä lokakuuta 1979 tehty yleissopimus ydinaineiden turvajärjestelyjä koskevista toimista, ja Wienissä 8 päivänä heinäkuuta 2005 hyväksytty yleissopimuksen muutos;
2. Pariisissa 29 päivänä heinäkuuta 1960 tehtyyn yleissopimukseen vahingonkorvausvastuusta ydinvoiman alalla 12 päivänä helmikuuta 2004 tehty pöytäkirja, sellaisena kuin se on muutettuna 28 päivänä tammikuuta 1964 tehdyllä lisäpöytäkirjalla ja 16 päivänä marraskuuta 1982 tehdyllä pöytäkirjalla;
3. Wienissä 17 päivänä kesäkuuta 1994 tehty ydinturvallisuutta koskeva yleissopimus;
4. Wienissä 5 päivänä syyskuuta 1997 tehty käytetyn polttoaineen ja radioaktiivisen jätteen huollon turvallisuutta koskeva yleissopimus;
5. IAEA:n yleiskokouksen Wienissä 26 päivänä syyskuuta 1986 pidetyssä erityisistunnossa hyväksymä yleissopimus ydinonnettomuuden pikaisesta ilmoittamisesta;

6. IAEA:n yleiskokouksen Wienissä 26 päivänä syyskuuta 1986 pidetyssä erityisistunnossa hyväksymä yleissopimus avunannosta ydinonnettomuuden tai säteilyhäätätilan yhteydessä.

OSA 2

1. IAEA:n hallintoneuvoston 8 päivänä syyskuuta 2003 hyväksymät radioaktiivisten lähteiden turvallisuutta ja turvajärjestelyjä koskevat käytäntösäännöt;
2. IAEA:n hallintoneuvoston 8 päivänä syyskuuta 2003 ja 11 päivänä syyskuuta 2017 hyväksymä ohjeistus käytöstä poistettujen radioaktiivisten lähteiden huollosta;
3. IAEA:n hallintoneuvoston 12 päivänä syyskuuta 2011 hyväksymä tarkistettu ohjeistus radioaktiivisten lähteiden tuonnista ja viennistä;
4. IAEA:n asiakirjan INFCIRC/254 osissa 1 ja 2 esitettyjen ydinaineiden siirtoja koskevien ohjeiden liite C;
5. IAEA:n asiakirjassa INFCIRC/225/Rev.5 esitetyt ydinturvallisuutta koskevat suositukset ydinaineiden ja ydinlaitosten turvajärjestelyjä koskevista toimista.

SOPIMUKSEN 17 ARTIKLAN 7 KOHDASSA TARKOITETUT
YDINALAN YHTEISTYÖTÄ KOSKEVAT OPERATIIVISET JÄRJESTELYT
PIKAISEN ILMOITTAMISEN JA AVUNANNON OSALTA
YDINONNETTOMUUDEN YHTEYDESSÄ

Sekä siviili- että puolustussektorin vaaratilanteiden, mukaan lukien sellaiset onnettomuudet ja hätätilanteet, jotka kuuluvat IAEA:n yleiskokouksen Wienissä 26 päivänä syyskuuta 1986 pidetyssä erityisistunnossa hyväksymän yleissopimuksen ydinonnettomuuden pikaisesta ilmoittamisesta sekä IAEA:n yleiskokouksen Wienissä 26 päivänä syyskuuta 1986 pidetyssä erityisistunnossa hyväksymän yleissopimuksen avunannosta ydinonnettomuuden tai säteilyhätätilan yhteydessä soveltamisalaan, kansainvälistä ilmoittamista koskevat nykyiset operatiiviset järjestelyt sisältyvät tällä hetkellä Yhdistyneen kuningaskunnan energiahuoltovarmuus- ja nettonollaministeriön (United Kingdom Department for Energy Security and Net Zero) operatiiviseen toimintaohjeeseen. Tällaisesta Gibraltariissa tapahtuvasta tai Gibraltariin vaikuttavasta vaaratilanteesta ilmoittaminen on osa kyseisiä järjestelyjä. Yhteenvetona todettakoon, että jos kuninkaallisen laivaston operatiivinen päämaja saa tiedon tämänkaltaisesta vaaratilanteesta, se ilmoittaa asiasta Yhdistyneen kuningaskunnan puolustusministeriölle. Puolustusministeriö ilmoittaa tämän jälkeen asiasta Gibraltarin toimivaltaisille viranomaisille, jotta niiden hätäsuunnitelmat voidaan panna viipymättä täytäntöön, ja Yhdistyneen kuningaskunnan energiahuoltovarmuus- ja nettonollaministeriölle sekä toimittaa riittävät tiedot vaaratilanteesta. Näin Yhdistyneen kuningaskunnan energiahuoltovarmuus- ja nettonollaministeriö voi tehdä IAEA:lle ilmoituksen IAEA:n vaaratilanteita ja hätätilanteita koskevan yhtenäisen tiedonvaihtojärjestelmän (Unified System for Information Exchange in Incidents and Emergencies, USIE) kautta kahden tunnin kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta. Vastaavasti Yhdistyneen kuningaskunnan energiahuoltovarmuus- ja nettonollaministeriö käsittelee kaikki Gibraltarilta Response and Assistance Network (RANET) -järjestelmän) kautta tai muulla tavoin vastaanotetut avunpyynnöt. Tällaisten onnettomuuksien rajatylittävien riskien vuoksi Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, sitoutuu perustamaan Espanjan kuningaskunnan kanssa suoran, vastavuoroisen kahdenvälisen ilmoituskanavan.

SOPIMUKSEN 22 JA 23 ARTIKLASSA TARKOITETTUIEN
YHTEISTYÖNEUVOSTON JA KOMITEOIDEN
TYÖJÄRJESTYS

SÄÄNTÖ 1

Puheenjohtaja

1. Unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, ilmoittavat toisilleen nimettyjen puheenjohtajiensa nimet, aseman ja yhteystiedot. Puheenjohtajalla katsotaan olevan lupa edustaa unionia tai Yhdistynyttä kuningaskuntaa, kunnes toiselle osapuolelle on ilmoitettu uudesta puheenjohtajasta.
2. Tähän työjärjestykseen perustuvat puheenjohtajien päätökset tehdään yhteisellä suostumuksella.
3. Puheenjohtajan sijaiseksi voidaan nimetä edustaja tiettyä kokousta varten. Puheenjohtaja tai hänen nimetty edustajansa ilmoittaa nimeämisestä toiselle puheenjohtajalle ja yhteistyöneuvoston sihteeristölle mahdollisimman pian. Tässä työjärjestyksessä viittauksella puheenjohtajiin tarkoitetaan myös nimettyä edustajaa.

SÄÄNTÖ 2

Sihteeristö

Yhteistyöneuvoston sihteeristö, jäljempänä 'sihteeristö', muodostuu unionin virkamiehestä ja Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, virkamiehestä. Sihteeristö hoitaa sille tässä työjärjestyksessä osoitettuja tehtäviä.

Unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, ilmoittavat toisilleen yhteistyöneuvoston sihteeristön jäsenenä olevan oman virkamiehensä nimen, aseman ja yhteystiedot. Kyseisen virkamiehen katsotaan jatkavan toimimista sihteeristön jäsenenä unionin puolesta tai Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, puolesta siihen päivään asti, jona joko unioni tai Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, on ilmoittanut uudesta jäsenestä.

SÄÄNTÖ 3

Kokoukset

1. Kunkin yhteistyöneuvoston kokouksen kutsuu koolle sihteeristö puheenjohtajien päättämänä päivänä ja kellonaikana. Jos unioni tai Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, on toimittanut kokousta koskevan pyynnön sihteeristön välityksellä, yhteistyöneuvosto pyrkii kokoontumaan 30 päivän kuluessa pyynnöstä tai aikaisemmin, kun kyse on tässä sopimuksessa määritetyistä tapauksista.

2. Yhteistyöneuvosto kokoontuu vuorotellen Brysselissä ja Lontoossa, elleivät puheenjohtajat toisin päätä.
3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa määrätään, puheenjohtajat voivat päättää, että yhteistyöneuvoston kokous pidetään video- tai teleneuvotteluna.

SÄÄNTÖ 4

Osallistuminen kokouksiin

1. Unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, ilmoittavat toisilleen sihteeristön kautta valtuuskuntiensa suunnitellun kokoonpanon kohtuullisessa ajassa ennen kutakin kokousta sekä kunkin valtuuskunnan jäsenen nimen ja tehtävän.
2. Tarvittaessa puheenjohtajat voivat yhteisellä suostumuksella kutsua asiantuntijoita (eli muita kuin valtion virkamiehiä) yhteistyöneuvoston kokouksiin antamaan tietoja erityisestä aiheesta, mutta asiantuntijat voivat osallistua ainoastaan kokouksen niihin osiin, joissa tällaisia erityisiä aiheita käsitellään.

SÄÄNTÖ 5

Asiakirjat

Sihteeristö numeroi kirjalliset asiakirjat, joihin asioiden käsittely yhteistyöneuvostossa perustuu, ja jakaa ne unionille ja Yhdistyneelle kuningaskunnalle, Gibraltarin osalta.

SÄÄNTÖ 6

Kirjeenvaihto

1. Unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, käyvät yhteistyöneuvostolle osoitetun kirjeenvaihtonsa sihteeristön kautta. Kirjeenvaihtoa voidaan käydä missä tahansa kirjallisessa muodossa, myös sähköpostina.
2. Sihteeristö varmistaa, että yhteistyöneuvostolle osoitettu kirjeenvaihto toimitetaan puheenjohtajille ja jaetaan tarvittaessa säännön 5 mukaisesti.
3. Kaikki puheenjohtajien lähettämä tai suoraan heille osoitettu kirjeenvaihto toimitetaan sihteeristölle ja jaetaan tarvittaessa säännön 5 mukaisesti.

SÄÄNTÖ 7

Kokousten esityslista

1. Sihteeristö laatii kutakin kokousta varten esityslistaehdotuksen luonnoksen. Se toimitetaan yhdessä asiaankuuluvien asiakirjojen kanssa puheenjohtajille viimeistään kymmenen päivää ennen kokouspäivää.
2. Esityslistaehdotukseen sisältyvät unionin tai Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, pyytämät asiat. Tällainen pyyntö ja mahdolliset asiaankuuluvat asiakirjat on toimitettava sihteeristölle viimeistään 15 päivää ennen kokouksen alkamista.
3. Puheenjohtajat tekevät päätöksen kokouksen esityslistaehdotuksesta viimeistään viisi päivää ennen kokouspäivää.
4. Yhteistyöneuvosto hyväksyy esityslistan kunkin kokouksen alussa. Unionin tai Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, pyynnöstä esityslistalle voidaan yhteisellä päätöksellä lisätä muita asioita.
5. Puheenjohtajat voivat yhteisestä sopimuksesta lyhentää tai pidentää 1, 2 ja 3 kohdassa mainittuja määräaikoja jonkin erityistapauksen niin edellyttäessä.

SÄÄNTÖ 8

Pöytäkirja

1. Kokousta isännöivän osapuolen jäsenenä sihteeristössä toimiva virkamies laatii kokouksesta pöytäkirjaluonnoksen 15 päivän kuluessa kokouksen päättymisestä, jolleivät puheenjohtajat toisin päättä. Pöytäkirjaluonnos toimitetaan toisen osapuolen nimeämälle sihteeristön jäsenelle kommentoitavaksi. Mainittu osapuoli voi esittää huomautuksia seitsemän päivän kuluessa pöytäkirjaluonnoksen vastaanottamisesta.
2. Pöytäkirja sisältää yleensä tiivistelmän kustakin esityslistalla olevasta asiasta, ja tarvittaessa siinä yksilöidään
 - a) yhteistyöneuvostolle toimitetut asiakirjat;
 - b) lausumat, jotka kumpi tahansa puheenjohtajista on pyytänyt merkittäviksi pöytäkirjaan; ja
 - c) eri asiakohdissa tehdyt päätökset, annetut suositukset, sovitut lausumat ja tehdyt päätelmät.
3. Pöytäkirjan liitteenä on osallistujaluettelo, jossa mainitaan kunkin valtuuskunnan osalta kaikkien kokoukseen osallistuneiden henkilöiden nimet ja tehtävät.

4. Sihteeristö muokkaa pöytäkirjaluonnosta saamiensa huomautusten perusteella, ja puheenjohtajat hyväksyvät tarkistetun pöytäkirjaluonnoksen 28 päivän kuluessa kokouspäivästä tai muuhun puheenjohtajien sopimaan päivään mennessä. Kun pöytäkirja on hyväksytty, sihteeristön jäsenet vahvistavat allekirjoituksillaan pöytäkirjan kaksi toisintoa. Unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, saavat kumpikin yhden näistä vahvistetuista toisinoista. Puheenjohtajat voivat sopia, että pöytäkirjan sähköisten kappaleiden allekirjoittaminen ja vaihto täyttää tämän vaatimuksen.

SÄÄNTÖ 9

Päätökset ja suositukset

1. Kokousten välisenä aikana yhteistyöneuvosto voi tehdä päätöksiä tai antaa suosituksia kirjallista menettelyä noudattaen. Puheenjohtaja esittää päätös- tai suositusluonnoksen tekstin kirjallisesti toiselle puheenjohtajalle yhteistyöneuvoston työkielellä. Toisen osapuolen on kuukauden kuluessa tai ehdotuksen tehneen osapuolen mahdollisesti asettaman pidemmän määräajan sisällä ilmaistava suostumuksensa päätös- tai suositusluonnokseen. Jos toinen osapuoli ei ilmaise suostumustaan, ehdotetusta päätöksestä tai suosituksesta keskustellaan ja päätös voidaan tehdä tai suositus antaa yhteistyöneuvoston seuraavassa kokouksessa. Päätösluonnokset katsotaan tehdyiksi tai suositusluonnokset hyväksytyiksi, kun toinen osapuoli on ilmaissut suostumuksensa, ja ne merkitään yhteistyöneuvoston seuraavan kokouksen pöytäkirjaan säännön 8 mukaisesti.

2. Jos yhteistyöneuvosto tekee päätöksiä tai antaa suosituksia, niiden otsikossa mainitaan joko sana ”päättös” tai ”suositus”. Sihteeristö antaa kaikille päätöksille ja suosituksille järjestysnumeron ja viitteen, joka liittyy päätöksen tekemispäivään tai suosituksen antamispäivään.
3. Yhteistyöneuvoston tekemissä päätöksissä on mainittava päivä, jona päätös tulee voimaan.
4. Yhteistyöneuvoston tekemät päätökset ja antamat suositukset vahvistetaan kahtena kappaleena todistusvoimaisilla kielillä, puheenjohtajat allekirjoittavat ne ja sihteeristö lähettää ne unionille ja Yhdistyneelle kuningaskunnalle, Gibraltarin osalta, välittömästi allekirjoittamisen jälkeen. Puheenjohtajat voivat sopia, että päätösten ja suositusten sähköisten kappaleiden allekirjoittaminen ja vaihto täyttävät allekirjoitusta koskevan vaatimuksen.

SÄÄNTÖ 10

Avoimuus

1. Puheenjohtajat voivat sopia, että yhteistyöneuvoston kokoukset ovat julkisia.
2. Kumpikin osapuoli voi päättää yhteistyöneuvoston päätösten ja suositusten julkaisemisesta omassa virallisessa lehdessään tai verkossa.
3. Jos unioni tai Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, toimittaa yhteistyöneuvostolle tietoja, jotka ovat sen lakien ja määräysten mukaan luottamuksellisia tai paljastamiselta suojattavia, toisen osapuolen on käsiteltävä näitä tietoja luottamuksellisina.

4. Yhteistyöneuvoston kokousten esityslistaehdotukset julkistetaan ennen kokousta. Kokousten pöytäkirjat julkistetaan sen jälkeen, kun ne on hyväksytty säännön 8 mukaisesti.
5. Edellä 2, 3 ja 4 kohdassa tarkoitettujen asiakirjojen julkaisemisen on tapahduttava molemmissa osapuolissa sovellettavien tietosuojasääntöjen mukaisesti.

SÄÄNTÖ 11

Kielet

1. Yhteistyöneuvoston virallisia kieliä ovat unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan viralliset kielet.
2. Yhteistyöneuvoston työkieli on englanti. Jolleivät puheenjohtajat toisin päättä, yhteistyöneuvosto tekee ratkaisunsa englannin kielellä laadittujen asiakirjojen perusteella.
3. Yhteistyöneuvosto tekee tämän sopimuksen muuttamista tai tulkintaa koskevat päätökset tämän sopimuksen todistusvoimaisten tekstien kielillä. Kaikki muut yhteistyöneuvoston päätökset, myös tätä työjärjestystä muuttavat päätökset, tehdään 2 kohdassa tarkoitetulla työkielellä.

SÄÄNTÖ 12

Kulut

1. Unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, kattavat itse kaikki kulut, joita niille aiheutuu osallistumisesta yhteistyöneuvoston kokouksiin.
2. Kokouksen järjestävä osapuoli vastaa kokousjärjestelyihin liittyvistä kuluista ja asiakirjojen kopiointikuluista.
3. Tulkkausta pyytävä osapuoli vastaa yhteistyöneuvoston kokouksissa työkielelle ja työkieleltä tapahtuvan tulkkauksen kuluista.
4. Kumpikin osapuoli vastaa päätösten ja muiden asiakirjojen kääntämisestä omalle viralliselle kielelleen tai omille virallisille kielilleen, jos tätä edellytetään säännön 11 nojalla.

SÄÄNTÖ 13

Komiteat

1. Komiteoihin sovelletaan sääntöjä 1–12 soveltuvin osin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän säännön 2 kohdan soveltamista.
2. Komiteat ilmoittavat yhteistyöneuvostolle kokousaikataulunsa ja esityslistansa riittävän ajoissa ennen kokouksiaan ja raportoivat yhteistyöneuvostolle kunkin kokouksensa tuloksista ja päätelmistä.

SOPIMUKSEN 29 ARTIKLAN 10 KOHDASSA TARKOITETTU
LIITE

Gibraltarin sataman ja lentoaseman rajanylityspaikkojen infrastruktuuri

1. Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, ja Espanjan kuningaskunta varmistavat, että Gibraltarin satamassa ja lentoasemalla ylläpidetään Schengenin rajasäännöstön mukaisesti toimivien rajanylityspaikkojen edellyttämää infrastruktuuria. Infrastruktuurin on oltava kyseisten rajanylityspaikkojen liikennevirtojen määrään nähden asianmukainen ja mahdollistettava valvonnan tehokkuuden ja yhtenäisen korkean tason kyseisillä rajanylityspaikoilla Schengenin rajasäännöstön mukaisesti.
2. Näiden rajanylityspaikkojen infrastruktuuri on oltava Schengenin rajasäännöstössä vahvistettujen asiaa koskevien vaatimusten sekä erityisesti sen liitteessä VI olevien 2 kohdan (Lentoasemat) ja 3 kohdan (Merirajat) vaatimusten mukainen, jotta Espanjan kuningaskunnan toimivaltaiset viranomaiset voivat suorittaa rajatarkastuksia Schengenin rajasäännöstön vaatimusten mukaisesti. Toisen linjan tarkastusalueella on oltava asianmukaiset tilat perusteellisten tarkastusten suorittamiseksi. Infrastruktuurin on mahdollistettava myös erillisten kulkuväylien järjestämisen Schengenin rajasäännöstön 10 artiklan ja sen liitteessä III vahvistettujen vaatimusten mukaisesti.

3. Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, ja Espanjan kuningaskunta varmistavat erityisesti, että lentoasematoiminnan harjoittajat toteuttavat tarvittavat toimenpiteet infrastruktuurin järjestämiseksi siten, että Schengenin säännöstöä kaikilta osin soveltaviin jäsenvaltioihin lähtevien tai niistä saapuvien lentojen matkustajavirrat erotellaan fyysisesti muiden lentojen matkustajavirroista ja että estetään asiattomien pääsy suljetuille alueille, kuten kauttakulkualueille, sekä poistuminen niiltä. Tätä varten on järjestettävä asianmukainen infrastruktuuri.
4. Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, ja Espanjan kuningaskunta varmistavat erityisesti, että satamatoiminnan harjoittajat toteuttavat tarvittavat toimenpiteet infrastruktuurin järjestämiseksi tarkastusten suorittamista varten sataman välittömässä läheisyydessä sijaitsevalla, tätä tarkoitusta varten varatulla asianmukaisella alueella, jos tämän sopimuksen 29 artiklan 3 kohdassa säädetty edellytykset eivät täyty.

Yksityislentojen kapteenien ja alusten päälliköiden velvollisuudet

5. Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, varmistaa, että Gibraltariissa sijaitsevalle lentoasemalle muista maista kuin Schengenin säännöstöä kaikilta osin soveltavista jäsenvaltioista saapuvan tai niihin lähtevän yksityislennon kapteeni noudattaa Schengenin rajasäännöstön liitteessä VI olevan 2.3 kohdan mukaisia velvoitteita ja erityisesti sitä, että ennen lähtöä toimitetaan samanaikaisesti ja viipymättä sekä Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, että Espanjan kuningaskunnan toimivaltaisille viranomaisille yleinen ilmoitus, johon sisältyvät muun muassa Chicagossa 7 päivänä joulukuuta 1944 tehdyn kansainvälisen siviili-ilmailun yleissopimuksen liitteen 2 mukainen lentosuunnitelma sekä tiedot matkustajien henkilöllisyydestä.

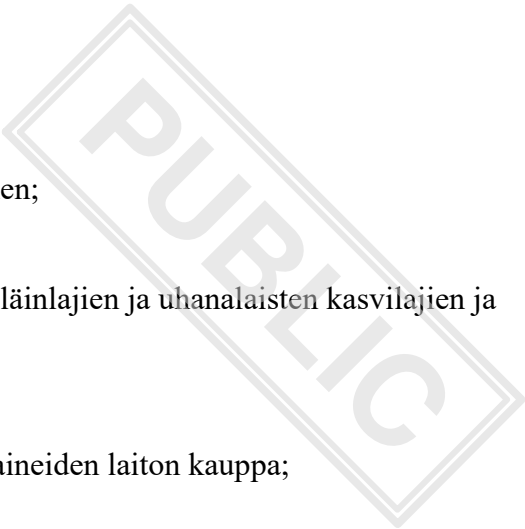
6. Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, varmistaa, että alusten, mukaan lukien risteilyalukset, huviveneet, lautat ja rahtialukset, osalta aluksen päällikkö, aluksen omistajan asiamies tai päällikön asianmukaisesti valtuuttama tai Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, ja Espanjan kuningaskunnan toimivaltaisten viranomaisten hyväksymällä tavalla tunnustettu muu henkilö noudattaa Schengenin rajasäännösten liitteessä VI olevan 3 kohdan mukaisia velvoitteita, erityisesti velvoitetta laatia ja toimittaa miehistöluettelot ja matkustajaluettelot, ilmoittaa näihin luetteloihin tehdyistä muutoksista sekä ilmoittaa salamatkustajien läsnäolosta samanaikaisesti ja viipymättä sekä Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, että Espanjan kuningaskunnan toimivaltaisille viranomaisille.
-

LUETTELO
SOPIMUKSEN 55 ja 56 ARTIKLASSA TARKOITETUISTA RIKOKSISTA

Luettelo rikoksista:

- a) terrorismi;
- b) rikollisjärjestöön osallistuminen;
- c) tahallinen henkirikos, vakava pahoinpitely ja vakavan ruumiinvamman aiheuttaminen;
- d) tappo;
- e) järjestäytynyt varkausrikollisuus tai aseellinen ryöstö;
- f) lasten seksuaalinen hyväksikäyttö ja lapsipornografia;
- g) raiskaus;
- h) tuhopoltto;
- i) tietoverkkorikollisuus;
- j) rahan väärentäminen;
- k) tuotteiden väärentäminen ja laiton jäljentäminen;

- l) hallinnollisten asiakirjojen väärentäminen ja kaupankäynti kyseisillä väärennöksillä;
- m) törkeä varkaus, ryöstö ja varastetun tavaran kätkeminen;
- n) korruptio ja lahjonta;
- o) petos;
- p) kiristysrikokset;
- q) petollinen menettely;
- r) rikoksen tuottaman hyödyn pesu;
- s) ihmisryöstö, vapaudenriisto ja panttivangin ottaminen;
- t) ihmiskauppa;
- u) ihmisen elinten ja kudosten laiton kauppa;
- v) laittomassa maahantulossa ja maassa oleskelussa avustaminen;
- w) rasismi ja muukalaisviha;
- x) huumausaineiden ja psykotrooppisten aineiden laiton kauppa;
- y) kulttuuriomaisuuden, mukaan lukien antiikki- ja taide-esineet, laiton kauppa;
- z) aseiden, ampumatarvikkeiden ja räjähteiden laiton kauppa;

- 
- a a) varastettujen ajoneuvojen kauppa;
 - b b) räjähteillä tuhoaminen;
 - c c) myrkyllisen ja vaarallisen jätteen laitton kuljettaminen;
 - d d) ympäristörikollisuus, mukaan lukien uhanalaisten eläinlajien ja uhanalaisten kasvilajien ja -lajikkeiden laitton kauppa;
 - e e) hormonivalmisteiden ja muiden kasvua edistävien aineiden laitton kauppa;
 - f f) ydin- ja radioaktiivisten aineiden laitton kauppa;
 - g g) kansainvälisen rikostuomioistuimen tuomiovaltaan kuuluvat rikokset;
 - h h) ilma-aluksen, aluksen tai avaruusaluksen laitton haltuunotto; ja
 - i i) sabotaasi.

Lisäksi 55 artiklan soveltamiseksi seuraavat rikokset:

kaikki muut rikokset, jotka voivat johtaa luovuttamiseen, sekä kansallisen lainsäädännön mukaisesti myös lainvalvontaviranomaisten suorittamien tarkastusten välttäminen.

Lisäksi 56 artiklan soveltamiseksi seuraavat rikokset:

kaikki muut rikokset, jotka voivat johtaa luovuttamiseen, myös silloin, jos ne liittyvät henkilöihin, joiden avulla tällaiset epäillyt henkilöt voidaan tunnistaa tai jäljittää.

LUETTELO

SOPIMUKSEN 63 ARTIKLASSA TARKOITETUSTA UNIONIN OIKEUDESTA

Sovellettaessa 63 artiklaa sovelletaan myös seuraavaa unionin oikeutta:

1. neuvoston direktiivi 2002/90/EY, annettu 28 päivänä marraskuuta 2002, laittomassa maahantulossa, kauttakulussa ja maassa oleskelussa avustamisen määrittelyistä¹;
2. neuvoston puitepäätos 2002/946/YOS, tehty 28 päivänä marraskuuta 2002, rikosoikeudellisten puitteiden vahvistamisesta laittomassa maahantulossa, kauttakulussa ja maassa oleskelussa avustamisen ehkäisemistä varten²;
3. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2021/555, annettu 24 päivänä maaliskuuta 2021, aseiden hankinnan ja hallussapidon valvonnasta³;
4. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 258/2012, annettu 14 päivänä maaliskuuta 2012, kansainvälisen järjestäytyneen rikollisuuden vastaista Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimusta täydentävän, ampuma-aseiden, niiden osien ja komponenttien sekä ampumatarvikkeiden laittoman valmistuksen ja laittoman kaupan torjuntaa koskevan lisäpöytäkirjan (YK:n ampuma-asepöytäkirja) 10 artiklan täytäntöönpanosta ja ampuma-aseiden, niiden osien ja komponenttien sekä ampumatarvikkeiden vientiluvasta ja tuonti- ja kauttakuljetusmenettelyistä⁴;

¹ EYVL L 328, 5.12.2002, s 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/90/oj>.

² EYVL L 328, 5.12.2002, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2002/946/oj.

³ EUVL L 115, 6.4.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2021/555/oj>.

⁴ EUVL L 94, 30.3.2012, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/258/oj>.

5. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1148, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, räjähteiden lähtöaineiden markkinoille saattamisesta ja käytöstä, asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 98/2013 kumoamisesta¹;
6. neuvoston puitepäättös 2004/757/YOS, tehty 25 päivänä lokakuuta 2004, laittoman huumausainekaupan rikostunnusmerkistöjä ja seuraamuksia koskevien vähimmäissääntöjen vahvistamisesta², sellaisena kuin se on muutettuna.
7. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2025/41, annettu 19 päivänä joulukuuta 2024, ampuma-aseiden, olennaisten osien ja ampumatarvikkeiden viennistä, tuonnista ja kauttakuljetuksesta sekä kansainvälisen järjestäytyneen rikollisuuden vastaista Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimusta täydentävän, ampuma-aseiden, niiden osien ja komponenttien sekä ampumatarvikkeiden laittoman valmistuksen ja laittoman kaupan torjuntaa koskevan lisäpöytäkirjan (YK:n ampuma-asepöytäkirja) 10 artiklan täytäntöönpanosta³

¹ EUVL L 186, 11.7.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1148/oj>.

² EUVL L 335, 11.11.2004, s. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2004/757/oj.

³ EUVL L, 2025/41, 22.1.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/41/oj>.

EUROPOLIN TOIMIVALTAAN KUULUVAT RIKOKSET

Sopimuksen 75 artiklassa tarkoitettut Europolin toimivaltaan kuuluvat rikokset:

- a) terrorismi;
- b) järjestäytynyt rikollisuus;
- c) laitton huumausainekauppa;
- d) rahanpesu;
- e) ydin- ja radioaktiivisiin aineisiin liittyvät rikokset;
- f) maahanmuuttajien salakuljetus;
- g) ihmiskauppa;
- h) varastettujen ajoneuvojen laittomaan kauppaan liittyvät rikokset;
- i) tahallinen henkirikos, vakava pahoinpitely ja vakavan ruumiinvamman aiheuttaminen;
- j) ihmisen elinten ja kudosten laitton kauppa;

- k) ihmisryöstö, vapaudenriisto ja panttivangiksi ottaminen;
- l) rasismi ja muukalaisviha;
- m) ryöstö ja törkeä varkaus;
- n) kulttuuriomaisuuden, mukaan lukien antiikki- ja taide-esineet, laiton kauppa;
- o) kavallus ja petos;
- p) unionin taloudellisia etuja vahingoittavat rikokset;
- q) sisäpiirikauppa ja finanssimarkkinoiden manipulointi;
- r) kiristysrikokset;
- s) tuotteiden väärentäminen ja laiton jäljentäminen;
- t) hallinnollisten asiakirjojen väärentäminen ja kaupankäynti kyseisillä väärennöksillä;
- u) rahan ja maksuvälineiden väärentäminen;
- v) tietotekniikkarikokset;
- w) korruptio;
- x) laiton ase-, ammus- ja räjähdekauppa;

- y) uhanalaisten eläinlajien laiton kauppa;
 - z) uhanalaisten kasvilajien ja -lajikkeiden laiton kauppa;
 - a a) ympäristörikollisuus, mukaan lukien alusten aiheuttama meren pilaantuminen;
 - b b) hormonivalmisteiden ja muiden kasvua edistävien aineiden laiton kauppa;
 - c c) seksuaalinen hyväksikäyttö ja seksuaalinen riisto, mukaan lukien lasten hyväksikäyttöön liittyvä materiaali ja lapsen houkuttelu seksuaalisiin tarkoituksiin; ja
 - d d) joukkotuhonta, rikokset ihmisyyttä vastaan ja sotarikokset.
-

EUROJUSTIN TOIMIVALTAAN KUULUVAT VAKAVAN RIKOLLISUUDEN MUODOT

Sopimuksen 89 ja 92 artiklassa tarkoitetut Eurojustin toimivaltaan kuuluvat vakavan rikollisuuden muodot:

- a) terrorismi;
- b) järjestäytynyt rikollisuus;
- c) laitton huumausainekauppa;
- d) rahanpesu;
- e) ydin- ja radioaktiivisiin aineisiin liittyvät rikokset;
- f) maahanmuuttajien salakuljetus;
- g) ihmiskauppa;
- h) varastettujen ajoneuvojen laittomaan kauppaan liittyvät rikokset;
- i) tahallinen henkirikos, vakava pahoinpitely ja vakavan ruumiinvamman aiheuttaminen;
- j) ihmisen elinten ja kudosten laitton kauppa;

- k) ihmisryöstö, vapaudenriisto ja panttivangin ottaminen;
- l) rasismi ja muukalaisviha;
- m) ryöstö ja törkeä varkaus;
- n) kulttuuriomaisuuden, mukaan lukien antiikki- ja taide-esineet, laiton kauppa;
- o) kavallus ja petos;
- p) unionin taloudellisia etuja vahingoittavat rikokset;
- q) sisäpiirikauppa ja finanssimarkkinoiden manipulointi;
- r) kiristysrikokset;
- s) tuotteiden väärentäminen ja laiton jäljentäminen;
- t) hallinnollisten asiakirjojen väärentäminen ja kaupankäynti kyseisillä väärennöksillä;
- u) rahan ja maksuvälineiden väärentäminen;
- v) tietotekniikkarikollisuus;
- w) korruptio;
- x) laiton ase-, ammus- ja räjähdekauppa;

- y) uhanalaisten eläinlajien laiton kauppa;
 - z) uhanalaisten kasvilajien ja -lajikkeiden laiton kauppa;
 - a a) ympäristörikollisuus, mukaan lukien alusten aiheuttama meren pilaantuminen;
 - b b) hormonivalmisteiden ja muiden kasvua edistävien aineiden laiton kauppa;
 - c c) seksuaalinen hyväksikäyttö ja seksuaalinen riisto, mukaan lukien lasten hyväksikäyttöön liittyvä materiaali ja lapsen houkuttelu seksuaalisiin tarkoituksiin; ja
 - d d) joukkotuhonta, rikokset ihmisyyttä vastaan ja sotarikokset.
-

RIKOSREKISTERITIE TOJEN VAIHTAMINEN –
SOPIMUKSEN 113 ARTIKLASSA TARKOITETUT
TEKNISET JA MENETTELYÄ KOSKEVAT ERITELMÄT

1 LUKU

YLEISET MÄÄRÄYKSET

1 ARTIKLA

Tavoite

Tämän liitteen tavoitteena on vahvistaa tarvittavat menettelylliset ja tekniset määräykset tämän sopimuksen toisen osan V osaston 4 luvun täytäntöönpanoa varten.

2 ARTIKLA

Tietoliikenneverkko

1. Rikosrekisteritietoja vaihdetaan sähköisesti jäsenvaltion ja Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, välillä käyttäen yhteistä viestintäinfrastruktuuria, joka mahdollistaa salatun viestinnän.
2. Yhteisenä viestintäinfrastruktuurina on käytettävä TESTA (Trans European Services for Telematics between Administrations) -viestintäverkkoa. Jos sitä kehitetään edelleen tai jos käytetään mahdollisia vaihtoehtoisia turvallisia verkkoja, on varmistettava, että käytössä oleva yhteinen viestintäinfrastruktuuri täyttää edelleen rikosrekisteritietojen vaihdon kannalta asianmukaiset turvallisuusvaatimukset.

3 ARTIKLA

Liitântäohjelma

1. Jäsenvaltiot ja Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, käyttävät standardoitua liitântäohjelmaa, jonka avulla niiden keskusviranomaiset saavat yhteyden yhteiseen viestintäinfrastruktuuriin rikosrekisteritietojen vaihtamiseksi sähköisesti muiden keskusviranomaisten kanssa tämän sopimuksen toisen osan V osaston 4 luvun määräysten ja tämän liitteen mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden osalta liitântäohjelma on ECRIS-viitesovellus tai jäsenvaltioiden kansallinen ECRIS-ohjelmistosovellus, jota on tarvittaessa mukautettu tämän sopimuksen mukaista Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, kanssa suoritettavaa tiedonvaihtoa varten.
3. Gibraltarin osalta liitântäohjelma on Yhdistyneen kuningaskunnan kehittämä ja ylläpitämä liitântäohjelmisto rikosrekisteritietojen vaihtamiseksi Yhdistyneen kuningaskunnan ja jäsenvaltioiden välillä.
4. Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, vastaa oman liitântäohjelmansa kehittämisestä ja käytöstä. Tätä varten Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, on viimeistään ennen tämän sopimuksen voimaantuloa varmistettava, että sen kansallinen liitântäohjelma toimii ECRIS-viitesovellusta varten vahvistettujen protokollien ja teknisten eritelmien sekä eu-LISAn mahdollisesti vahvistamien teknisten lisävaatimusten mukaisesti.
5. Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, on myös varmistettava, että sen kansallisiin liitântäohjelmiin tehdään ilman aiheetonta viivytystä kaikki myöhemmät tekniset mukautukset, joita ECRIS-viiteohjelmistoa varten laadittuihin teknisiin eritelmiin tai eu-LISAn vahvistamiin muihin teknisiin vaatimuksiin mahdollisesti tehtävät muutokset edellyttävät. Tätä varten unioni varmistaa, että Yhdistyneelle kuningaskunnalle, Gibraltarin osalta, ilmoitetaan ilman aiheetonta viivästystä kaikista teknisiin eritelmiin tai vaatimuksiin suunnitelluista muutoksista ja että Yhdistyneelle kuningaskunnalle, Gibraltarin osalta, annetaan kaikki tiedot, jotka se tarvitsee täyttääkseen tämän liitteen mukaiset velvoitteensa.

4 ARTIKLA

Ilmoituksissa, pyynnöissä ja vastauksissa toimitettavat tiedot

1. Kaikissa tämän sopimuksen 109 artiklassa tarkoitetuissa ilmoituksissa on oltava seuraavat pakolliset tiedot:

- a) tuomittua henkilöä koskevat tiedot (koko nimi, syntymäaika, syntymäpaikka (kaupunki ja valtio tai alue), sukupuoli, kansalaisuus ja – tapauksen mukaan – aikaisemmat nimet);
- b) tuomion luonteeseen liittyvät tiedot (tuomion antamispäivä, tuomioistuimen nimi, päivä, jona ratkaisu sai lainvoiman);
- c) tuomioon johtaneeseen rikokseen liittyvät tiedot (tuomion perusteena olevan rikoksen tekopäivä, rikosnimike tai oikeudellinen luokitus sekä viittaus siihen sovellettavan lain säännöksiin); ja
- d) tuomion sisältöön liittyvät tiedot (etenkin rangaistus ja mahdolliset oheisseuraamukset, turvaamistoimenpiteet ja rangaistuksen toimeenpanoa muuttavat myöhemmät päätökset).

2. Ilmoituksissa on annettava seuraavat valinnaiset tiedot, jos kyseiset tiedot on merkitty rikosrekisteriin (a–d alakohta) tai jos ne ovat keskusviranomaisen saatavilla (e–h alakohta):

- a) tuomitun vanhempien nimet;

- b) tuomion viitenumero;
- c) rikoksen tekopaikka;
- d) tuomiosta johtuvat oikeudenmenetykset;
- e) tuomitun henkilötunnus tai tuomitun henkilötodistuksen tyyppi ja numero;
- f) henkilöltä otetut sormenjäljet;
- g) tapauksen mukaan sala- ja/tai lisänimet; ja
- h) kasvokuva.

Lisäksi voidaan toimittaa rikosrekisteriin merkittyjä tuomioita koskevia muita tietoja.

3. Kaikki tämän sopimuksen 111 artiklassa tarkoitetut tietopyynnot on toimitettava standardoidussa sähköisessä muodossa tämän liitteen 2 luvussa olevan mallin mukaisesti jollakin pyynnön vastaanottavan jäsenvaltion tai Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, virallisista kielistä.

4. Kaikki tämän sopimuksen 112 artiklassa tarkoitetut pyyntöön annetut vastaukset on toimitettava standardoidussa sähköisessä muodossa tämän liitteen 2 luvussa olevan mallin mukaisesti, ja vastauksiin on liitettävä tuomioluettelo kansallisen lainsäädännön mukaisin edellytyksin. Pyynnön vastaanottavan jäsenvaltion tai Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, on vastattava joko jollakin asianomaisen valtion virallisista kielistä tai millä tahansa muulla kielellä, joka on hyväksytty Yhdistyneen kuningaskunnan ja jäsenvaltioiden väliseen rikosrekisteritietojen vaihtoon.

5. Edellä 3 ja 4 kohdassa tarkoitettujen 2 luvun mallien on oltava samat kuin Yhdistyneen kuningaskunnan ja jäsenvaltioiden välisessä rikosrekisteritietojen vaihdossa käytettävät mallit. Henkilöiden liikkumisen erityiskomitea tekee muutokset 3 ja 4 kohdassa tarkoitettuihin, 2 luvussa oleviin malleihin siltä osin kuin se on tarpeen tässä yhteydessä.

5 ARTIKLA

Tietojen siirron muoto

1. Toimittaessaan rikosnimikkeeseen tai oikeudelliseen luokitukseen ja sovellettaviin säännöksiin liittyviä tietoja tämän sopimuksen 109 artiklan ja 112 artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden ja Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, on käytettävä kunkin toimituksessa tarkoitetun rikoksen osalta vastaavaa koodia, joka esitetään tämän liitteen 3 luvun rikostaulukossa. Jos poikkeustapauksessa rikos ei kuulu mihinkään tiettyyn alaluokkaan, kyseisen rikoksen osalta on käytettävä asianomaisen tai lähimmän rikosluokan ”avoimen luokan” koodia tai, jos lähintä rikosluokkaa ei ole, ”muiden rikosten” koodia.

2. Jäsenvaltiot ja Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, voivat antaa saatavissa olevia tietoja, jotka koskevat teon täyttymisastetta ja tekijän osallisuutta sekä, tapauksen mukaan, osittaista tai täydellistä vapauttamista rikosoikeudellisesta vastuusta tai rikoksen uusimista.

3. Kun jäsenvaltiot ja Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, toimittavat tämän sopimuksen 109 artiklan ja 112 artiklan mukaisesti tuomion sisältöön liittyviä tietoja, joihin kuuluvat varsinkin rangaistus ja mahdolliset oheisseuraamukset, turvaamistoimenpiteet ja rangaistuksen toimeenpanoa muuttavat myöhemmät päätökset, niiden on käytettävä kunkin toimituksessa tarkoitetun seuraamuksen ja toimenpiteen osalta vastaavaa koodia, joka esitetään tämän liitteen 3 luvun seuraamuksia ja toimenpiteitä koskevassa taulukossa. Jos poikkeustapauksessa seuraamus tai toimenpide ei kuulu mihinkään tiettyyn alaluokkaan, kyseisen seuraamuksen tai toimenpiteen osalta on käytettävä asianomaisen tai lähimmän seuraamusten ja toimenpiteiden luokan ”avoimen luokan” koodia tai, jos lähintä seuraamusten ja toimenpiteiden luokkaa ei ole, ”muiden rikosten” koodia.

4. Jäsenvaltioiden ja Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, on myös tarvittaessa toimitettava saatavilla olevat tiedot määrätyn seuraamuksen tai toimenpiteen täytäntöönpanon luonteesta ja/tai edellytyksistä 3 luvun tietoja koskevan taulukon mukaisesti. Tieto ”Muu kuin rikosoikeudellinen ratkaisu” merkitään ainoastaan tapauksissa, joissa se jäsenvaltio, jonka kansalainen asianomainen henkilö on, tai Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, jos asianomainen henkilö on Yhdistyneen kuningaskunnan kansalainen, antaa vapaaehtoisesti tiedon tällaisesta ratkaisusta vastatessaan rikosasioissa annettuja tuomioita koskevaan pyyntöön.

5. Jäsenvaltiot ja Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, toimittavat seuraavat tiedot henkilöiden liikkumisen erityiskomitealle erityisesti näiden tietojen jakamiseksi muille valtioille:

- a) luettelo kansallisista rikosnimikkeistä kussakin 3 luvun rikostaulukossa; luettelossa on mainittava rikosnimike tai oikeudellinen luokitus sekä viittaus sovellettaviin säännöksiin, ja siihen voi sisältyä myös lyhyt kuvaus rikoksen tunnusmerkistöstä; ja
- b) luettelo seuraamustyypeistä sekä mahdollisista oheisseuraamuksista ja turvaamistoimenpiteistä samoin kuin tuomion täytäntöönpanon muuttamista koskevista myöhemmistä päätöksistä sellaisina kuin ne on määritelty kansallisessa lainsäädännössä 3 luvussa olevan seuraamus- ja toimenpidetaulukon kunkin luokan osalta. Luetteloon voi sisältyä myös lyhyt kuvaus yksittäisestä seuraamuksesta tai toimenpiteestä.

Jäsenvaltioiden ja Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, on säännöllisesti päivitettävä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut luettelot ja kuvaukset. Päivitetyt tiedot on toimitettava henkilöiden liikkumisen erityiskomitealle.

6. Edellä 1–4 kohdassa tarkoitetut 3 luvun taulukot on pidettävä samoina kuin jäsenvaltioiden ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisessä rikosrekisteritietojen vaihdossa käytettävät taulukot. Henkilöiden liikkumisen erityiskomitea tekee muutokset 1–5 kohdassa tarkoitettuihin, 3 luvussa oleviin taulukoihin siltä osin kuin se on tässä suhteessa tarpeen.

6 ARTIKLA

Tiedonsiirron jatkuvuus

Jos sähköinen tiedonsiirtotapa ei tilapäisesti ole käytettävissä, jäsenvaltioiden ja Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, on toimitettava tiedot käyttäen mitä tahansa tapaa, josta voidaan esittää kirjallinen todiste niin, että pyynnön vastaanottavan jäsenvaltion tai Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, keskusviranomainen voi todeta tietojen aitouden, koko sen ajan, kun tiedot eivät ole saatavilla.

7 ARTIKLA

Tekniset vaatimukset

Jäsenvaltioiden ja Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, on noudatettava rikosrekisteritietojen sähköistä vaihtoa koskevia yhteisiä teknisiä eritelmiä, jotka eu-LISA on toimittanut tämän sopimuksen täytäntöönpanon yhteydessä, ja mukautettava järjestelmiään tarvittaessa ilman aiheetonta viivytystä.

2 LUKU

MALLIT

Rikosrekisteritietoja koskeva pyyntö

- a) Pyyntöä esittävän jäsenvaltion tai Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, tiedot:

Valtio:
Keskusviranomaiset:
Yhteyshenkilö:
Puhelin (suuntanumeroineen):
Faksi (suuntanumeroineen):
Sähköposti:
Postiosoite:
Asiakirjan viitenumero, jos se on tiedossa:

b) Pyynnössä tarkoitetun henkilön tiedot⁽¹⁾:

Koko nimi (etunimet ja kaikki sukunimet):
Aikaisemmat nimet:
Tarvittaessa salanimi ja/tai lisänimi:
Sukupuoli: mies ☐ nainen ☐
Kansalaisuus:
Syntymäaika (numeroin: pp/kk/vvvv):
Syntymäpaikka (kaupunki ja valtio):
Isän nimi:
Äidin nimi:
Asuinpaikka tai tiedossa oleva osoite:
Henkilötunnus tai henkilötodistuksen tyyppi ja numero:
Sormenjäljet:
Kasvokuva:
Muut käytettävissä olevat tunnistustiedot:

c) Pyynnön tarkoitus:

Merkitkää rasti asianmukaiseen ruutuun.

1)	☐	rikosasian käsittely (ilmoittakaa viranomainen, jossa käsittely on vireillä, ja asian viitenumero, jos se on saatavilla)
2)	☐	muuta kuin rikosasian käsittelyä varten esitetty pyyntö (ilmoittakaa viranomainen, jossa käsittely on vireillä, ja asian viitenumero, jos se on saatavilla, ja merkitkää rasti asianomaisiin kohtiin):
	i) ☐	oikeusviranomaisen esittämä pyyntö
	ii) ☐	toimivaltaisen hallintoviranomaisen esittämä pyyntö
	iii) ☐	henkilön itsensä esittämä pyyntö saada tietoja omasta rikosrekisteristään

Tietojen pyytämisen tarkoitus:

Pyynnön esittävä viranomainen:

☐	asianomainen henkilö ei anna suostumustaan näiden tietojen luovuttamiselle (jos asianomaiselta henkilöltä pyydettiin hänen suostumustaan pyynnön esittävän jäsenvaltion tai Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, lainsäädännön mukaisesti)
--------------------------	---

Yhteyshenkilö, jolta voi pyytää lisätietoja:
Nimi:
Puhelin:
Sähköposti:
Muita tietoja (esim. pyynnön kiireellisyys):

Vastaus pyyntöön

Asianomaista henkilöä koskevat tiedot

Merkitkää rasti asianmukaiseen ruutuun.

Allekirjoittanut viranomainen vahvistaa, että	
☐	asianomaisten henkilön rikosrekisterissä ei ole tietoa tuomioista
☐	asianomaisten henkilön rikosrekisterissä on tietoa tuomioista; tuomioluettelo ohessa
☐	asianomaisten henkilön rikosrekisterissä on muita tietoja; nämä tiedot ohessa (valinnainen)
☐	asianomaisten henkilön rikosrekisterissä on tietoa tuomioista, mutta tuomion antanut jäsenvaltio tai Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, on ilmoittanut, että tietoja kyseisistä tuomioista ei voida antaa edelleen muuta tarkoitusta kuin rikosasian käsittelyä varten; lisätietopyyntö voidaan lähettää suoraan ... (Ilmoittakaa tuomion antanut jäsenvaltio tai Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta)
☐	pyynnön vastaanottava jäsenvaltio tai Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, ei voi lainsäädäntönsä mukaan vastata muita tarkoituksia kuin rikosasian käsittelyä varten tehtyyn pyyntöön

Yhteyshenkilö, jolta voi pyytää lisätietoja:
Nimi:
Puhelin:
Sähköposti:
Muut tiedot (muuta kuin rikosasian käsittelyä koskevia pyyntöjä koskevat tietojen käyttörajoitukset):
Vastauslomakkeeseen liitettyjen sivujen lukumäärä:
Paikka:
Päivämäärä:
Allekirjoitus ja virallinen leima (tarvittaessa):
Nimi ja asema / organisaatio:

Lähetätkää tuomioluettelo tarvittaessa muiden tietojen ohessa pyynnön esittäneelle jäsenvaltiolle tai Yhdistyneelle kuningaskunnalle, Gibraltarin osalta. Lomaketta tai luetteloa ei tarvitse kääntää pyynnön esittäneen jäsenvaltion kielelle tai Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, kielelle.

(¹) Henkilön tunnistamisen helpottamiseksi on annettava mahdollisimman paljon tietoja.

3 LUKU

TIETOJEN SIIRRON STANDARDOITU MUOTO

Yhteinen rikosluokkia koskeva taulukko ja parametrejä koskeva taulukko, joihin viitataan 1 luvun 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa

Koodi	Rikosnimikkeiden luokat ja alaluokat
0100 00 avoin luokka	Kansainvälisen rikostuomioistuimen tuomiovaltaan kuuluvat rikokset
0101 00	Kansanmurha
0102 00	Rikokset ihmisyyttä vastaan
0103 00	Sotarikokset
0200 00 avoin luokka	Rikollisjärjestöön osallistuminen
0201 00	Rikollisjärjestön johtaminen
0202 00	Tietoinen osallistuminen rikollisjärjestön rikolliseen toimintaan
0203 00	Tietoinen osallistuminen rikollisjärjestön ei-rikolliseen toimintaan
0300 00 avoin luokka	Terrorismi
0301 00	Terroristiryhmän johtaminen
0302 00	Tietoinen osallistuminen terroristiryhmän toimintaan
0303 00	Terrorismin rahoittaminen
0304 00	Julkinen yllytys terrorismirikokseen
0305 00	Värväys tai koulutus terrorismiin

Koodi	Rikosnimikkeiden luokat ja alaluokat
0400 00 avoin luokka	Ihmiskauppa
0401 00	Ihmiskauppa työvoiman tai palvelujen hyväksikäytön tarkoituksessa
0402 00	Ihmiskauppa prostituution tai muun seksuaalisen hyväksikäytön tarkoituksessa
0403 00	Ihmiskauppa elinten tai kudosten poistamistarkoituksessa
0404 00	Ihmiskauppa orjuuteen tai vastaaviin olosuhteisiin tai pakkotyöhön alistamisen tarkoituksessa
0405 00	Ihmiskauppa alaikäisen työvoiman tai palvelujen hyväksikäytön tarkoituksessa
0406 00	Ihmiskauppa alaikäisen prostituutio- tai muussa seksuaalisessa hyväksikäytön tarkoituksessa
0407 00	Ihmiskauppa alaikäisen elinten tai kudosten poistamistarkoituksessa
0408 00	Ihmiskauppa alaikäisen orjuuteen tai vastaaviin olosuhteisiin tai pakkotyöhön alistamistarkoituksessa
0500 00 avoin luokka	Aseiden, ampuma-aseiden, niiden osien ja komponenttien, ampumatarvikkeiden ja räjähteiden laitton kauppa ⁽¹⁾ ja muut niihin liittyvät rikokset
0501 00	Aseiden, ampuma-aseiden, niiden osien ja komponenttien, ampumatarvikkeiden ja räjähteiden laitton valmistaminen
0502 00	Aseiden, ampuma-aseiden, niiden osien ja komponenttien, ampumatarvikkeiden ja räjähteiden laitton kauppa kansallisella tasolla ⁽²⁾
0503 00	Aseiden, ampuma-aseiden, niiden osien ja komponenttien, ampumatarvikkeiden ja räjähteiden laitton vienti tai tuonti
0504 00	Aseiden, ampuma-aseiden, niiden osien ja komponenttien, ampumatarvikkeiden ja räjähteiden luvaton hallussapito

Koodi	Rikosnimikkeiden luokat ja alaluokat
0600 00 avoin luokka	Ympäristörikollisuus
0601 00	Suojeltujen eläin- ja kasvilajien tuhoaminen tai vahingoittaminen
0602 00	Pilaantumista aiheuttavien aineiden tai ionisoivan säteilyn laittomat päästöt ilmaan, maaperään tai veteen
0603 00	Jätteeseen ja erityisesti vaaralliseen jätteeseen liittyvät rikokset
0604 00	Suojeltujen eläin- ja kasvilajien tai niiden osien laittomaan kauppaan ⁽¹⁾ liittyvät rikokset
0605 00	Tuottamukselliset ympäristörikokset
0700 00 avoin luokka	Huumausaineisiin tai niiden lähtöaineisiin liittyvät ja muut kansanterveyteen kohdistuvat rikokset
0701 00	Muuhun kuin ainoastaan omaan käyttöön tarkoitettujen huumaus- ja psykotrooppisten aineiden ja niiden esiasteiden laittomaan kauppaan ⁽³⁾ liittyvät rikokset
0702 00	Huumausaineiden laitton käyttö ja hankinta, hallussapito, valmistus ja tuotanto ainoastaan omaan käyttöön
0703 00	Huumaus- ja psykotrooppisten aineiden laittoman käytön edistäminen tai yllytys siihen
0704 00	Muuhun kuin ainoastaan omaan käyttöön tarkoitettu huumausaineiden valmistus tai tuotanto
0800 00 avoin luokka	Henkeen ja terveyteen kohdistuvat rikokset
0801 00	Tappo
0802 00	Murha ⁽⁴⁾
0803 00	Kuolemantuottamus
0804 00	Äidin suorittama vastasyntyneen lapsen surma
0805 00	Laiton abortti

Koodi	Rikosnimikkeiden luokat ja alaluokat
0806 00	Laiton eutanasia
0807 00	Itsemurhaan liittyvät rikokset
0808 00	Kuolemaan johtava ruumiillinen väkivalta
0809 00	Vaikean ruumiinvamman, kosmeettisen haitan tai pysyvän vamman aiheuttaminen
0810 00	Vaikean ruumiinvamman, kosmeettisen haitan tai pysyvän vamman tuottamuksellinen aiheuttaminen
0811 00	Vamman tuottamus
0812 00	Tuottamuksellinen vamman tuottamus
0813 00	Hengenvaaraan saattaminen tai altistaminen vaikean ruumiinvamman aiheutumiselle
0814 00	Kidutus
0815 00	Pelastustoimen laiminlyönti
0816 00	Ilman lupaa tai suostumusta tehtyyn elimen tai kudoksen poistamiseen liittyvät rikokset
0817 00	Ihmisen elinten ja kudosten laittomaan kauppaan ⁽³⁾ liittyvät rikokset
0818 00	Perheväkivalta tai sillä uhkaaminen
0900 00 avoin luokka	Henkilökohtaiseen vapauteen, ihmisarvoon ja muihin suojattuihin etuihin kohdistuvat rikokset, rasismi ja muukalaisviha mukaan lukien
0901 00	Ihmisryöstö, ihmisryöstö lunnaiden saamiseksi, laitton vapaudenriisto
0902 00	Viranomaisen suorittama laitton pidätys tai vapaudenriisto
0903 00	Panttivangin ottaminen
0904 00	Ilma-aluksen tai aluksen kaappaus
0905 00	Solvaus, herjaus, kunnianloukkaus, halventaminen
0906 00	Uhkaus
0907 00	Pakottaminen, painostus, vainoaminen ja psykologinen tai emotionaalinen häirintä tai väkivalta
0908 00	Kiristys

Koodi	Rikosnimikkeiden luokat ja alaluokat
0909 00	Törkeä kiristys
0910 00	Kotirauhan rikkominen
0911 00	Muu yksityisyyden loukkaus kuin kotirauhan rikkominen
0912 00	Henkilötietojen suojaan kohdistuvat rikokset
0913 00	Tietojen tai viestien laitton sieppaus (viestintäsalaisuuden loukkaus)
0914 00	Syrjintä sukupuolen, rodun, seksuaalisen suuntautumisen, uskonnon tai etnisen alkuperän perusteella
0915 00	Julkinen yllyttäminen rotusyrjintään
0916 00	Julkinen yllyttäminen rotuvihaan
0917 00	Kiristys
1000 00 avoin luokka	Seksuaalirikokset
1001 00	Raiskaus
1002 00	Törkeä (muu kuin alaikäisen) raiskaus ⁽⁵⁾
1003 00	Pakottaminen seksuaaliseen tekoon
1004 00	Paritus (prostituution tai muun sukupuolisen teon yhteydessä)
1005 00	Sukupuolisiveellisyyden julkinen loukkaaminen
1006 00	Sukupuolinen häirintä
1007 00	Seksuaalipalvelujen tarjoaminen (prostituotuna)
1008 00	Lasten seksuaalinen hyväksikäyttö
1009 00	Lapsipornografiaan tai sukupuolisiveellisyyttä loukkaaviin lasta esittäviin kuviin liittyvät rikokset
1010 00	Alaikäisen raiskaus
1011 00	Alaikäisen pakottaminen seksuaaliseen tekoon

Koodi	Rikosnimikkeiden luokat ja alaluokat
1100 00 avoin luokka	Perheoikeuteen liittyvät rikokset
1101 00	Läheisten perheenjäsenien väliset laittomat seksuaalisuhteet
1102 00	Moniavioisuus
1103 00	Elatusvelvollisuuden laiminlyönti
1104 00	Alaikäisen tai vammaisen heitteillepano tai hylkääminen
1105 00	Lapsen ja vanhemman tapaamisoikeutta koskevan määräyksen laiminlyönti (lasta ei tuoda tapaamiseen tai lapsen omavaltainen huostaanotto)
1200 00 avoin luokka	Rikokset valtiota, yleistä järjestystä, oikeudenkäyttöä tai viranomaisia vastaan
1201 00	Vakoilu
1202 00	Valtiopetos tai maanpetos
1203 00	Vaaleihin ja kansanäänestykseen kohdistuvat rikokset
1204 00	Valtionpäämiehen henkeen tai terveyteen kohdistuvat rikokset
1205 00	Valtioon, kansakuntaan tai valtion symboleihin kohdistuva loukkaus
1206 00	Viranomaiseen kohdistuva loukkaus tai viranomaisen vastustaminen
1207 00	Viranomaisen kiristäminen, pakottaminen tai painostus
1208 00	Viranomaisen edustajaan kohdistuva väkivalta tai sillä uhkaaminen
1209 00	Yleisen järjestyksen loukkaamiseen liittyvät rikokset
1210 00	Väkivaltainen käyttäytyminen urheilutapahtuman yhteydessä
1211 00	Julkisen tai hallinnollisen asiakirjan varkaus
1212 00	Rikokset oikeudenkäyttöä vastaan, perättömän lausuman antaminen rikos- tai muun oikeudenkäynnin aikana, väärän valan antaminen
1213 00	Väärin henkilötietojen antaminen tai esiintyminen viranomaisena
1214 00	Pakeneminen vankeudesta

Koodi	Rikosnimikkeiden luokat ja alaluokat
1300 00 avoin luokka	Julkiseen omaisuuteen tai yleiseen etuun kohdistuvat rikokset
1301 00	Julkisista varoista myönnettäviin etuuksiin, sosiaaliturvaan tai perhe-etuuksiin kohdistuva petos
1302 00	Euroopan unionin varoista myönnettäviin etuuksiin tai avustuksiin kohdistuva petos
1303 00	Laittomaan uhkapeliin liittyvät rikokset
1304 00	Julkisten tarjouskilpailumenettelyjen estäminen
1305 00	Virkamiehen, julkisessa virassa olevan henkilön tai julkisen viranomaisen aktiivinen tai passiivinen lahjonta
1306 00	Virkamiehen suorittama kavallus tai varojen tai muun omaisuuden väärinkäyttö
1307 00	Virkamiehen suorittama virka-aseman väärinkäyttö
1400 00 avoin luokka	Vero- ja tullirikokset
1401 00	Verorikokset
1402 00	Tullirikokset
1500 00 avoin luokka	Talouteen ja kauppaan liittyvät rikokset
1501 00	Konkurssi tai vilpillinen maksukyvyttömyys
1502 00	Kirjanpitorikos, yrityksen omaisuuden kavaltaminen tai salaaminen tai sen velkojen laiton lisääminen
1503 00	Kilpailusääntöjen rikkominen
1504 00	Rikoksesta saadun hyödyn pesu
1505 00	Aktiivinen tai passiivinen lahjonta yksityisellä sektorilla
1506 00	Salassapitorikos
1507 00	Sisäpiirikaupat

Koodi	Rikosnimikkeiden luokat ja alaluokat
1600 00 avoin luokka	Omaisuusrikokset tai esinevahinkojen aiheuttaminen
1601 00	Luvaton käyttöönotto
1602 00	Energian luvaton haltuunotto tai siirtäminen
1603 00	Petos, mukaan lukien huijaus
1604 00	Varastetun tavaran kauppa
1605 00	Kulttuuriomaisuuden, mukaan lukien antiikki- ja taide-esineet, laitton kauppa ⁽⁶⁾
1606 00	Tahallinen vahingonteko tai omaisuuden tuhoaminen
1607 00	Tahaton vahingonteko tai omaisuuden tuhoaminen
1608 00	Tuhotyö
1609 00	Teollis- ja tekijänoikeuksiin kohdistuvat rikokset
1610 00	Tuhopoltto
1611 00	Henkilön kuolemaan tai loukkaantumiseen johtava tuhopoltto
1612 00	Metsän tuhopoltto
1700 00 avoin luokka	Varkausrikokset
1701 00	Varkaus
1702 00	Varkaus, johon liittyy kotirauhan rikkominen
1703 00	Varkaus väkivaltaa tai asetta käyttäen tai henkilöä väkivallalla tai aseella uhaten
1704 00	Törkeät varkauden muodot, joihin ei liity väkivallan tai aseiden käyttöä tai henkilön uhkaamista väkivallalla tai aseella

Koodi	Rikosnimikkeiden luokat ja alaluokat
1800 00 avoin luokka	Tietojärjestelmiin kohdistuvat rikokset ja muu tietotekniikkarikollisuus
1801 00	Laiton tunkeutuminen tietojärjestelmään
1802 00	Laiton järjestelmän häirintä
1803 00	Laiton datan vahingoittaminen
1804 00	Tietotekniikkarikokset mahdollistavien laitteiden tai datan tuotanto, hallussapito, levitys tai laiton kauppa
1900 00 avoin luokka	Maksuvälineväärennykset
1901 00	Rahan väärentäminen
1902 00	Muiden maksuvälineiden kuin käteisrahan väärentäminen
1903 00	Julkisten fidusiaaristen asiakirjojen väärentäminen
1904 00	Väärennetyn rahan, muiden maksuvälineiden kuin käteisrahan tai väärennettyjen julkisten fidusiaaristen asiakirjojen liikkeeseen laskeminen tai käyttäminen
1905 00	Rahan tai julkisten fidusiaaristen asiakirjojen väärentämiseen käytettävän välineen hallussapito
2000 00 avoin luokka	Asiakirjan väärentäminen
2001 00	Julkisen tai hallinnollisen asiakirjan väärentäminen yksityishenkilön toimesta
2002 00	Asiakirjan väärentäminen virkamiehen tai viranomaisen toimesta
2003 00	Väärennetyn julkisen tai hallinnollisen asiakirjan toimittaminen tai hankkiminen; väärennetyn asiakirjan toimittaminen tai hankkiminen virkamiehen tai viranomaisen toimesta
2004 00	Väärennetyn julkisen tai hallinnollisen asiakirjan käyttäminen

Koodi	Rikosnimikkeiden luokat ja alaluokat
2005 00	Julkisen tai hallinnollisen asiakirjan väärentämiseen käytettävän välineen hallussapito
2006 00	Yksityisen asiakirjan väärentäminen yksityishenkilön toimesta
2100 00 avoin luokka	Tieliikenne rikokset
2101 00	Tieliikenteen vaarantaminen
2102 00	Ajoneuvon kuljettaminen alkoholin tai muun huumausaineen vaikutuksen alaisena
2103 00	Ajoneuvon kuljettaminen ilman ajokorttia tai ajokiellon aikana
2104 00	Liikennepako
2105 00	Liikennetarkastuksen välttäminen
2106 00	Maantiekuljetuksiin liittyvät rikokset
2200 00 avoin luokka	Työlainsäädäntöön kohdistuvat rikokset
2201 00	Laiton työhönotto
2202 00	Palkkausta ja sosiaaliturvamaksuja koskevat rikokset
2203 00	Työoloja sekä työterveyttä ja -turvallisuutta koskevat rikokset
2204 00	Ammattiin pääsyä tai ammatinharjoittamista koskevat rikokset
2205 00	Työ- ja lepoaikoja koskevat rikokset
2300 00 avoin luokka	Maahanmuuttolainsäädäntöä koskevat rikokset
2301 00	Laiton maahantulo tai maassa oleskelu
2302 00	Laittomassa maahantulossa ja maassa oleskelussa avustaminen

Koodi	Rikosnimikkeiden luokat ja alaluokat
2400 00 avoin luokka	Asevelvollisuuslainsäädäntöä koskevat rikokset
2500 00 avoin luokka	Hormonivalmisteisiin ja muihin kasvua edistäviin aineisiin liittyvät rikokset
2501 00	Hormonivalmisteiden ja muiden kasvua edistävien aineiden laiton tuonti, vienti tai toimitus
2600 00 avoin luokka	Ydinmateriaaleihin ja muihin vaarallisiin radioaktiivisiin aineisiin liittyvät rikokset
2601 00	Ydinmateriaalien tai radioaktiivisten aineiden laiton tuonti, vienti, toimitus tai hankinta
2700 00 avoin luokka	Muut rikokset
2701 00	Muut tahalliset rikokset
2702 00	Muut tuottamukselliset rikokset

-
- (¹) Jollei toisin mainittu, tässä luokassa 'laittomalla kaupalla' tarkoitetaan tuontia, vientiä, hankintaa, myyntiä, toimitusta, kuljetusta tai siirtoa.
- (²) Tässä alaluokassa 'laittomalla kaupalla' tarkoitetaan hankintaa, myyntiä, toimitusta, kuljetusta tai siirtoa.
- (³) Tässä alaluokassa 'laittomalla kaupalla' tarkoitetaan tuontia, vientiä, hankintaa, myyntiä, toimitusta, kuljetusta tai siirtoa.
- (⁴) Esimerkiksi erityisen raskauttavat asianhaarat.
- (⁵) Esimerkiksi erityisen raa'asti tehty raiskaus.
- (⁶) Tässä alaluokassa 'laittomalla kaupalla' tarkoitetaan tuontia, vientiä, hankintaa, myyntiä, toimitusta, kuljetusta tai siirtoa.

Parametrit		
Täyttymisaste:	Täytetty teko	C
	Yritys tai valmistelu	A
	Tietoa ei välitetty	Ø
Osallisuusaste:	Tekijä	M
	Avunantaja tai yllyttäjä/organisoiija, osallinen salahankkeeseen rikoksen toteuttamiseksi	H
	Tietoa ei välitetty	Ø
Vapauttaminen rikosoikeudellisesta vastuusta:	Syyntakeeton tai alentuneesti syyntakeinen	S
Rikoksen uusiminen		R

Yhteinen seuraamus- ja toimenpideluokkia koskeva taulukko ja parametrejä koskeva taulukko, joihin viitataan 1 luvun 5 artiklan 3 ja 4 kohdassa

Koodi	Seuraamusten ja toimenpiteiden luokat ja alaluokat
1000 avoin luokka	Vapausrangaistus
1001	Vankeusrangaistus
1002	Elinkautinen vankeusrangaistus
2000 avoin luokka	Vapaudenrajoitus
2001	Kielto mennä tiettyihin paikkoihin
2002	Kielto matkustaa ulkomaille
2003	Kielto oleskella tietyissä paikoissa
2004	Kielto mennä joukkotapahtumiin
2005	Lähestymiskielto (kielto ottaa yhteyttä tiettyihin henkilöihin millään keinolla)
2006	Sähköinen valvonta ⁽¹⁾

Koodi	Seuraamusten ja toimenpiteiden luokat ja alaluokat
2007	Velvollisuus ilmoittautua tiettyinä aikoina tietylle viranomaiselle
2008	Velvollisuus oleskella/asua tietyssä paikassa
2009	Velvollisuus olla asuinpaikassa tiettyyn aikaan
2010	Velvollisuus noudattaa tuomioistuimen määräämiä koetustoimenpiteitä, mukaan lukien velvollisuus olla valvonnassa
3000 avoin luokka	Kielto käyttää tiettyä oikeutta tai kelpoisuutta
3001	Kielto toimia tietyssä tehtävässä
3002	Pysyvä tai määräaikainen kielto toimia julkisessa tehtävässä tai tulla nimitetyksi julkiseen tehtävään
3003	Pysyvä tai määräaikainen äänioikeuden ja vaalikelpoisuuden menettäminen
3004	Kielto tehdä sopimuksia julkisen hallinnon kanssa
3005	Tukikelpoisuuden menettäminen
3006	Ajo-oikeuden peruuttaminen ⁽²⁾
3007	Määräaikainen ajokielto
3008	Kielto kuljettaa tiettyjä ajoneuvoja
3009	Pysyvä tai määräaikainen lapsen huoltajuuden menettäminen
3010	Pysyvä tai määräaikainen oikeuden menettäminen toimia oikeudenkäyntimenettelyssä asiantuntijana / valahtoisena todistajana / valamiehenä / lautamiehenä
3011	Oikeudellisena edustajana toimimista koskevan oikeuden pysyvä tai määräaikainen menettäminen ⁽³⁾
3012	Pysyvä tai määräaikainen kunniamerkkiä tai arvonimeä koskevan oikeuden menettäminen
3013	Kielto harjoittaa ammatillista, kaupallista tai yhteiskunnallista toimintaa
3014	Kielto työskennellä tai toimia alaikäisten parissa
3015	Määräys sulkea laitos
3016	Aseen kanto- ja hallussapitokielto
3017	Metsästys- tai kalastusluvan peruuttaminen

Koodi	Seuraamusten ja toimenpiteiden luokat ja alaluokat
3018	Kielto kirjoittaa sekkejä tai käyttää maksu- tai luottokortteja
3019	Eläintenpitokielto
3020	Tietyn muun esineen kuin aseiden hallussapito- tai käyttökielto
3021	Tietyn pelin pelaamiskielto / urheilulajin harjoittamiskielto
4000 avoin luokka	Maahantulokielto tai maastapoistaminen
4001	Maahantulokielto
4002	Maasta poistaminen
5000 avoin luokka	Henkilökohtaiset velvollisuudet
5001	Suostumus lääkehoitoon tai muunlaiseen terapiaan
5002	Suostumus sosiaaliseen kasvatusohjelmaan
5003	Velvollisuus olla perheen huollettavana/valvonnassa
5004	Koulutukselliset toimenpiteet
5005	Sosiaalis-oikeudellinen koeaika
5006	Koulutus- tai työvelvoite
5007	Velvollisuus antaa määrätty tiedot oikeusviranomaisille
5008	Velvollisuus julkaista tuomio
5009	Velvollisuus hyvittää rikoksesta aiheutunut haitta
6000 avoin luokka	Henkilökohtaiseen omaisuuteen kohdistuvat seuraamukset
6001	Menetetyksi tuomitseminen
6002	Rakennusten ja rakennelmien purku
6003	Ennalleen palauttaminen

Koodi	Seuraamusten ja toimenpiteiden luokat ja alaluokat
7000 avoin luokka	Laitokseen määrääminen
7001	Psykiatriseen hoitoon määrääminen
7002	Vieroitushoitoon määrääminen
7003	Koulutuslaitokseen määrääminen
8000 avoin luokka	Taloudelliset seuraamukset
8001	Sakko
8002	Päiväsakko ⁽⁴⁾
8003	Tietylle saajalle maksettava sakko ⁽⁵⁾
9000 avoin luokka	Työrangaistus
9001	Yhdyskuntapalvelu tai työrangaistus
9002	Yhdyskuntapalvelu tai työ, johon liittyy muu rajoittava toimenpide
10000 avoin luokka	Sotilasrangaistukset
10001	Sotilasarvon menettäminen ⁽⁶⁾
10002	Erottaminen ammattisotilaan uralta
10003	Sotilaille määrätty vankeusrangaistus
11000 avoin luokka	Rangaistuksesta vapauttaminen / tuomion täytäntöönpanon lykkääminen, varoitus
12000 avoin luokka	Muut seuraamukset ja toimenpiteet

Parametrit (täsmennetään tarvittaessa)	
ø	Seuraamus
m	Toimenpide
a	Ehdollinen seuraamus / toimenpiteen täytäntöönpanon lykkääminen
b	Osittain ehdollinen seuraamus / toimenpiteen täytäntöönpanon osittainen lykkääminen
c	Ehdollinen seuraamus / toimenpiteen täytäntöönpanon lykkääminen, johon liittyy koeaika/valvonta
d	Osittain ehdollinen seuraamus / toimenpiteen täytäntöönpanon osittainen lykkääminen, johon liittyy koeaika/valvonta
e	Seuraamuksen/toimenpiteen muuntaminen
f	Vaihtoehtoinen seuraamus / pääasiallisena seuraamuksena määrätty toimenpide
g	Vaihtoehtoinen seuraamus / toimenpide, joka määrätään siltä varalta, että pääasiallista seuraamusta ei noudateta
h	Seuraamuksen/toimenpiteen täytäntöönpanon lykkäämisen peruuttaminen
i	Myöhemmin tapahtuva kokonaisseuraamuksen muodostaminen
j	Seuraamuksen/toimenpiteen täytäntöönpanon keskeyttäminen / siirtäminen myöhemmäksi ⁽⁷⁾
k	Seuraamuksesta vapauttaminen
l	Lykätystä seuraamuksesta vapauttaminen
n	Seuraamuksen päättyminen
o	Armahdus
p	Yleinen armahdus
q	Ehdonalainen vapauttaminen (henkilön vapauttaminen ennen tuomion täytäntöönpanon päättymistä tietyin ehdoin)
r	Seuraamuksen kumoaminen (mihin kuuluu tai ei kuulu seuraamuksen poistaminen rikosrekisteristä)
s	Erityisesti alaikäisille tarkoitettu seuraamus tai toimenpide
t	Muu kuin rikosoikeudellinen päätös ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ Laite voidaan sijoittaa kiinteästi, tai se voi olla henkilön mukana.

⁽²⁾ Ajo-oikeutta on haettava uudelleen.

⁽³⁾ Tässä tarkoitetaan oikeustoimikelpoisuutensa menettäneen tai alaikäisen henkilön oikeudellista edustajaa.

⁽⁴⁾ Sakon suuruus määritellään päiväkohtaisina määrinä.

⁽⁵⁾ Esimerkiksi tietyille laitokselle, järjestölle, säätiölle tai uhrille.

⁽⁶⁾ Sotilasarvon alentaminen.

⁽⁷⁾ Seuraamuksen täytäntöönpanolta ei välttyä.

⁽⁸⁾ Tämä tieto merkitään ainoastaan, mikäli tieto annetaan vastauksena sen jäsenvaltion vastaanottamaan pyyntöön, jonka kansalainen asianomainen henkilö on, tai Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, vastaanottamaan pyyntöön, jos asianomainen henkilö on Yhdistyneen kuningaskunnan kansalainen.

TERRORISMIN MÄÄRITELMÄ

1. Soveltamisala

Tämän sopimuksen 4 luvussa, 118 artiklan 3 kohdan b alakohdassa ja 5 kohdassa, 121 artiklassa, 176 artiklan 2 kohdan a alakohdassa, liitteessä 14 ja liitteessä 16 'terrorismin' tarkoitetaan tämän liitteen 3–14 kohdassa määriteltyjä rikoksia.

2. Terroristiryhmän ja rakenteeltaan jäsentyneen ryhmän määritelmät:

2.1. 'Terroristiryhmällä' tarkoitetaan rakenteeltaan jäsentynyttä, tietyksi ajaksi perustettua, useamman kuin kahden henkilön yhteenliittymää, joka toimii yhdessä terrorismirikosten tekemiseksi.

2.2. 'Rakenteeltaan jäsentyneellä ryhmällä' tarkoitetaan yhteenliittymää, joka ei ole muodostunut sattumalta rikosten tekemiseksi välittömästi ja jonka jäsenillä ei välttämättä ole muodollisesti määriteltyjä tehtäviä, jonka kokoonpano ei välttämättä pysy jatkuvasti samana tai jonka rakenne ei välttämättä ole pitkälle kehitetty.

3. Terrorismirikokset

3.1. Kansallisessa lainsäädännössä rikoksiksi määriteltyt tahalliset teot, jotka luonteensa tai asiayhteytensä vuoksi voivat aiheuttaa vakavaa haittaa jollekin maalle tai kansainväliselle järjestölle, silloin kun ne tehdään jossakin 3.2 kohdassa luetelluista tarkoituksista:

- a) ihmishenkeen kohdistuvat hyökkäykset, jotka voivat aiheuttaa kuoleman;
- b) henkilön ruumiilliseen koskemattomuuteen kohdistuvat hyökkäykset;
- c) ihmisryöstö tai panttivangin ottaminen;
- d) teot, jotka aiheuttavat hallinnollisille tai julkisille laitoksille, liikennejärjestelmille, infrastruktuureille, tietojärjestelmät mukaan lukien, mannerjalustalla sijaitsevalle kiinteälle lautalle, julkisille paikoille tai yksityiselle omaisuudelle suuria tuhoja, jotka voivat saattaa vaaraan ihmishenkiä tai aiheuttaa huomattavia taloudellisia menetyksiä;
- e) ilma-alusten ja alusten tai muiden joukkoliikenne- tai tavarankuljetusvälineiden haltuunotto;
- f) räjähteiden tai aseiden, myös kemiallisten, biologisten tai radiologisten aseiden tai ydinaseiden, valmistus, hallussapito, hankinta, kuljetus, toimitus tai käyttö sekä kemiallisia, biologisia tai radiologisia aseita tai ydinaseita koskeva tutkimus ja kehittäminen;
- g) vaarallisten aineiden vapauttaminen taikka tulipalojen, tulvien tai räjähdysten aiheuttaminen siten, että ihmishenkiä saatetaan vaaraan;

- h) veden- tai sähköjakelun tai muun perusluonnonvaran toimittamisen häirintä tai keskeytys siten, että ihmishenkiä saatetaan vaaraan;
- i) tietojärjestelmän toiminnan vakava estäminen tai keskeyttäminen tahallisesti ja oikeudettomasti dataa syöttämällä, siirtämällä, vahingoittamalla, tuhoamalla, turmelemalla, muuttamalla tai poistamalla taikka saattamalla data käyttökelvottomaksi, jos
 - i) on vaikutettu merkittävään määrään tietojärjestelmiä käyttämällä välinettä, joka on suunniteltu tai muutettu ensisijaisesti tätä tarkoitusta varten;
 - ii) rikoksesta aiheutuu vakavaa vahinkoa; tai
 - iii) rikos kohdistuu elintärkeään infrastruktuuriin kuuluvaan tietojärjestelmään;
- j) tietojärjestelmässä olevan datan tuhoaminen, vahingoittaminen, turmeleminen, muuttaminen, poistaminen tai saattaminen käyttökelvottomaksi tahallisesti ja oikeudettomasti tapauksissa, joissa rikos on tehty elintärkeän infrastruktuurin tietojärjestelmää vastaan; ja
- k) jonkin a–j alakohdassa luetellun teon tekemisellä uhkaaminen.

3.2. Tarkoitukset, joihin 3.1 kohdassa viitataan, ovat

- a) pelotella vakavasti väestöä;
- b) pakottaa aiheuttomasti viranomaiset tai kansainvälinen järjestö johonkin tekoon tai pidättymään jostakin teosta; ja
- c) horjuttaa vakavasti jonkin maan tai kansainvälisen järjestön poliittisia, perustuslaillisia, taloudellisia tai yhteiskunnallisia perusrakenteita tai tuhota ne.

4. Terroristiryhmään liittyvät terrorismirikokset

Seuraavat tahalliset teot:

- a) terroristiryhmän johtaminen;
- b) terroristiryhmän toimintaan osallistuminen, mukaan lukien tietojen tai aineellisten välineiden antaminen sille tai sen toiminnan rahoittaminen jollakin tavalla tietoisena siitä, että osallistuminen edistää terroristiryhmän rikollista toimintaa.

5. Julkinen yllytys terrorismirikokseen

Viestien levittäminen yleisölle tai niiden muu yleisön saataville asettaminen millä tahansa keinoin, verkossa tai muualla kuin verkossa, tarkoituksena yllyttää jonkin 3.1 kohdan a–j alakohdassa luetellun rikoksen tekemiseen, jos kyseisellä toiminnalla joko suoraan tai välillisesti, muun muassa terroritekoja ihannoimalla, puhutaan terrorismirikosten tekemisen puolesta ja siten aiheutetaan yhden tai useamman terrorismirikoksen vaara, kun teko on tahallinen.

6. Värväys terrorismiin

Toisen henkilön taivuttaminen tekemään jokin 3.1 kohdan a–j alakohdassa tai 4 kohdassa lueteltu rikos tai edistämään sellaisen tekemistä, kun teko on tahallinen.

7. Terrorismiin liittyvän koulutuksen antaminen

Ohjeiden antaminen räjähteiden, ampuma-aseiden tai muiden aseiden taikka myrkyllisten tai haitallisten aineiden valmistusta tai käyttöä tai muiden erityisten menetelmien tai tekniikoiden käyttöä varten tarkoituksena tehdä jokin 3.1 kohdan a–j alakohdassa lueteltu rikos tai edistää sen tekemistä tietoisena siitä, että opetettuja taitoja aiotaan käyttää kyseiseen tarkoitukseen, kun teko on tahallinen.

8. Koulutuksen vastaanottaminen terrorismiin

Ohjeiden vastaanottaminen räjähteiden, ampuma-aseiden tai muiden aseiden taikka myrkyllisten tai haitallisten aineiden valmistusta tai käyttöä tai muiden erityisten menetelmien tai tekniikoiden käyttöä varten tarkoituksena tehdä jokin 3.1 kohdan a–j alakohdassa lueteltu rikos tai edistää sen tekemistä, kun teko on tahallinen.

9. Matkustaminen terrorismitarkoituksessa

9.1. Matkustaminen muuhun maahan kuin jäsenvaltioon tai Gibraltarin alueelle tarkoituksena tehdä 3 kohdassa tarkoitettu terrorismirikos tai edistää sen tekemistä, osallistua terroristiryhmän toimintaan tietoisena siitä, että osallistuminen edistää tällaisen ryhmän 4 kohdassa tarkoitettua rikollista toimintaa, tai antaa tai vastaanottaa 7 ja 8 kohdassa tarkoitettua terrorismiin liittyvää koulutusta, kun teko on tahallinen.

9.2. Lisäksi seuraavat teot, kun ne on tehty tahallisesti:

- a) matkustaminen jäsenvaltioon tai Gibraltariin tarkoituksena tehdä 3 kohdassa tarkoitettu terrorismirikos tai edistää sen tekemistä, osallistua terroristiryhmän toimintaan tietoisena siitä, että osallistuminen edistää tällaisen ryhmän 4 kohdassa tarkoitettua rikollista toimintaa, tai antaa tai vastaanottaa 7 ja 8 kohdassa tarkoitettua terrorismiin liittyvää koulutusta; tai
- b) kyseiseen jäsenvaltioon tai Gibraltariin tulevan henkilön suorittamat valmistelutoimet tarkoituksena tehdä 3.1 kohdassa tarkoitettu terrorismirikos tai edistää sen tekemistä.

10. Terrorismitarkoituksessa tapahtuvan matkustamisen järjestäminen tai edistäminen muulla tavoin

Kaikenlainen järjestäminen tai edistäminen, jolla avustetaan henkilöä matkustamaan 9.1 kohdassa ja 9.2 kohdan a alakohdassa tarkoitetussa terrorismitarkoituksessa tietoisena siitä, että annettu apu on kyseistä tarkoitusta varten, kun teko on tahallinen.

11. Terrorismin rahoitus

11.1. Varojen antaminen tai kerääminen millä tahansa keinoin joko suoraan tai välillisesti siinä tarkoituksessa, että niitä käytetään, tai tietäen, että ne aiotaan käyttää, kokonaan tai osittain, jonkin 3–10 kohdassa tarkoitetun rikoksen tekemiseen tai sellaisen rikoksen tekemisen edistämiseen, kun teko on tahallinen.

11.2. Kun 11.1 kohdassa tarkoitettu terrorismin rahoitus koskee 3, 4 tai 9 kohdassa tarkoitettuja rikoksia, ei ole välttämätöntä, että varat tosiasiaissa käytetään kokonaan tai osittain näiden rikosten tekemiseen tai niiden tekemisen edistämiseen eikä myöskään edellytetä, että rikoksen tekijä tietää, mihin tiettyyn rikokseen tai tiettyihin rikoksiin varat aiotaan käyttää.

12. Muut terroritoimintaan liittyvät rikokset

Seuraavat tahalliset teot:

- a) ryöstö jonkin 3 kohdassa luetellun rikoksen tekemiseksi;

- b) kiristys jonkin 3 kohdassa luetellun rikoksen tekemiseksi; ja
- c) väärrien hallintoasiakirjojen laatiminen tai käyttäminen jonkin 3.1 kohdan a–j alakohdassa, 4 kohdan b alakohdassa tai 9 kohdassa luetellun rikoksen tekemiseksi.

13. Suhde terrorismirikoksiin

Jotta 4–12 kohdassa tarkoitettu rikos katsottaisiin 1 kohdassa tarkoitetuksi terrorismiksi, ei ole välttämätöntä, että terroriteko tosiasiallisesti tehdään, eikä 5–10 ja 12 kohdassa tarkoitettujen rikosten osalta ole myöskään välttämätöntä todeta yhteyttä tiettyyn toiseen tässä liitteessä tarkoitettuun rikokseen.

14. Avunanto, yllytys ja yritys

Seuraavat teot:

- a) avunanto 3–8, 11 ja 12 kohdassa tarkoitettuun rikokseen;
- b) yllytys 3–12 kohdassa tarkoitettuun rikokseen; ja
- c) 3, 6 ja 7 kohdassa, 9.1 kohdassa ja 9.2 kohdan a alakohdassa sekä 11 ja 12 kohdassa tarkoitettujen rikosten yritys, lukuun ottamatta 3.1 kohdan f alakohdassa tarkoitettua hallussapitoa ja 3.1 kohdan k alakohdassa tarkoitettua rikosta.

SOPIMUKSEN 125 ARTIKLASSA TARKOITETTU
PIDÄTYSMÄÄRÄYS

Tämä on toimivaltaisen oikeusviranomaisen antama määräys. Pyydän, että jäljempänä mainittu henkilö pidätetään ja luovutetaan syytetoimenpiteitä taikka vapaudenmenetyksen käsittävän rangaistuksen tai turvaamistoimenpiteen täytäntöönpanemista varten.¹

a) Etsityn henkilöllisyyteen liittyvät tiedot:

Nimi:

Etunimet:

Omaa sukua (tarvittaessa):

Mahdolliset peitenimet:

Sukupuoli:

Kansalaisuus:

Syntymäaika:

Syntymäpaikka:

Asuinpaikka ja/tai tunnettu
osoite:

Etsityn ymmärtämät kielet (jos
tiedossa):

Erityiset tuntomerkit / etsityn
kuvaus:

Etsityn valokuva ja sormenjäljet, jos ne ovat saatavilla ja ne voidaan lähettää, tai sen henkilön yhteystiedot, johon niiden tai DNA-profiilin saamiseksi on otettava yhteyttä (jos nämä tiedot ovat saatavilla lähettämistä varten eivätkä sisälly tähän pidätysmääräykseen)

¹ Kun täytäntöönpanovaltio on tiedossa, tämä pidätysmääräys on laadittava jollakin täytäntöönpanevan jäsenvaltion virallisella kielellä tai muulla kyseisen jäsenvaltion hyväksymällä kielellä tai käännettävä tällaiselle kielelle, tai englannin kielellä, kun täytäntöönpaneva toimija on Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta.

b) Pidätysmääräyksen perusteena oleva päätös

1. Pidätysmääräys tai vaikutukseltaan vastaava oikeudellinen päätös:
Tyyppe:

2. Täytäntöönpanokelpoinen tuomio:
Viite:

c) Rangaistuksen kestoja koskevat tiedot:

1. Rikoksesta tai rikoksista määrättävissä olevan vapaudenmenetyksen käsittävän rangaistuksen tai turvaamistoimenpiteen enimmäiskesto:

2. Määrätyn vapaudenmenetyksen käsittävän rangaistuksen tai turvaamistoimenpiteen kesto:
Suorittamatta oleva rangaistus:

d) Ilmoittakaa, oliko asianomainen henkilö henkilökohtaisesti läsnä päätökseen johtaneessa oikeudenkäynnissä:

1. ☐ Kyllä, henkilö oli henkilökohtaisesti läsnä päätökseen johtaneessa oikeudenkäynnissä.

2. ☐ Ei, henkilö ei ollut henkilökohtaisesti läsnä päätökseen johtaneessa oikeudenkäynnissä.

3. Jos valitsitte kohdan 2, vahvistakaa tapauksen mukaan jokin seuraavista vaihtoehdoista:

☐ 3.1 a. haaste oli annettu ... (päivä/kuukausi/vuosi) asianomaiselle henkilölle henkilökohtaisesti tiedoksi, ja hänelle oli siten ilmoitettu päätökseen johtaneen oikeudenkäynnin ajankohdasta ja paikasta; lisäksi hänelle oli ilmoitettu, että asia voidaan ratkaista, vaikka hän jäisi pois oikeudenkäynnistä;

TAI

☐ 3.1 b. haastetta ei ollut annettu asianomaiselle henkilölle henkilökohtaisesti tiedoksi, mutta hän oli muilla keinoin tosiasiallisesti saanut virallisen tiedon päätökseen johtaneen oikeudenkäynnin ajankohdasta ja paikasta siten, että voidaan kiistattomasti todeta, että hän oli tietoinen oikeudenkäynnistä, ja hänelle oli ilmoitettu, että asia voidaan ratkaista, vaikka hän jäisi pois oikeudenkäynnistä;

TAI

- ☐ 3.2. asianomainen henkilö oli oikeudenkäynnistä tietoisena valtuuttanut oikeudenkäyntiavustajan, jonka joko asianomainen henkilö tai jäsenvaltio tai Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, oli nimennyt puolustamaan häntä oikeudenkäynnissä, ja tämä edustaja oli tosiasiallisesti puolustanut häntä oikeudenkäynnissä;

TAI

- ☐ 3.3. päätös oli annettu asianomaiselle henkilölle tiedoksi ... (päivä/kuukausi/vuosi), ja hänelle oli nimenomaisesti ilmoitettu hänen oikeudestaan uudelleenkäsittelyyn tai muutoksenhakuun, johon henkilöllä on oikeus osallistua ja joka antaa mahdollisuuden asian ratkaisuperusteiden uudelleentutkimiseen, mukaan lukien uudet todisteet, ja voi johtaa alkuperäisen päätöksen kumoamiseen, ja
- ☐ henkilö nimenomaisesti ilmoitti, ettei hän riitautaa päätöstä;

TAI

- ☐ henkilö ei pyytänyt uudelleenkäsittelyä eikä hakenut muutosta määräajassa;

TAI

- ☐ 3.4. päätöstä ei ollut annettu asianomaiselle henkilölle tiedoksi henkilökohtaisesti, mutta
- henkilölle annetaan päätös tiedoksi henkilökohtaisesti viipymättä luovuttamisen jälkeen; ja
 - annettaessa henkilölle päätös tiedoksi hänelle nimenomaisesti ilmoitetaan hänen oikeudestaan uudelleenkäsittelyyn tai muutoksenhakuun, johon henkilöllä on oikeus osallistua ja joka antaa mahdollisuuden asian ratkaisuperusteiden uudelleentutkimiseen, mukaan lukien uudet todisteet, ja voi johtaa alkuperäisen päätöksen kumoamiseen; ja
 - henkilölle ilmoitetaan, missä ajassa, ... päivän kuluessa, hänen on pyydettävä uudelleenkäsittelyä tai haettava muutosta.

4. Jos olette merkinnyt edellä olevan 3.1 b, 3.2 tai 3.3 kohdan, ilmoittakaa sen osalta, miten kyseinen edellytys on täyttynyt:

.....
.....

e) Rikokset:

Tämä pidätysmääräys koskee _____ rikosta.

Rikoksen tai rikosten teko-olosuhteiden kuvaus, mukaan lukien ajankohta (päivämäärä ja kellonaika), tekopaikka ja etsityn osallistumisaste:

Rikoksen tai rikosten luonne ja oikeudellinen luokittelu sekä siihen tai niihin sovellettavat säännökset/lait:

I. Seuraavaa sovelletaan ainoastaan, jos sekä määräyksen antanut jäsenvaltio tai, jos määräyksen antajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistynyt kuningaskunta että täytäntöönpaneva jäsenvaltio tai, jos täytäntöönpanijana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistynyt kuningaskunta ovat antaneet sopimuksen 118 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen. Valitkaa tapauksen mukaan yksi tai useampi seuraavista rikoksista, sellaisina kuin ne on määritelty määräyksen antaneen jäsenvaltion lainsäädännössä tai, jos määräyksen antajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädännössä, joista voi määräyksen antaneessa jäsenvaltiossa tai, jos määräyksen antajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Gibraltarissa seurata vapaudenmenetyksen käsittävä rangaistus tai turvaamistoimenpide, jonka enimmäiskesto on vähintään kolme vuotta:

- ☐ rikollisjärjestöön osallistuminen
- ☐ sopimuksen liitteessä 13 määritelty terrorismi
- ☐ ihmiskauppa
- ☐ lasten seksuaalinen hyväksikäyttö ja lapsipornografia
- ☐ huumausaineiden ja psykotrooppisten aineiden laiton kauppa
- ☐ aseiden, ampumatarvikkeiden ja räjähteiden laiton kauppa
- ☐ korruptio ja lahjonta
- ☐ petokset, mukaan lukien Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, jäsenvaltion tai unionin taloudellisiin etuihin kohdistuvat petokset
- ☐ rikoksen tuottaman hyödyn pesu
- ☐ rahan väärentäminen

- ☐ tietoverkkorikollisuus
- ☐ ympäristörikollisuus, mukaan lukien uhanalaisten eläinlajien ja uhanalaisten kasvilajien ja -lajikkeiden laiton kauppa
- ☐ laittomassa maahantulossa ja maassa oleskelussa avustaminen
- ☐ tahallinen henkirikos, vakava pahoinpitely ja vakavan ruumiinvamman aiheuttaminen
- ☐ ihmisen elinten ja kudosten laiton kauppa
- ☐ ihmisryöstö, vapaudenriisto ja panttivangin ottaminen
- ☐ rasismi ja muukalaisviha
- ☐ järjestäytynyt varkausrikollisuus tai aseellinen ryöstö
- ☐ kulttuuriomaisuuden, mukaan lukien antiikki- ja taide-esineet, laiton kauppa
- ☐ petollinen menettely
- ☐ kiristysrikokset
- ☐ tuotteiden väärentäminen ja laiton jäljentäminen
- ☐ hallinnollisten asiakirjojen väärentäminen ja kaupankäynti näillä väärennöksillä
- ☐ maksuvälineväärennykset
- ☐ hormonivalmisteiden ja muiden kasvua edistävien aineiden laiton kauppa
- ☐ ydin- ja radioaktiivisten aineiden laiton kauppa
- ☐ varastettujen ajoneuvojen kauppa
- ☐ raiskaus
- ☐ tuhopoltto
- ☐ kansainvälisen rikostuomioistuimen tuomiovaltaan kuuluvat rikokset
- ☐ ilma-aluksen, aluksen tai avaruusaluksen kaappaus
- ☐ sabotaasi

II. Täydellinen kuvaus rikoksesta tai rikoksista, joka ei tai jotka eivät kuulu edellä I kohdassa tarkoitettuihin tapauksiin:

- f) Muita tapaukseen liittyviä seikkoja (mahdollisia lisätietoja):
(Huom. Tähän voidaan merkitä ekstraterritoriaalisuutta, vanhentumisen keskeyttämistä ja rikoksen muita seurauksia koskevia huomautuksia.)

- g) Tämä pidätysmääräys koskee myös sellaisten esineiden takavarikointia ja luovutusta, joita voidaan tarvita todistusaineistona:

Tämä pidätysmääräys koskee myös sellaisen omaisuuden takavarikointia ja luovutusta, jonka etsitty henkilö on hankkinut rikoksella:

Omaisuuden kuvaus (ja sijainti) (jos tiedossa):

- h) Rikoksesta tai rikoksista, jonka tai joiden johdosta tämä pidätysmääräys on annettu, voidaan määrätä / on määrätty vapaudenmenetyksen käsittävä elinkautinen rangaistus tai turvaamistoimenpide:

Määräyksen antanut jäsenvaltio tai, jos määräyksen antajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistynyt kuningaskunta antaa täytäntöönpanevan jäsenvaltion tai, jos täytäntöönpanijana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan pyynnöstä takuun siitä, että se

- ☐ tarkistaa määrättyä rangaistusta tai toimenpidettä anomuksesta tai viimeistään 20 vuoden kuluttua

ja/tai

- ☐ kannustaa soveltamaan kyseisen rangaistuksen tai toimenpiteen täytäntöönpanematta jättämiseen tähtääviä armahdustoimenpiteitä, joihin henkilö on oikeutettu määräyksen antaneen jäsenvaltion lainsäädännön tai käytännön mukaan tai, jos määräyksen antajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädännön tai käytännön mukaan.

i) Pidätysmääräyksen antanut oikeusviranomainen

Virallinen nimi:

Edustajan nimi:¹

Tehtävä (virkanimike tai
-asema):

Asiakirjan viitetiedot:

Osoite:

Puhelin (maannumero)
(suuntanumero):

Faksi (maannumero)
(suuntanumero):

Sähköposti:

Sen henkilön yhteystiedot, johon
on otettava yhteyttä luovutuksen
käytännön järjestelyjen osalta:

Jos on nimetty keskusviranomainen, jonka hallinnollisena tehtävänä on pidätysmääräysten
lähettäminen ja vastaanottaminen:

Keskusviranomaisen nimi:

Mahdollinen yhteyshenkilö
(virkanimike tai -asema sekä
nimi):

Osoite:

Puhelin (maannumero)
(suuntanumero):

Faksi (maannumero)
(suuntanumero):

Sähköposti:

¹ Eri kielitoisinnoissa tähän merkitään viittaus oikeudellisen toimivallan haltijaan.

Pidätysmääräyksen antaneen
oikeusviranomaisen ja/tai sen
edustajan allekirjoitus:

Nimi:

Tehtävä (virkanimike tai
-asema):

Päivämäärä:

Virallinen leima (jos käytössä):

PUBLIC

KESKINÄISTÄ OIKEUSAPUA RIKOSASIOISSA KOSKEVA PYYNTÖ

Tätä lomaketta käyttävät toimivaltaiset viranomaiset, joihin sitä sovelletaan tämän sopimuksen 154 artiklan mukaisesti.

Annettujen tietojen on oltava merkityksellisiä ja asiaankuuluvien tietosuojavaatimusten mukaisia, eivätkä ne saa ylittää sitä, mikä on tarpeen pyynnön täyttämiseksi.

OSA A:

Asian viitenumero:

Pyynnön esittävä jäsenvaltio tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, Yhdistynyt kuningaskunta:

Pyynnön esittävä viranomainen:

Pyynnön vastaanottava jäsenvaltio tai, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, Yhdistynyt kuningaskunta:

Pyynnön vastaanottava viranomainen (jos tiedossa):

OSA B: Kiireellisyys

Ilmoittakaa, onko asia kiireellinen jostakin seuraavista syistä:

- ☐ todisteita salataan tai tuhotaan
- ☐ lähestyvä oikeudenkäyntipäivä
- ☐ henkilö on menettänyt vapautensa
- ☐ rikos on vanhentumassa
- ☐ muu syy

Täsmäntäkää:

.....

Pyynnön täyttämisen määräaajoista määrätään sopimuksen 159 artiklassa. Jos pyyntö on kuitenkin kiireellinen ja/tai edellyttää toimia tiettyyn päivään mennessä tai tiettyinä päivinä, täsmäntäkää määräaika ja sen syyt:

.....

OSA C: Luottamuksellisuus

☐ Tämä pyyntö on luottamuksellinen

Antakaa tarvittaessa lisätietoja:.....
.....

OSA D: Yhteys toiseen aikaisempaan tai samanaikaiseen avunpyyntöön

Ilmoittakaa mahdolliset toimet, joita näissä menettelyissä tai niihin liittyvissä menettelyissä on toteutettu todisteiden hankkimiseksi muuta kautta. Ilmoittakaa myös, täydentääkö tämä keskinäistä oikeusapua koskeva pyyntö aiempaa tai samanaikaista avunpyyntöä, joka on osoitettu pyynnön vastaanottavalle jäsenvaltiolle tai Yhdistyneelle kuningaskunnalle, Gibraltarin osalta, jos se toimi pyynnön vastaanottajana, ja mahdollisesti toiselle jäsenvaltiolle tai Yhdistyneelle kuningaskunnalle.

☐ Aiempi yhteydenotto lainvalvontaviranomaisiin, syyttäjiin tai muihin viranomaisiin

Antakaa tarkat tiedot pyynnön esittävän jäsenvaltion tai, jos pyynnön esittäjänä toimi Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan aiemmista yhteydenotoista, kuten valtion nimi (Yhdistyneen kuningaskunnan osalta tieto siitä, osoitettiinko yhteydenotto Yhdistyneelle kuningaskunnalle vai Yhdistyneelle kuningaskunnalle Gibraltarin osalta), viranomainen, johon on otettu yhteyttä, asiaankuuluvat yhteystiedot ja tapauksen viitenumerot:

.....
.....

☐ Aiempi asiaan liittyvä tai samanaikainen keskinäistä oikeusapua tai eurooppalaista tutkintamääräystä koskeva pyyntö

Antakaa aiempien pyyntöjen tunnistamiseksi tarvittavat tiedot, kuten valtion nimi (Yhdistyneen kuningaskunnan osalta tieto siitä, oliko yhteydenotto osoitettu Yhdistyneelle kuningaskunnalle vai Yhdistyneelle kuningaskunnalle Gibraltarin osalta), viranomainen, jolle pyyntö toimitettiin, pyynnön esittämispäivä sekä pyynnön esittäneiden ja vastaanottaneiden viranomaisten antamat viitenumerot:

.....
.....
.....

☐ Muu

Antakaa tarvittaessa tähän muuhun avunpyyntöön liittyviä tietoja:

.....
.....
.....

OSA E: Pyynnön perustelut

1. Rikosten luokitus

Jotta pyyntö menisi asianmukaiselle elimelle, ilmoittakaa pyynnön aiheena olevien rikosten luonne ja oikeudellinen luokitus:

.....

Ilmoittakaa enimmäisseuraamus, vanhentumisajat ja tarvittaessa lainkohta, mukaan lukien seuraamuksia koskevat säännökset:

.....

2. Tiivistelmä tosiseikoista

Kuvaus toiminnasta, joka muodostaa avunpyynnön aiheena olevat rikokset, ja tiivistelmä siihen liittyvistä tosiseikoista:.....

.....

Antakaa oikeudenkäyntiasiakirjojen ja oikeudellisten päätösten tiedoksianto varten lyhyt tiivistelmä tiedoksi annettavista asiakirjoista ja/tai päätöksistä, jos sellaista ei ole saatavilla pyynnön vastaanottavan jäsenvaltion kielellä tai, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan kielellä:

.....

Jos on kyse muista pyynnöistä, kuvailkaa, miten pyydetty todisteet tai toimenpiteet voivat auttaa rikosten tutkinnassa ja syytteenpanossa:.....

.....

Tutkinnan/menettelyn vaihe:

- ☐ tutkinta
- ☐ syytetoimi
- ☐ oikeudenkäynti
- ☐ muu, täsmentäkää:

Tarvittaessa kuvaus näiden todisteiden hankkimiseen liittyvistä riskeistä:

Muut mahdolliset tiedot, joita pyynnön esittävä jäsenvaltio tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistynyt kuningaskunta pitää hyödyllisinä pyynnön täyttävälle viranomaiselle:

3. Sen menettelyn tyyppi, jota varten pyyntö esitetään:

- ☐ menettely koskee rikoksia, joista rankaiseminen kuuluu avunpyynnön esittämishetkellä pyynnön esittäneen jäsenvaltion oikeusviranomaisten toimivaltaan tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan oikeusviranomaisten toimivaltaan
- ☐ menettely, jonka hallintoviranomaiset ovat panneet vireille pyynnön esittäneen tai vastaanottaneen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaan taikka Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, kansallisen lainsäädännön mukaan lainvastaisena tekona rangaistavan teon johdosta ja jonka osalta asiassa annettava päätös saattaa johtaa käsittelyyn erityisesti rikosasioissa toimivaltaisessa tuomioistuimessa

OSA F: Kyseessä olevien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden henkilöllisyys

Antakaa ainoastaan olennaiset tiedot, jotka eivät ylitä sitä, mikä on pyynnön kannalta tarpeen. Jos asia koskee useampaa kuin yhtä henkilöä, antakaa tiedot jokaisesta henkilöstä.

1. Antakaa kaikki saatavilla olevat tiedot toimenpiteen kohteena olevan yhden tai useamman henkilön henkilöllisyydestä:

i) Luonnollinen henkilö

Nimi:

Etunimet:

Muut mahdolliset nimet:

Mahdolliset peitenimet:

Sukupuoli:

Kansalaisuus:

Henkilö- tai sosiaaliturvatunnus:

Henkilöllisyysasiakirjan tyyppi ja numero (henkilötodistus, passi), jos tiedossa:

.....

Syntymäaika:

Syntymäpaikka:

Asuinpaikka ja/tai tunnettu osoite; jos osoite ei ole tiedossa, viimeisin tunnettu osoite:

.....

Työpaikka (ja sen yhteystiedot):

Muut yhteystiedot (sähköposti, puhelin):

Henkilön ymmärtämät kielet:

Kyseessä olevan henkilön asema menettelyssä:

☐ epäilty tai syytetty

☐ rikoksen uhri

☐ todistaja

☐ asiantuntija

☐ kolmas osapuoli

☐ muu (täsmentäkää):

ii) Oikeushenkilö

Nimi:

Oikeushenkilön muoto:

Mahdollinen lyhytnimi, yleensä käytetty nimi tai kauppanimi:

Sääntömääräinen kotipaikka/toimipaikka:

Rekisterinumero:

Oikeushenkilön osoite:

Muut yhteystiedot (sähköposti, puhelin):

Oikeushenkilön edustajan nimi:

Kyseessä olevan henkilön asema menettelyssä:

- ☐ epäilty tai syytetty
- ☐ rikoksen uhri
- ☐ todistaja
- ☐ asiantuntija
- ☐ kolmas osapuoli
- ☐ muu (täsmentäkää):

2. Muita merkityksellisiä tietoja:

.....
.....

OSA G: Pyydetty toimenpide

1. Ilmoittakaa, mitä toimenpidettä pyydetään:

- ☐ etsintä ja takavarikko (tässä tapauksessa on täytettävä osio H1)
- ☐ asiakirjojen ja/tai liiketoimintatietojen toimittaminen
- ☐ pankkiaineiston tai tietojen toimittaminen muilta rahoituslaitoksilta (tässä tapauksessa on täytettävä osio H2)
- ☐ oikeudenkäyntiasiakirjojen ja oikeudellisten päätösten tiedoksianto pyynnön vastaanottavan jäsenvaltion tai, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan avustuksella
- ☐ pyynnön vastaanottavan jäsenvaltion tai, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan hallussa jo olevien tietojen tai todisteiden antaminen
- ☐ poliisi- tai oikeusviranomaisten hallussa oleviin tietokantoihin sisältyvien tietojen antaminen
- ☐ lausunnot ja kuulemiset (tässä tapauksessa on täytettävä osa F (Kyseessä olevien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden henkilöllisyys) ja osa I (Täytäntöönpanon edellyttämät muodollisuudet ja menettelyt)):
 - ☐ todistaja
 - ☐ asiantuntija
 - ☐ epäilty tai syytetty
 - ☐ rikoksen uhri
 - ☐ kolmas osapuoli
- ☐ kuuleminen video- tai puhelinyhteyden tai muun audiovisuaalisen välitystavan avulla (tässä tapauksessa on täytettävä osio H4)
 - ☐ todistaja
 - ☐ asiantuntija
 - ☐ epäilty tai syytetty
 - ☐ rikoksen uhri
 - ☐ kolmas osapuoli

- ☐ tilaajatietojen / yksikköä koskevien tietojen antaminen (tässä tapauksessa on täytettävä osio H3)
- ☐ viestiliikennettä / tapahtumaa koskevien tietojen antaminen (tässä tapauksessa on täytettävä osio H3)
- ☐ sisältötietojen antaminen (tässä tapauksessa on täytettävä osio H3)
- ☐ tutkintatoimenpide, johon liittyy todisteiden hankkimista reaaliaikaisesti, jatkuvasti ja tietyn ajanjakson ajan
- ☐ pankki- tai muiden rahoitustapahtumien seuraaminen
- ☐ valvotut läpilaskut
- ☐ muu (täsmentäkää):
- ☐ väliaikainen todisteiden, vallitsevan tilanteen tai vaarassa olevien oikeudellisten etujen turvaamistoimenpide (tässä tapauksessa on täytettävä osio H5)
- ☐ vapautensa menettäneen henkilön väliaikainen siirto pyynnön esittäneeseen jäsenvaltioon tai Gibraltariin, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta (tässä tapauksessa on täytettävä osio H6)
- ☐ vapautensa menettäneen henkilön väliaikainen siirto pyynnön vastaanottavaan jäsenvaltioon tai Gibraltariin, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, (tässä tapauksessa on täytettävä osio H6)
- ☐ peitetutkinta (tässä tapauksessa on täytettävä osio H7)
- ☐ teknisten tallentimien käyttö pyynnön vastaanottavan jäsenvaltion tai Gibraltarin alueella, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, (tarvittaessa)
- ☐ muu (täsmentäkää):.....
-
-
2. Kuvailkaa, minkälaista apua tarvitaan ja missä todisteet sijaitsevat tai missä niiden uskotaan sijaitsevan, jos sijainti on tiedossa. Antakaa myös kaikki tämän toimenpiteen toteuttamiseksi tarvittavat tiedot. Pyydettyäessä muodollisuuksien tai menettelyjen noudattamista ks. osa I:.....
-
-
-

OSA H: Tiettyjä toimenpiteitä koskevat lisävaatimukset

Täyttäkää pyydettyjen tutkintatoimenpiteiden kannalta merkitykselliset osiot:

OSIO H1: Etsintä ja takavarikko

Etsintään liittyvä luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö; jos asia koskee useampaa kuin yhtä henkilöä, antakaa tiedot jokaisesta henkilöstä:

.....
.....

Etsittävät tilat: antakaa yksityiskohtaiset tiedot siitä, miten henkilö liittyy tiloihin; jos asia koskee useampaa kuin yhtä henkilöä, antakaa tiedot jokaisesta henkilöstä:.....

.....
.....

Mitä todisteita etsitään? Yksilöikää aineisto, jota on tarkoitus etsiä, mahdollisimman tarkasti:

.....
.....

Miksi todisteiden uskotaan löytyvän edellä mainitusta paikasta ja olevan merkityksellisiä ja olennaisen arvokkaita tutkinnan kannalta?

.....
.....

Onko olemassa riski, että samalla löydetään salassa pidettävää aineistoa? Jos on, täsmentäkää:

.....
.....

Onko etsinnässä oltava läsnä pyynnön esittävän alueen tai valtion virkamiehiä (jos kyllä, antakaa yksityiskohtaiset tiedot osassa I)?

☐ Kyllä

☐ Ei

Saatavilla olevat tiedot, jotka liittyvät muilla alueilla tai muissa valtioissa suoritettavaan tutkintaan ja jotka voivat vaikuttaa tähän etsintä- ja takavarikkopyyntöön:.....

.....
.....

Antakaa kaikki muut tähän etsintään ja takavarikkoon liittyvät merkitykselliset tiedot:

.....

OSIO H2: Tietojen antaminen pankkitileistä ja muista rahoitustileistä

Jos asia koskee useampaa kuin yhtä tiliä, antakaa tiedot jokaisesta tilistä.

Täsmentäkää, mitä tietoja pyydetään:

- ☐ tiedot pankkitileistä, jotka ovat henkilön hallussa tai joihin hänellä on valtakirja
- ☐ tiedot muista rahoitustileistä, jotka ovat henkilön hallussa tai joihin hänellä on valtakirja
- ☐ tiedot pankkitapahtumista:
 - ☐ tiliotteet
 - ☐ tilin avaamista koskevat asiakirjat
 - ☐ valtakirja tai tiedot tilin toisesta omistajasta
 - ☐ muu (täsmentäkää):
- ☐ tiedot muista rahoitustapahtumista:
 - ☐ tiliotteet
 - ☐ tilin avaamista koskevat asiakirjat
 - ☐ valtakirja tai tiedot tilin toisesta omistajasta
 - ☐ muu (täsmentäkää):

Ilmoittakaa seuraavat tiedot, jos ne ovat saatavilla:

Tilinomistajan nimi:

Pankin/rahoituslaitoksen nimi:

IBAN-tilinumero tai tilinumero ja clearingkoodi:

Tapahtumien aikaväli:

☐ Muu (täsmentäkää):

Esittäkää lisäperustelut sille, miksi nämä todisteet ovat todennäköisesti merkityksellisiä ja olennaisen arvokkaita tutkinnan kannalta, mukaan lukien tilin yhteys tehtyyn rikokseen:

.....

.....

Antakaa tarvittaessa lisätietoja, joita saatetaan tarvita tämän pyynnön täyttämiseksi:

.....

OSIO H3: Tilaaja-, viestiliikenne-, sijainti- ja sisältötiedot

Pyydettyjen tietojen tyyppi:

- ☐ tilaajatiedot / yksikköä koskevat tiedot (esim. puhelinnumeron tai IP-osoitteen liittymäsopimus), täsmentäkää:
- ☐ viestiliikennettä/-tapahtumia koskevat tiedot, täsmentäkää:
- ☐ sijaintitiedot, täsmentäkää:
- ☐ sisältötiedot (esim. verkko-/sähköpostivedos tai viestiloki, tilannevedos), täsmentäkää:
- ☐ muu, täsmentäkää:

Kaikissa tilaajaa, viestiliikennettä tai sijaintia sekä sisältötietoja koskevissa pyynnöissä on oltava seuraavat tiedot:

- ☐ päivämäärä (pp/kk/vvvv):
- ☐ aikaleima (hh:mm:ss):
- ☐ Aikavyöhyke:

Antakaa lisätietoja pyydettyjen tietojen tunnistamiseksi:

- ☐ IP-osoite (ja tarvittaessa porttinumero):
- ☐ puhelinnumero(t):
- ☐ IMEI-numero(t):
- ☐ muu (täsmmentäkää):

OSIO H4: Video- tai puhelinyhteys tai muu audiovisuaalisesti välitettävä tapa

Jos on pyydetty kuulemista video- tai puhelinyhteyden avulla tai muulla audiovisuaalisesti välitettävällä tavalla:

Ilmoittakaa kuulemisen järjestävän viranomaisen nimi (ilmoittakaa kuulemisen järjestävän henkilön nimi/yhteystiedot/kieli, jos tiedossa):.....

.....

Ehdotettu päivä (pp/kk/vvvv):.....

Kokouksen alkamisaika (hh:mm:ss):

Aikavyöhyke:

Kuulemisen arvioitu kesto:

Tekniset tiedot:

Sivuston osoite:

Viestintäjärjestelmä:

Teknikon yhteystiedot (kieli):

Ennakkotestin päivä ja aika:.....

Ennakkotestin tekijän yhteystiedot, jos tiedossa:

Kieli- ja tulkkausjärjestelyt:

Muut vaatimukset (täsmentäkää):

.....

.....

.....

- ☐ Tämä pyyntö koskee syytettyä tai epäiltyä, ja kuuleminen on osa oikeudenkäyntiä

Syyt, joiden vuoksi todistajan tai asiantuntijan ei ole toivottavaa tai mahdollista osallistua henkilökohtaisesti:

.....

Täsmentäkää, onko henkilö, epäilty tai syytetty antanut suostumuksensa:

- ☐ Kyllä
- ☐ Ei
- ☐ Pyydän, että henkilöltä pyritään saamaan suostumus ennen tämän pyynnön käsittelyä

OSIO H5: Väliaikaiset toimenpiteet

Jos pyydetään väliaikaista todisteiden, vallitsevan tilanteen tai vaarassa olevien oikeudellisten etujen turvaamistoimenpidettä, ilmoittakaa

- ☐ toimitetaanko aineisto pyynnön esittäneelle jäsenvaltiolle tai Gibraltariin, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta,
- ☐ säilytetäänkö aineisto pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa tai Gibraltarissa, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta; ilmoittakaa arvioitu ajankohta

väliaikaisen toimenpiteen poistamiselle:

aineistoa koskevan myöhemmän pyynnön esittämiselle:

OSIO H6: Vapautensa menettäneen henkilön siirtäminen

1) Jos on pyydetty vapautensa menettäneen henkilön väliaikaista siirtämistä tutkintatarkoituksessa pyynnön esittäneeseen jäsenvaltioon tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Gibraltariin, ilmoittakaa, onko henkilö suostunut tähän toimenpiteeseen:

☐ Kyllä ☐ Ei ☐ Henkilöltä pyritään saamaan suostumus

2) Jos on pyydetty vapautensa menettäneen henkilön väliaikaista siirtämistä tutkintatarkoituksessa pyynnön vastaanottavaan jäsenvaltioon tai Gibraltariin, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, ilmoittakaa, onko henkilö suostunut tähän toimenpiteeseen:

☐ Kyllä ☐ Ei

Antakaa tarvittaessa lisätietoja:

OSIO H7: Peitetutkinta

Ilmoittakaa syyt, joiden vuoksi katsotte, että peitetutkintatoimenpiteellä on olennainen merkitys rikosoikeudellisen menettelyn kannalta:

.....
.....
.....

Antakaa seuraavat tiedot:

a) peitetutkinnan kohteen tunnistamiseksi tarvittavat tiedot:

.....

b) peitetoinenpiten toivottu aloituspäivä ja kesto:

c) peitetoinenpiten kohteena olevien ajoneuvojen/osoitteen tiedot:

d) antakaa tarvittaessa lisätietoja, joita saatetaan tarvita tämän pyynnön täyttämiseksi:

.....
.....

OSA I: Täytäntöönpanon edellyttämät muodollisuudet ja menettelyt

1. Rastittakaa ja täydentäkää tarvittaessa

- ☐ Pyydetään, että pyynnön vastaanottavan jäsenvaltion tai, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan asianomainen/toimivaltainen viranomainen noudattaa seuraavia muodollisuuksia ja menettelyjä (mukaan lukien mahdolliset oikeudet/varoitukset, joista on ilmoitettava henkilölle):.....

2. Rastittakaa ja täydentäkää tarvittaessa

- ☐ Pyydetään, että yksi tai useampi pyynnön esittäneen jäsenvaltion tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan virkamies on läsnä pyyntöä täytettäessä tukeakseen pyynnön vastaanottavan jäsenvaltion tai, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltaisia viranomaisia.

Virkamiesten nimet, tehtävänimikkeet ja yhteystiedot:

.....

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä, jos ne eroavat osassa J ilmoitetusta kielestä:

.....

Pyynnön esittäneen jäsenvaltion tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan virkamiesten antaman avun luonne ja/tai muut asiaa koskevat tiedot:

.....

3. Tietojen ja/tai todisteiden suojattu toimitustapa

Täsmentäkää suojattu sähköinen tiedonsiirtotapa, jos sähköinen toimitus hyväksytään:

.....

Jos sähköistä toimitusta ei hyväksytä tai se olisi kyseessä olevassa tapauksessa epäasianmukainen, antakaa ohjeet toimitustavasta

.....

OSA J: Pyynnön esittänyttä viranomaista koskevat tiedot

1. Pyynnön esittäneen viranomaisen nimi:

Edustajan tai yhteyspisteen nimi:

Osoite:

Puhelin (maannumero) (suuntanumero):

Sähköposti:

2. Rikostutkintaa suorittavan viranomaisen nimi, jos eri kuin edellä:

.....

Rikostutkintaa suorittavan virkamiehen nimi ja virkanimike:

.....

Osoite:

Puhelin (maannumero) (suuntanumero):

Sähköposti:

3. Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä pyynnön esittäneen viranomaisen kanssa:

.....

4. Yhden tai useamman yhteyshenkilön yhteystiedot lisätietoja tai todisteiden toimittamista koskevia käytännön järjestelyjä varten, jos eri kuin edellä:

Nimi/Virkanimike/Organisaatio:

Osoite:

Sähköposti:

Puhelin:

OSA K: Allekirjoitus

Allekirjoittamalla tämän lomakkeen vakuutan, että

- tässä lomakkeessa esitetty pyynnön sisältö on oikea ja asianmukainen;
- tämän pyynnön on esittänyt toimivaltainen viranomainen;
- tämän pyynnön esittäminen on välttämätöntä menettelyn kannalta; ja
- pyydetty tutkintatoimenpiteet olisi voitu määrätä samoin edellytyksin vastaavassa kansallisessa tapauksessa, ja mikäli tarpeen, tarvittava lupa on saatu.

Pyynnön esittävän viranomaisen ja/tai sen edustajan allekirjoitus:

Nimi:

Toimi:

Päivämäärä:

Virallinen leima (jos käytössä):

Luettelo liitteistä (tarvittaessa):

.....

.....

LOMAKKEET JÄÄDYTTÄMISTÄ JA MENETETYKSI TUOMITSEMISTA VARTEN

Jäädyttämistä / väliaikaisia toimenpiteitä
koskeva pyyntölomake

OSA A: Pyynnön esittävä jäsenvaltio tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistynyt kuningaskunta: Pyynnön vastaanottava jäsenvaltio tai, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistynyt kuningaskunta:
OSA B: Kiireellisyys Syyt täytäntöönpanon kiireellisyyteen ja/tai pyydetty täytäntöönpanopäivä: Jäädyttämispyynnön täytäntöönpanon määräajat vahvistetaan sopimuksen 169 artiklassa. Jos lyhyempi tai tietty määräaika on kuitenkin tarpeen, ilmoitetaan määräpäivä ja sen perustelut:
OSA C: Henkilöt, joita asia koskee Antakaa kaikki tiedossanne olevat tunnistetiedot 1) luonnollisesta henkilöstä tai 2) oikeushenkilöstä, jota jäädyttämispyyntö koskee, tai henkilöstä, jonka omaisuutta jäädyttämispyyntö koskee (jos asia koskee useampaa henkilöä, antakaa kyseiset tiedot kunkin henkilön osalta):

1. Luonnollinen henkilö:

Nimi:

Etunimet:

Muut mahdolliset nimet:

Mahdolliset peitenimet:

Sukupuoli:

Kansalaisuus:

Henkilö- tai sosiaaliturvatunnus:

Henkilöllisyysasiakirjan tyyppi ja numero (henkilötodistus, passi), jos tiedossa:

Syntymäaika:

Syntymäpaikka:

Asuinpaikka ja/tai tunnettu osoite; jos osoite ei ole tiedossa, viimeisin tunnettu osoite:

Henkilön ymmärtämät kielet:

Ilmoittakaa, onko jäädyttämispyyntö tehty kyseistä henkilöä vastaan vai koskeeko se kyseisen henkilön omaisuutta:

2. Oikeushenkilö:

Nimi:

Oikeushenkilön muoto:

Mahdollinen lyhytnimi, yleensä käytetty nimi tai kauppanimi:

Sääntömääräinen kotipaikka:

Rekisterinumero:

Oikeushenkilön osoite:

Oikeushenkilön edustajan nimi:

Ilmoittakaa, onko jäädyttämispyyntö tehty kyseistä oikeushenkilöä vastaan vai koskeeko se kyseisen oikeushenkilön omaisuutta:

Ilmoittakaa jäädyttämistoimenpiteen tarkoitettu toteuttamisaikka, jos se on eri kuin edellä mainittu osoite:

3. Kolmannet osapuolet:

- i) Tapauksen mukaan kolmannet osapuolet, joiden omaisuuteen, jota jäädyttämispyyntö koskee, liittyviä oikeuksia pyyntö suoraan rajoittaa (henkilöllisyys ja syyt):
- ii) Jos kolmansilla osapuolilla on ollut tilaisuus esittää vaateita, liittäkää asiakirjat tämän osoittamiseksi.

4. Muut mahdolliset tiedot, joista on apua jäädyttämispyyntöä täytäntöönpanossa:

OSA D: Kohteena oleva omaisuus

Antakaa kaikki tiedossanne olevat tiedot jäädyttämispyynnön kohteena olevasta omaisuudesta. Tiedot kaikesta omaisuudesta ja tapauksen mukaan yksittäisistä omaisuuseristä:

1. Jos kyseessä on rahamäärä:
 - i) perusteet, joiden nojalla henkilöllä uskotaan olevan omaisuutta/tuloja pyynnön vastaanottavan jäsenvaltion alueella tai, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan alueella;
 - ii) kyseisen henkilön omaisuuden/tulonlähteen kuvaus ja sijaintipaikka;
 - iii) kyseisen henkilön omaisuuden/tulonlähteen tarkka sijaintipaikka;
 - iv) kyseisen henkilön pankkitilitiedot (jos tiedossa).
2. Jos jäädyttämispyyntö koskee tiettyä omaisuutta (tai tällaisen omaisuuden kanssa samanarvoista omaisuutta):
 - i) perusteet, joiden nojalla tietyn omaisuuserän uskotaan sijaitsevan pyynnön vastaanottavan jäsenvaltion alueella tai, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan alueella;
 - ii) kyseisen tietyn omaisuuserän kuvaus ja sijaintipaikka;
 - iii) muut asiaankuuluvat tiedot.
3. Jäädyttämis- tai täytäntöönpanopyynnön kohteena pyynnön vastaanottavan jäsenvaltion alueella oleva kokonaismäärä tai, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan alueella oleva kokonaismäärä (numeroin ja kirjaimin sekä valuutta):

OSA E: Perusteet jäädyttämispyynnön esittämiselle tai jäädyttämis päätöksen antamiselle (tapauksen mukaan)

Tiivistelmä tosiseikoista:

1. Ilmoittakaa syyt, joiden vuoksi jäädyttämispyyntö on esitetty tai jäädyttämis päätös on annettu, mukaan lukien yhteenveto taustalla olevista tosiseikoista ja jäädyttämisen perusteista, kuvaus rikoksista, joista on nostettu syyte tai jotka ovat tutkinnan tai menettelyn kohteena, tutkinnan tai menettelyn vaihe sekä mahdollisten riskitekijöiden syyt ja kaikki muut merkitykselliset tiedot.
2. Sen rikoksen tai niiden rikosten luonne ja oikeudellinen luokittelu, johon tai joihin jäädyttämispyyntö liittyy tai jonka tai joiden johdosta jäädyttämis päätös annettiin, sekä sovellettava säännös tai sovellettavat säännökset.
3. Seuraavaa sovelletaan vain silloin, kun sopimuksen 176 artiklan 2 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty: valitkaa tapauksen mukaan yksi tai useampi seuraavista rikoksista, sellaisina kuin ne on määritelty pyynnön esittäneen jäsenvaltion lainsäädännössä tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädännössä, joista voi pyynnön esittäneessä jäsenvaltiossa tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneessä kuningaskunnassa seurata vapaudenmenetyksen käsittävä rangaistus tai turvaamistoimenpide, jonka enimmäiskesto on vähintään kolme vuotta. Jos jäädyttämispyyntö tai -pätös koskee useita rikoksia, alla olevaan rikosten luetteloon merkitään vastaava numero (1 ja 2 kohdassa kuvailtuja rikoksia vastaavat numerot):
 - ☐ rikollisjärjestöön osallistuminen
 - ☐ liitteessä 13 määritelty terrorismi
 - ☐ ihmiskauppa

- ☐ lasten seksuaalinen hyväksikäyttö ja lapsipornografia
- ☐ huumausaineiden ja psykotrooppisten aineiden laiton kauppa
- ☐ aseiden, ampumatarvikkeiden ja räjähteiden laiton kauppa
- ☐ korruptio ja lahjonta
- ☐ petokset, mukaan lukien Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, jäsenvaltion tai unionin taloudellisiin etuihin kohdistuvat petokset
- ☐ rikoksen tuottaman hyödyn pesu
- ☐ rahan väärentäminen
- ☐ tietoverkkorikollisuus
- ☐ ympäristörikollisuus, mukaan lukien uhanalaisten eläinlajien ja uhanalaisten kasvilajien ja -lajikkeiden laiton kauppa
- ☐ laittomassa maahantulossa ja maassa oleskelussa avustaminen
- ☐ tahallinen henkirikos
- ☐ vakava pahoinpitely ja vakavan ruumiinvamman aiheuttaminen
- ☐ ihmisen elinten ja kudosten laiton kauppa
- ☐ ihmisryöstö, vapaudenriisto ja panttivangiksi ottaminen
- ☐ rasismi ja muukalaisviha
- ☐ järjestäytynyt varkausrikollisuus tai aseellinen ryöstö
- ☐ kulttuuriomaisuuden, mukaan lukien antiikki- ja taide-esineet, laiton kauppa
- ☐ petollinen menettely
- ☐ kiristysrikokset
- ☐ tuotteiden väärentäminen ja laitton jäljentäminen
- ☐ hallinnollisten asiakirjojen väärentäminen ja kaupankäynti näillä väärennöksillä
- ☐ maksuvälineväärennykset

- ☐ hormonivalmisteiden ja muiden kasvua edistävien aineiden laitton kauppa
- ☐ ydin- ja radioaktiivisten aineiden laitton kauppa
- ☐ varastettujen ajoneuvojen kauppa
- ☐ raiskaus
- ☐ tuhopoltto
- ☐ kansainvälisen rikostuomioistuimen tuomiovaltaan kuuluvat rikokset
- ☐ ilma-aluksen, aluksen tai avaruusaluksen laitton haltuunotto
- ☐ sabotaasi

4. Muut tiedot (esim. omaisuuden ja rikoksen suhde):

OSA F: Luottamuksellisuus

- ☐ Pyynnön sisältämät tiedot ovat luottamuksellisia täytäntöönpanon jälkeen:
- ☐ Täytäntöönpanossa on noudatettava tiettyjä muodollisuuksia:

OSA G: Pyyntö on lähetetty useampaan kuin yhteen jäsenvaltioon tai, jos pyynnön esittäjänä toimii jäsenvaltio, Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, Gibraltarin osalta, sekä yhteen tai useampaan jäsenvaltioon

Jos jäädyttämispyyntö on lähetetty useampaan kuin yhteen jäsenvaltioon tai, jos pyynnön esittäjänä toimii jäsenvaltio, Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, Gibraltarin osalta, sekä yhteen tai useampaan jäsenvaltioon, antakaa seuraavat tiedot:

1. Jäädyttämispyyntö on lähetetty myös seuraaviin jäsenvaltioihin (jäsenvaltio ja viranomainen):
2. Ilmoittakaa syyt, joiden vuoksi jäädyttämispyyntö on lähetetty useisiin jäsenvaltioihin tai, jos pyynnön esittäjänä toimii jäsenvaltio, Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, Gibraltarin osalta, sekä yhteen tai useampaan jäsenvaltioon:
3. Kussakin pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa olevien varojen arvo, jos se on tiedossa:
4. Ilmoittakaa mahdolliset erityistarpeet:

OSA H: Suhde aiempiin jäädyttämispyyntöihin tai -päätöksiin

Tapauksen mukaan antakaa tiedot, joiden avulla aiemmat jäädyttämispyyntö tai asiaan liittyvät jäädyttämispyyntö voidaan tunnistaa:

1. Pyyntö esittämispäivä tai päätöksen antamis- ja lähettämispäivä:
2. Viranomainen, jolle se lähetettiin:
3. Päätöksen antamisesta ja täytäntöönpanosta vastaavien viranomaisten antama viitenumero:

OSA I: Menetetyksi tuomitseminen

Tähän jäädyttämispyyntöön on liitetty pyynnön esittävän jäsenvaltion tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan antama menetetyksi tuomitsemista koskeva päätös (menetetyksi tuomitsemista koskevan päätöksen viitenumero):

- ☐ Kyllä, viitenumero:
- ☐ Ei

Omaisuus jää jäädytettynä pyynnön vastaanottavaan valtioon tai, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneeseen kuningaskuntaan siihen asti, että menetetyksi tuomitsemista koskeva päätös lähetetään ja pannaan täytäntöön (menetetyksi tuomitsemista koskevan päätöksen arvioitu esittämisajankohta, jos mahdollista):

OSA J: Oikeussuojakeinot (tapauksen mukaan)

Ilmoittakaa, onko jäädyttämispyynnön esittämistä / jäädyttämispäätöksen antamista vastaan käytettävissä oikeussuojakeinoja pyynnön esittävässä jäsenvaltiossa tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneessä kuningaskunnassa, ja jos on, antakaa lisätietoja (oikeussuojakeinon kuvaus sekä tarvittavat toimenpiteet ja määräajat):

OSA K: Päätöksen antanut viranomainen

Jos pyynnön esittävässä jäsenvaltiossa tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneessä kuningaskunnassa on annettu jäädyttämispäätös, johon tämä jäädyttämispyyntö perustuu, antakaa seuraavat tiedot:

1. Päätöksen antaneen viranomaisen tyyppi:

- ☐ tuomari, tuomioistuin, yleinen syyttäjä
- ☐ muu pyynnön esittävän jäsenvaltion lainsäädännössä määritelty toimivaltainen viranomainen tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädännössä määritelty toimivaltainen viranomainen

2. Yhteystiedot:

Päätöksen antaneen viranomaisen virallinen nimi:

Sen edustajan nimi:

Tehtävä (virkanimike tai -asema):

Asiakirjan numero:

Osoite:

Puhelin (maannumero) (suuntanumero):

Faksi (maannumero) (suuntanumero):

Sähköposti:

Kielet, joita voidaan käyttää yhteydenpidossa päätöksen antaneen viranomaisen kanssa:

Päätöksen antaneen viranomaisen ja/tai sen edustajan allekirjoitus, jolla todistetaan jäädyttämistä / väliaikaisia toimenpiteitä koskevan pyyntölomakkeen sisällön oikeellisuus ja asianmukaisuus:

Nimi:

Tehtävä (virkanimike tai -asema):

Päivämäärä:

Virallinen leima (jos käytössä):

OSA L: Vahvistava viranomainen

Jäädättämistä / väliaikaisia toimenpiteitä koskevan pyyntölomakkeen vahvistaneen viranomaisen tyyppi (tapauksen mukaan):

- ☐ tuomari, tuomioistuin, yleinen syyttäjä
- ☐ muu pyynnön esittävän jäsenvaltion lainsäädännössä määritelty toimivaltainen viranomainen tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädännössä määritelty toimivaltainen viranomainen

Vahvistavan viranomaisen virallinen nimi:

Sen edustajan nimi:

Tehtävä (virkanimike tai -asema):

Asiakirjan numero:

Osoite:

Puhelin (maannumero) (suuntanumero):

Faksi (maannumero) (suuntanumero):

Sähköposti:

Kielet, joita voidaan käyttää yhteydenpidossa toimivaltaisen viranomaisen kanssa:

OSA M: Keskusviranomainen

Pyynnön esittävässä jäsenvaltiossa tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneessä kuningaskunnassa jäädymispyyntöjen hallinnollisesta toimittamisesta ja vastaanottamisesta vastaava keskusviranomainen:

Keskusviranomaisen virallinen nimi:

Sen edustajan nimi:

Tehtävä (virkanimike tai -asema):

Asiakirjan numero:

Osoite:

Puhelin (maannumero) (suuntanumero):

Faksi (maannumero) (suuntanumero):

Sähköposti:

Kielet, joita voidaan käyttää yhteydenpidossa toimivaltaisen viranomaisen kanssa:

OSA N: Lisätietoja

1. Pääasiallinen yhteyspiste pyynnön esittävässä jäsenvaltiossa tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneessä kuningaskunnassa:
 - ☐ päätöksen antava viranomainen
 - ☐ toimivaltainen viranomainen
 - ☐ keskusviranomainen
2. Yhden tai useamman yhteyshenkilön yhteystiedot (jos muu kuin edellä), jolta/joilta voidaan pyytää tähän jäädyttämispyyntöön liittyviä lisätietoja:

Nimi/Virkanimike/Organisaatio:

Osoite:

Sähköposti / Yhteyshenkilön puhelin:

Päätöksen antaneen viranomaisen ja/tai sen edustajan allekirjoitus, jolla todistetaan jäädyttämistä / väliaikaisia toimenpiteitä koskevan pyyntölomakkeen sisällön oikeellisuus ja asianmukaisuus:

Nimi:

Tehtävä (virkanimike tai -asema):

Päivämäärä:

Virallinen leima (jos käytössä):

OSA O: Liitteet

Jäädyttämistä / väliaikaisia toimenpiteitä koskevan pyyntölomakkeen mukana on toimitettava jäädyttämispäätöksen alkuperäiskappale tai sen oikeaksi todistettu jäljennös, jos jäädyttämispäätös on annettu pyynnön esittävässä jäsenvaltiossa tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneessä kuningaskunnassa.

Menetetyksi tuomitsemista koskeva pyyntölomake

OSA A:

Pyynnön esittävä jäsenvaltio tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta
Gibraltarin osalta, Yhdistynyt kuningaskunta:

Pyynnön vastaanottava jäsenvaltio tai, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt
kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistynyt kuningaskunta:

OSA B: Menetetyksi tuomitsemista koskeva päätös

Päätöksen antamispäivämäärä:

Päivämäärä, jona päätöksestä tuli lainvoimainen:

Viitenumero:

Päätöksen kokonaismäärä numeroin ja kirjaimin sekä valuutta

Täytäntöönpanopyynnön kohteena pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa tai, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneessä kuningaskunnassa oleva määrä, tai jos kyseessä on tietty omaisuuslaji, kyseisen omaisuuden kuvaus ja sijaintipaikka

Menetetyksi tuomitsemista koskevaan päätökseen liittyviä tuomioistuimen havaintoja koskevat tiedot:

- ☐ omaisuus on rikoshyötyä tai rikoshyödyn arvoa joko kokonaan tai osittain vastaavaa omaisuutta
- ☐ omaisuus muodostaa tällaisen rikoksen tekovälineen
- ☐ omaisuuteen voidaan soveltaa laajennettua menetetyksi tuomitsemista
- ☐ omaisuus on tuomittava rikokseen liittyvien menettelyjen seurauksena menetetyksi sellaisten pyynnön esittävän jäsenvaltion lainsäädännön mukaisten muiden säännösten, mukaan lukien menetetyksi tuomitseminen ilman lopullista tuomiota, nojalla, jotka liittyvät menetetyksi tuomitsemista koskeviin valtuuksiin, tai jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädännön mukaisten vastaavien säännösten nojalla

OSA C: Henkilöt, joita asia koskee

Antakaa kaikki tiedossanne olevat tiedot menetetyksi tuomitsemista koskevan pyynnön kohteena olevasta yhdestä tai useammasta 1) luonnollisesta henkilöstä tai 2) oikeushenkilöstä (jos asia koskee useampaa henkilöä, antakaa tiedot heistä kaikista):

1. Luonnollinen henkilö:

Nimi:

Etunimet:

Muut mahdolliset nimet:

Mahdolliset peitenimet:

Sukupuoli:

Kansalaisuus:

Henkilö- tai sosiaaliturvatunnus:

Henkilöllisyysasiakirjan tyyppi ja numero (henkilötodistus, passi), jos tiedossa:

Syntymäaika:

Syntymäpaikka:

Asuinpaikka ja/tai tunnettu osoite; jos osoite ei ole tiedossa, viimeisin tunnettu osoite:

Henkilön ymmärtämät kielet:

Ilmoittakaa, onko menetetyksi tuomitsemista koskeva pyyntö tehty kyseistä henkilöä vastaan vai koskeeko pyyntö kyseisen henkilön omaisuutta:

2. Oikeushenkilö:

Nimi:

Oikeushenkilön muoto:

Mahdollinen lyhytnimi, yleensä käytetty nimi tai kauppanimi:

Sääntömääräinen kotipaikka:

Rekisterinumero:

Oikeushenkilön osoite:

Oikeushenkilön edustajan nimi:

Jos menetetyksi tuomitsemista koskeva pyyntö on pantava täytäntöön muualla kuin edellä mainitussa osoitteessa, ilmoittakaa tämä osoite:

3. Kolmannet osapuolet:

- i) Tapauksen mukaan kolmannet osapuolet, joiden omaisuuteen, jota menetetyksi tuomitsemista koskeva pyyntö koskee, liittyviä oikeuksia pyyntö suoraan rajoittaa (henkilöllisyys ja syyt), jos tiedossa:
- ii) Jos kolmansilla osapuolilla on ollut tilaisuus esittää vaateita, liittää asiakirjat tämän osoittamiseksi.

4. Muut mahdolliset tiedot, joista on apua menetetyksi tuomitsemista koskevan pyynnön täytäntöönpanossa:

OSA D: Kohteena oleva omaisuus

Antakaa kaikki tiedossanne olevat tiedot menetetyksi tuomitsemisen kohteena olevasta omaisuudesta. Tiedot kaikesta omaisuudesta ja tapauksen mukaan yksittäisistä omaisuuseristä:

1. Jos kyseessä on rahamäärä:
 - i) perusteet, joiden nojalla henkilöllä uskotaan olevan omaisuutta/tuloja pyynnön vastaanottavan jäsenvaltion alueella tai, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan alueella:
 - ii) kyseisen omaisuuden/tulonlähteen kuvaus ja sijaintipaikka:
2. Jos pyyntö koskee tiettyä omaisuuserää:
 - i) perusteet, joiden nojalla tietyn omaisuuserän uskotaan sijaitsevan pyynnön vastaanottavan jäsenvaltion alueella tai, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan alueella:
 - ii) kyseisen tietyn omaisuuserän kuvaus ja sijaintipaikka:
3. Omaisuuden arvo:
 - i) pyynnön kokonaismäärä (likimääräinen määrä):
 - ii) täytäntöönpanopyynnön kohteena pyynnön vastaanottavan jäsenvaltion alueella tai, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan alueella oleva määrä (likimääräinen määrä):
 - iii) jos kyseessä on tietty omaisuuslaji, kyseisen omaisuuden kuvaus ja sijaintipaikka:

OSA E: Perusteet menetetyksi tuomitsemiselle

Tiivistelmä tosiseikoista:

1. Ilmoittakaa syyt, joiden vuoksi menetetyksi tuomitsemista koskeva päätös on annettu, mukaan lukien yhteenveto taustalla olevista tosiseikoista ja menetetyksi tuomitsemisen perusteista, kuvaus rikoksista sekä mahdollisten riskitekijöiden syyt ja kaikki muut merkitykselliset tiedot (kuten rikoksen ajankohta, tapahtumapaikka ja olosuhteet):
2. Sen rikoksen tai niiden rikosten luonne ja oikeudellinen luokittelu, jonka tai joiden johdosta menetetyksi tuomitsemista koskeva päätös annettiin, sekä sovellettava säännös tai sovellettavat säännökset:
3. Seuraavaa sovelletaan vain silloin, kun sopimuksen 176 artiklan 2 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty : valitkaa tapauksen mukaan yksi tai useampi seuraavista rikoksista, sellaisina kuin ne on määritelty pyynnön esittäneen jäsenvaltion lainsäädännössä tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädännössä, joista voi pyynnön esittäneessä jäsenvaltiossa tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, Yhdistyneessä kuningaskunnassa seurata vapaudenmenetyksen käsittävä rangaistus tai turvaamistoimenpide, jonka enimmäiskesto on vähintään kolme vuotta. Jos menetetyksi tuomitsemista koskeva päätös koskee useita rikoksia, alla olevaan luetteloon merkitään vastaavat numerot (1 ja 2 kohdassa kuvailtuja rikoksia vastaavat numerot):
 - ☐ rikollisjärjestöön osallistuminen
 - ☐ liitteessä 13 määritelty terrorismi
 - ☐ ihmiskauppa

- ☐ lasten seksuaalinen hyväksikäyttö ja lapsipornografia
- ☐ huumausaineiden ja psykotrooppisten aineiden laiton kauppa
- ☐ aseiden, ampumatarvikkeiden ja räjähteiden laiton kauppa
- ☐ korruptio ja lahjonta
- ☐ petokset, mukaan lukien Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, jäsenvaltion tai unionin taloudellisiin etuihin kohdistuvat petokset
- ☐ rikoksen tuottaman hyödyn pesu
- ☐ rahan väärentäminen
- ☐ tietoverkkorikollisuus
- ☐ ympäristörikollisuus, mukaan lukien uhanalaisten eläinlajien ja uhanalaisten kasvilajien ja -lajikkeiden laiton kauppa
- ☐ laittomassa maahantulossa ja maassa oleskelussa avustaminen
- ☐ tahallinen henkirikos
- ☐ vakava pahoinpitely ja vakavan ruumiinvamman aiheuttaminen
- ☐ ihmisen elinten ja kudosten laiton kauppa
- ☐ ihmisryöstö, vapaudenriisto ja panttivangiksi ottaminen
- ☐ rasismi ja muukalaisviha
- ☐ järjestäytynyt varkausrikollisuus tai aseellinen ryöstö
- ☐ kulttuuriomaisuuden, mukaan lukien antiikki- ja taide-esineet, laiton kauppa
- ☐ petollinen menettely
- ☐ kiristysrikokset
- ☐ tuotteiden väärentäminen ja laiton jäljentäminen

- ☐ hallinnollisten asiakirjojen väärentäminen ja kaupankäynti näillä väärennöksillä
- ☐ maksuvälineväärennykset
- ☐ hormonivalmisteiden ja muiden kasvua edistävien aineiden laitton kauppa
- ☐ ydin- ja radioaktiivisten aineiden laitton kauppa
- ☐ varastettujen ajoneuvojen kauppa
- ☐ raiskaus
- ☐ tuhopoltto
- ☐ kansainvälisen rikostuomioistuimen tuomiovaltaan kuuluvat rikokset
- ☐ ilma-aluksen, aluksen tai avaruusaluksen laitton haltuunotto
- ☐ sabotaasi

4. Muut tiedot (esim. omaisuuden ja rikoksen suhde):

OSA F: Luottamuksellisuus

- ☐ Pyynnön tai sen osan sisältämät tiedot ovat luottamuksellisia

Ilmoittakaa kyseeseen tulevat tiedot:

OSA G: Pyyntö on lähetetty useampaan kuin yhteen jäsenvaltioon tai Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, Gibraltarin osalta, sekä yhteen tai useampaan jäsenvaltioon

Jos menetetyksi tuomitsemista koskeva pyyntö on lähetetty useampaan kuin yhteen jäsenvaltioon tai, jos pyynnön esittäjänä toimii jäsenvaltio, Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, Gibraltarin osalta, sekä yhteen tai useampaan jäsenvaltioon, antakaa seuraavat tiedot:

1. Menetetyksi tuomitsemista koskeva pyyntö on lähetetty myös seuraaviin jäsenvaltioihin (jäsenvaltio ja viranomainen):
2. Syyt, joiden vuoksi menetetyksi tuomitsemista koskeva pyyntö on lähetetty useisiin jäsenvaltioihin tai Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, Gibraltarin osalta, sekä yhteen tai useampaan jäsenvaltioon (valitaan kyseeseen tulevat syyt):
 - i) Jos pyyntö koskee tiettyjä omaisuususeriä:
 - ☐ Pynnön kohteena olevien eri omaisuususerien uskotaan olevan eri jäsenvaltioissa tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Gibraltarin osalta, sekä yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa
 - ☐ Menetetyksi tuomitsemista koskeva pyyntö liittyy tiettyyn omaisuususerään ja edellyttää toimia useammassa kuin yhdessä jäsenvaltiossa tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Gibraltarin osalta, sekä yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa
 - ii) Jos menetetyksi tuomitsemista koskeva pyyntö koskee rahamäärää:
 - ☐ Sen omaisuuden, joka voidaan tuomita menetetyksi pyynnön esittävässä valtiossa ja missä tahansa yksittäisessä pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Gibraltarin osalta, arvioitu arvo ei todennäköisesti riitä päätöksessä mainitun määrän kattamiseen kokonaisuudessaan
 - ☐ Muut erityistarpeet:

3. Kussakin pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa tai, jos pyynnön esittäjänä toimii jäsenvaltio, Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Gibraltarin osalta, sekä kussakin pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa olevien varojen arvo, jos se on tiedossa: 4. Jos tietyn omaisuuserän menetetyksi tuomitseminen edellyttää toimia useammassa kuin yhdessä jäsenvaltiossa tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Gibraltarin osalta, sekä yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa, kuvaus pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Gibraltarin osalta, toteutettavista toimista:
OSA H: Omaisuuden muuntaminen ja siirtäminen 1. Jos menetetyksi tuomitsemista koskeva pyyntö koskee tiettyä omaisuuserää, ilmoittakaa, salliiko pyynnön esittävä jäsenvaltio tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistynyt kuningaskunta, että menetetyksi tuomitseminen pannaan pyynnön vastaanottavassa jäsenvaltiossa tai, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneessä kuningaskunnassa täytäntöön määräämällä maksettavaksi omaisuuden arvoa vastaava rahamäärä: ☐ Kyllä ☐ Ei 2. Jos menetetyksi tuomitseminen koskee rahamäärää, ilmoittakaa, voidaanko menetetyksi tuomitsemista koskevan pyynnön täytäntöönpanon johdosta saatu muu omaisuus kuin raha siirtää pyynnön esittävälle jäsenvaltiolle tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneelle kuningaskunnalle: ☐ Kyllä ☐ Ei

OSA I: Vankeusrangaistukseksi muuntaminen tai muut henkilökohtaisen vapauden rajoitusta koskevat toimenpiteet

Ilmoittakaa, salliiko pyynnön esittävä jäsenvaltio tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistynyt kuningaskunta, että pyynnön vastaanottava jäsenvaltio tai, jos pyynnön vastaanottajana toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistynyt kuningaskunta soveltaa vankeusrangaistukseksi muuntamista tai muuta henkilökohtaisen vapauden rajoitusta koskevaa toimenpidettä, jos menetetyksi tuomitsemista koskevaa pyyntöä ei voida panna täytäntöön kokonaan tai osittain:

☐ Kyllä

☐ Ei

OSA J: Uhrin omaisuuden palauttaminen tai korvaaminen

1. Valitkaa oikea vaihtoehto:

☐ Pynnön esittävässä jäsenvaltiossa tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Gibraltarin osalta, jos se toimii pyynnön esittäjänä, päätöksen antava viranomainen tai muu toimivaltainen viranomainen on antanut uhrille suoritettavaa korvausta tai omaisuuden palauttamista koskevan päätöksen, jonka nojalla uhrille maksetaan seuraava rahasumma:

☐ Pynnön esittävässä jäsenvaltiossa tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Gibraltarin osalta, jos se toimii pyynnön esittäjänä, päätöksen antava viranomainen tai muu toimivaltainen viranomainen on antanut päätöksen, jonka nojalla uhrille palautetaan muuta omaisuutta kuin rahaa:

2. Menetetyksi tuomitun omaisuuden palauttamista uhrille tai uhrille suoritettavaa korvausta koskevan päätöksen tiedot:

Päätöksen antanut viranomainen (virallinen nimi):

Päätöksen päivämäärä:

Päätöksen numero (jos on):

Palautettavan omaisuuden kuvaus tai myönnetyn korvauksen määrä:

Uhrin nimi:

Uhrin osoite:

OSA K: Oikeussuojakeinot

Ilmoittakaa, onko menetetyksi tuomitsemista koskevan päätöksen antamista vastaan jo käytetty jotakin oikeussuojakeinoja, ja jos on, antakaa sitä koskevat lisätiedot (oikeussuojakeinon kuvaus sekä tarvittavat toimenpiteet ja määrääjät):

OSA L: Päätöksen antanut viranomainen

Tiedot viranomaisesta, joka antoi päätöksen menetetyksi tuomitsemisesta pyynnön esittäneessä jäsenvaltiossa tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Gibraltarin osalta, jos se toimii pyynnön esittäjänä:

1. Päätöksen antaneen viranomaisen tyyppi:

- ☐ tuomari, tuomioistuin, yleinen syyttäjä
- ☐ muu pyynnön esittävän jäsenvaltion lainsäädännössä määritelty toimivaltainen viranomainen tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädännössä määritelty toimivaltainen viranomainen

2. Yhteystiedot:

Päätöksen antaneen viranomaisen virallinen nimi:

Sen edustajan nimi:

Tehtävä (virkanimike tai -asema):

Asiakirjan numero:

Osoite:

Puhelin (maannumero) (suuntanumero):

Faksi (maannumero) (suuntanumero):

Sähköposti:

Kielet, joita voidaan käyttää yhteydenpidossa päätöksen antaneen viranomaisen kanssa:

Päätöksen antaneen viranomaisen ja/tai sen edustajan allekirjoitus, jolla todistetaan menetetyksi tuomitsemista koskevan pyyntölomakkeen sisällön oikeellisuus ja asianmukaisuus:

Nimi:

Tehtävä (virkanimike tai -asema):

Päivämäärä:

Virallinen leima (jos käytössä):

OSA M: Vahvistava viranomainen

Menetetyksi tuomitsemista koskevan pyyntölomakkeen vahvistaneen viranomaisen tyyppi (tapauksen mukaan):

- ☐ tuomari, tuomioistuin, yleinen syyttäjä
- ☐ muu pyynnön esittäneen jäsenvaltion lainsäädännössä määritelty toimivaltainen viranomainen tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädännössä määritelty toimivaltainen viranomainen

Vahvistavan viranomaisen virallinen nimi:

Sen edustajan nimi:

Tehtävä (virkanimike tai -asema):

Asiakirjan numero:

Osoite:

Puhelin (maannumero) (suuntanumero):

Faksi (maannumero) (suuntanumero):

Sähköposti:

Kielet, joita voidaan käyttää yhteydenpidossa toimivaltaisen viranomaisen kanssa:

OSA N: Keskusviranomainen

Pyynnön esittävässä jäsenvaltiossa tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneessä kuningaskunnassa menetetyksi tuomitsemista koskevan pyyntölomakkeen hallinnollisesta toimittamisesta ja vastaanottamisesta vastaava keskusviranomainen:

Keskusviranomaisen virallinen nimi:

Sen edustajan nimi:

Tehtävä (virkanimike tai -asema):

Asiakirjan numero:

Osoite:

Puhelin (maannumero) (suuntanumero):

Faksi (maannumero) (suuntanumero):

Sähköposti:

Kielet, joita voidaan käyttää yhteydenpidossa toimivaltaisen viranomaisen kanssa:

OSA O: Lisätietoja

1. Pääasiallinen yhteyspiste pyynnön esittävässä jäsenvaltiossa tai, jos pyynnön esittäjänä toimii Yhdistynyt kuningaskunta Gibraltarin osalta, Yhdistyneessä kuningaskunnassa:

- ☐ päätöksen antava viranomainen
☐ toimivaltainen viranomainen
☐ keskusviranomainen

2. Yhden tai useamman yhteyshenkilön yhteystiedot (jos muu kuin edellä), jolta/joilta voidaan pyytää tähän menetetyksi tuomitsemista koskevaan pyyntöön liittyviä lisätietoja:

Nimi/Virkanimike/Organisaatio:

Osoite:

Sähköposti / Yhteyshenkilön puhelin:

OSA P: Liitteet

Menetetyksi tuomitsemista koskevan pyyntölomakkeen mukana on toimitettava menetetyksi tuomitsemista koskevan päätöksen alkuperäiskappale tai sen oikeaksi todistettu jäljennös.

LUETTELO UNIONIN SÄÄDÖKSISTÄ KOSKIEN
SOPIMUKSEN 198 ARTIKLASSA TARKOITETTUA RAHANPESUN JA
TERRORISMIN RAHOITUKSEN TORJUNTAA

1. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2015/849, annettu 20 päivänä toukokuuta 2015, rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesuun tai terrorismin rahoitukseen, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY ja komission direktiivin 2006/70/EY kumoamisesta¹, sellaisena kuin se on muutettuna
 - Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä (EU) 2018/843, annettu 30 päivänä toukokuuta 2018²;
 - Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä (EU) 2019/2177, annettu 18 päivänä joulukuuta 2019³;
 - Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2023/1113, annettu 31 päivänä toukokuuta 2023⁴; ja
 - Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä (EU) 2024/1640, annettu 31 päivänä toukokuuta 2024⁵.
2. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetetus (EU) 2024/1624, annettu 31 päivänä toukokuuta 2024, rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesuun tai terrorismin rahoitukseen⁶.

¹ EUVL L 141, 5.6.2015, s. 73, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/849/oj>.

² EUVL L 156, 19.6.2018, s. 43, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/843/oj>.

³ EUVL L 334, 27.12.2019, s. 155, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/2177/oj>.

⁴ EUVL L 150, 9.6.2023, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1113/oj>.

⁵ EUVL L, 2024/1640, 19.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1640/oj>.

⁶ EUVL L, 2024/1624, 19.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1624/oj>.

3. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2024/1640, annettu 31 päivänä toukokuuta 2024, jäsenvaltioissa käyttöön otettavista mekanismeista rahoitusjärjestelmän käytön estämiseksi rahanpesuun ja terrorismin rahoitukseen, direktiivin (EU) 2019/1937 muuttamisesta sekä direktiivin (EU) 2015/849 muuttamisesta ja kumoamisesta¹.
4. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetetus (EU) 2024/1620, annettu 31 päivänä toukokuuta 2024, rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjuntaviranomaisen perustamisesta ja asetusten (EU) N:o 1093/2010, (EU) N:o 1094/2010 ja (EU) N:o 1095/2010 muuttamisesta².
5. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetetus (EU) 2023/1113, annettu 31 päivänä toukokuuta 2023, varainsiirtojen ja tiettyjen kryptovarojen siirtojen mukana toimitettavista tiedoista ja direktiivin (EU) 2015/849 muuttamisesta³.

¹ EUVL L, 2024/1640, 19.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1640/oj>.

² EUVL L, 2024/1620, 19.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1620/oj>.

³ EUVL L 150, 9.6.2023, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1113/oj>.

SOPIMUKSEN 201 ARTIKLASSA TARKOITETUT
VALTIONTUKEA KOSKEVAT AINEELLISET SÄÄNNÖT

Tässä liitteessä lueteltuihin unionin säädöksiin sovelletaan tämän sopimuksen 19 artiklaa, jollei jäljempänä olevista kohdista muuta johdu.

Tässä liitteessä 'unionin säädöksillä' tarkoitetaan myös kaikkia tässä liitteessä lueteltuja suuntaviivoja, ilmoituksia ja tiedonantoja.

Tätä liitettä sovelletaan tämän sopimuksen 201 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

Osapuolet toteavat, että tämä liite sisältää unionin säädöksiä jäsenvaltioiden myöntämästä valtiontuesta, jonka valvonnasta ja täytäntöönpanosta vastaa Euroopan komissio. Siltä osin kuin on kyse Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta myöntämästä tämän sopimuksen 201 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan kuuluvasta valtiontuesta, kyseisiä unionin säädöksiä sovelletaan soveltuvien osien, myös valtiontuen aineelliseen arviointiin sekä riippumattoman viranomaisen tai elimen täytäntöönpanomenettelyihin.

Tässä liitteessä luetellut asiaankuuluvat suuntaviivat, ilmoitukset ja tiedonannot pannaan täytäntöön Gibraltarissa samalla tavoin kuin unionissa, ja Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, riippumaton viranomainen tai elin soveltaa niitä samalla tavoin kuin Euroopan komissio.

Osapuolet tunnustavat, että Gibraltarin maantieteellisistä erityispiirteistä johtuvien objektiivisten rajoitteiden vuoksi tietyt tässä liitteessä tarkoitetut unionin säädökset eivät välttämättä ole välittömästi merkityksellisiä Yhdistyneelle kuningaskunnalle, Gibraltarin osalta, koska sen alueella ei esimerkiksi tällä hetkellä harjoiteta tiettyjä taloudellisia toimintoja, koska kyseisiä unionin säädöksiä on muutoin mahdotonta soveltaa tai koska kyseiset unionin säädökset koskevat valtiontukitoimenpiteitä, jotka perustuvat unionin oikeuden säännöksiin, joita ei sovelleta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, Gibraltarin osalta. Osapuolet toteavat, että Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, ei tarvitse sisällyttää tällaisia unionin säädöksiä kansalliseen oikeusjärjestelmäänsä ennen kuin sen alueella harjoitetaan kyseisten unionin säädösten sääntelemiä taloudellisia toimintoja tai ellei se aio myöntää tukea, joka voi kuulua kyseisten unionin säädösten soveltamisalaan. Joka tapauksessa sen riippumattoman viranomaisen tai elimen on viipymättä otettava asianmukaisesti huomioon tässä liitteessä tarkoitetut asiaankuuluvat unionin säädökset, jos sen on arvioitava valtiontukea.

1.	Valtiontukisäännöt Euroopan unionin toiminnasta tehdyssä sopimuksessa¹ (SEUT) SEUT 107, 108 ja 109 artikla SEUT 106 artikla siltä osin kuin se koskee valtiontukisääntöjä SEUT 93 artikla
2.	Valtiontuen käsitteeseen viittaavat säädökset Komission tiedonanto Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 artiklan 1 kohdassa tarkoitettusta valtiontuen käsitteestä (EUVL C 262, 19.7.2016, s. 1) Komission tiedonanto Euroopan unionin valtiontukisääntöjen soveltamisesta yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyvien palvelujen tuottamisesta myönnettävään korvaukseen (EUVL C 8, 11.1.2012, s. 4) Komission tiedonanto EY:n perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta valtiontukiin takauksina (EUVL C 155, 20.6.2008, s. 10)
3.	Ryhmäpoikkeusasetukset
3.1.	Valtuusasetus Neuvoston asetus (EU) 2015/1588, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2015, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan soveltamisesta tiettyihin valtion monialaisen tuen muotoihin (EUVL L 248, 24.9.2015, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1588/oj), sellaisena kuin se on muutettuna 26 päivänä marraskuuta 2018 annetulla neuvoston asetuksella (EU) 2018/1911 (EUVL L 311, 7.12.2018, s. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1911/oj)

¹ Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus (konsolidoitu toisinto) (EUVL C 326, 26.10.2012, s. 47).

3.2. Yleinen ryhmäpoikkeusasetus

Komission asetus (EU) N:o 651/2014, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2014, tiettyjen tukimuotojen toteamisesta sisämarkkinoille soveltuviksi perussopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisesti (EUVL L 187, 26.6.2014, s. 1,

ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/651/oj>), sellaisena kuin se on muutettuna

- komission asetuksella (EU) 2017/1084, annettu 14 päivänä kesäkuuta 2017 (EUVL L 156, 20.6.2017, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1084/oj>);
- komission asetuksella (EU) 2020/972, annettu 2 päivänä heinäkuuta 2020 (EUVL L 215, 7.7.2020, s. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/972/oj>);
- komission asetuksella (EU) 2021/452, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2021 (EUVL L 89, 16.3.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/452/oj>);
- komission asetus (EU) 2021/1237, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2021 (EUVL L 270, 29.7.2021, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1237/oj>); ja
- komission asetus (EU) 2023/1315, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2023 (EUVL L 167, 30.6.2023, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1315/oj>).

3.3. Alakohtaiset ryhmäpoikkeusasetukset

- Komission asetus (EU) 2026/562, annettu 16 päivänä maaliskuuta 2026, tiettyjen raide-, sisävesi- ja multimodaaliliikenteen alan tukimuotojen toteamisesta sisämarkkinoille soveltuviksi Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 93, 107 ja 108 artiklaa soveltaen (EUVL L, 2026/562, 30.3.2026, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2026/562/oj>);
- Komission asetus (EU) 2022/2472, annettu 14 päivänä joulukuuta 2022, tiettyjen maa- ja metsätalouseläntien ja maaseutueläntien tukimuotojen toteamisesta sisämarkkinoille soveltuviksi Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisesti (EUVL L 327, 21.12.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2472/oj>), sellaisena kuin se on muutettuna 22 päivänä marraskuuta 2023 annetulla komission asetuksella (EU) 2023/2607 (EUVL L, 2023/2607, 23.11.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2607/oj>);
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1370/2007, annettu 23 päivänä lokakuuta 2007, rautateiden ja maanteiden julkisista henkilöliikennepalveluista sekä neuvoston asetusten (ETY) N:o 1191/69 ja (ETY) N:o 1107/70 kumoamisesta (EUVL L 315, 3.12.2007, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2007/1370/oj>), sellaisena kuin se on muutettuna 14 päivänä joulukuuta 2016 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2016/2338 (EUVL L 345, 23.12.2016, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/2338/oj>);
- Komission tiedonanto rautateiden ja maanteiden julkisista henkilöliikennepalveluista annetun asetuksen (EY) N:o 1370/2007 tulkintaa koskevista suuntaviivoista (EUVL C 92, 29.3.2014, s. 1); ja
- Komission päätös 2012/21/EU, annettu 20 päivänä joulukuuta 2011, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 106 artiklan 2 kohdan määräysten soveltamisesta tietyille yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyviä palveluja tuottaville yrityksille korvauksena julkisista palveluista myönnettävään valtiontukeen (EUVL L 7, 11.1.2012, s. 3, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2012/21\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2012/21(1)/oj)).

3.4. Vähämerkityksistä tukea koskevat asetukset

- Komission asetus (EU) 2023/2831, annettu 13 päivänä joulukuuta 2023, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan soveltamisesta vähämerkityksiseen tukeen (EUVL L, 2023/2831, 15.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2831/oj>); ja
- Komission asetus (EU) 2023/2832, annettu 13 päivänä joulukuuta 2023, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan soveltamisesta yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyviä palveluja tuottaville yrityksille myönnettävään vähämerkityksiseen tukeen (EUVL L, 2023/2832, 15.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2832/oj>).

4. Menettelysäännöt

- Neuvoston asetus (EU) 2015/1589, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2015, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 108 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 248, 24.9.2015, s. 9, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1589/oj>);
- Komission asetus (EY) N:o 794/2004, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2004, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 108 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun neuvoston asetuksen (EU) 2015/1589 täytäntöönpanosta (EUVL L 140, 30.4.2004, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/794/oj>), sellaisena kuin se on muutettuna
 - komission asetuksella (EY) N:o 1627/2006, annettu 24 päivänä lokakuuta 2006 (EUVL L 302, 1.11.2006, s. 10, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1627/oj>);
 - komission asetuksella (EY) N:o 271/2008, annettu 30 päivänä tammikuuta 2008 (EUVL L 82, 25.3.2008, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/271/oj>);
 - komission asetuksella (EY) N:o 257/2009, annettu 24 päivänä maaliskuuta 2009 (EUVL L 81, 27.3.2009, s. 15, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/257/oj>);
 - komission asetuksella (EY) N:o 1125/2009, annettu 23 päivänä marraskuuta 2009 (EUVL L 308, 24.11.2009, s. 5, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1125/oj>);
 - komission asetuksella (EU) N:o 372/2014, annettu 9 päivänä huhtikuuta 2014 (EUVL L 109, 12.4.2014, s. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/372/oj>);
 - komission asetuksella (EU) 2015/2282, annettu 27 päivänä marraskuuta 2015 (EUVL L 325, 10.12.2015, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/2282/oj>);

- komission asetuksella (EU) 2016/246, annettu 3 päivänä helmikuuta 2016 (EUVL L 51, 26.2.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/246/oj>);
- komission asetuksella (EU) 2016/2105, annettu 1 päivänä joulukuuta 2016 (EUVL L 327, 2.12.2016, s. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/2105/oj>);
- komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2025/905, annettu 12 päivänä toukokuuta 2025 (EUVL L, 2025/905, 13.6.2025, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/905/oj);
- Komission tiedonanto – komission ilmoitus sääntöjenvastaisen ja yhteismarkkinoille soveltumattoman valtiontuen takaisinperinnästä (EUVL C 247, 23.7.2019, s. 1);
- Komission ilmoitus valtiontuen sääntöjenvastaisuuden arvioinnissa sovellettavien sääntöjen määräytymisestä (EYVL C 119, 22.5.2002, s. 22);
- Komission tiedonanto – komission ilmoitus valtiontukisääntöjen soveltamisesta kansallisissa tuomioistuimissa (EUVL C 305, 30.7.2021, s. 1);
- Komission tiedonanto viite- ja diskonttokorkojen määrittämisessä sovellettavan menetelmän tarkistamisesta (EUVL C 14, 19.1.2008, s. 6);
- Komission tiedonanto – valtiontuen valvontamenettelyissä sovellettavista käytäntesäännöistä (EUVL C, C/2025/2810, 13.6.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/2810/oj>); ja
- Komission tiedonanto C(2003) 4582, tehty 1. joulukuuta 2003, salassapitovelvollisuudesta valtiontukipäätöksissä (EUVL C 297, 9.12.2003, s. 6).

5. Yhteensopivuutta koskevat säännöt

5.1. Euroopan yhteistä etua koskevat tärkeät hankkeet

- Komission tiedonanto – Euroopan yhteistä etua koskevia tärkeitä hankkeita edistävän valtiontuen sisämarkkinoille soveltuvuuden arviointiperusteet (EUVL C 528, 30.12.2021, s. 10).

5.2. Maataloustuki

- Komission tiedonanto – Maa- ja metsätalousalan ja maaseutualueiden valtiontukea koskevat suuntaviivat (EUVL C 485, 21.12.2022, s. 1).

5.3. Aluetuki	– Komission tiedonanto – Alueellisia valtiontukia koskevat suuntaviivat (EUVL C 153, 29.4.2021, s. 1).
5.4. Tutkimus-, kehitys- ja innovointituki	– Komission tiedonanto – Puitteet tutkimus- ja kehitystyöhön sekä innovaatiotoimintaan myönnettävälle valtiontuelle (EUVL C 414, 28.10.2022, s. 1).
5.5. Riskipääomatuki	– Komission tiedonanto – Suuntaviivat valtiontuesta riskirahoitussijoitusten edistämiseksi (EUVL C 508, 16.12.2021, s. 1).
5.6. Pelastamis- ja rakenneuudistustuki	– Komission tiedonanto – Suuntaviivat valtiontuesta rahoitusalan ulkopuolisten vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseen ja rakenneuudistukseen (EUVL C 249, 31.7.2014, s. 1), sellaisena kuin se on jatkettuna komission tiedonannolla valtiontuesta rahoitusalan ulkopuolisten vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseen ja rakenneuudistukseen annettujen suuntaviivojen muuttamisesta soveltamisajan osalta (EUVL C, C/2023/1212, 29.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/1212/oj).
5.7. Koulutustuki	– Komission tiedonanto – Perusteet koulutukseen myönnettävän, yksittäistä ilmoitusta edellyttävän valtiontuen soveltuvuuden arvioimiseksi (EUVL C 188, 11.8.2009, s. 1).
5.8. Työllisyystuki	– Komission tiedonanto – Perusteet epäedullisessa asemassa oleville ja alentuneesti työkykyisille työntekijöille työllistämiseen myönnettävän yksittäistä ilmoitusta edellyttävän valtiontuen soveltuvuuden arvioimiseksi (EUVL C 188, 11.8.2009, s. 6).

5.9. Talous- ja finanssikriisin johdosta annetut väliaikaiset säännöt

- Komission tiedonanto – Rahoituslaitosten pääomapohjan vahvistaminen tämänhetkisessä finanssikriisissä: tuen rajaaminen välttämättömään vähimmäismäärään ja suojatoimet kilpailun kohtuuttoman vääristymisen estämiseksi (EUVL C 10, 15.1.2009, s. 2);
- Komission tiedonanto arvoltaan alentuneiden omaisuuserien käsittelystä yhteisön pankkisektorilla (EUVL C 72, 26.3.2009, s. 1);
- Komission tiedonanto elinkelpoisuuden palauttamisesta ja rahoituslalla tämänhetkisessä kriisissä toteutettujen rakenneuudistustoimenpiteiden arvioinnista valtiontukisääntöjen perusteella (EUVL C 195, 19.8.2009, s. 9);
- Komission tiedonanto valtiontukisääntöjen soveltamisesta finanssikriisin yhteydessä pankkien hyväksi toteutettaviin tukitoimenpiteisiin 1 päivästä tammikuuta 2011 (EUVL C 329, 7.12.2010, s. 7);
- Komission tiedonanto valtiontukisääntöjen soveltamisesta finanssikriisin yhteydessä pankkien hyväksi toteutettaviin tukitoimenpiteisiin 1 päivästä tammikuuta 2012 (EUVL C 356, 6.12.2011, s. 7); ja
- Komission tiedonanto valtiontukisääntöjen soveltamisesta finanssikriisin yhteydessä pankkien hyväksi toteutettaviin tukitoimenpiteisiin 1 päivästä elokuuta 2013 (Pankkitiedonanto) (EUVL C 216, 30.7.2013, s. 1).

5.10. Vientiluottovakuutus

- Komission tiedonanto Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan soveltamisesta lyhytaikaisiin vientiluottovakuutuksiin (EUVL C 497, 10.12.2021, s. 5).

5.11. Energia ja ympäristö	
5.11.1.	Ympäristö ja energia
–	Komission tiedonanto – Vuoden 2022 suuntaviivat ilmastotoimiin, ympäristönsuojeluun ja energia-alalle myönnettävälle valtiontuelle (EUVL C 80, 18.2.2022, s. 1);
–	Komission tiedonanto – Suuntaviivat tietyistä päästökauppajärjestelmään liittyvistä valtiontukitoimenpiteistä vuoden 2021 jälkeen (EUVL C 317, 25.9.2020, s. 5).
5.11.2.	Sähkö (hukkakustannukset)
–	Komission tiedonanto hukkakustannuksiin liittyvien valtiontukien analyysimenetelmästä (komission kirje SG (2001) D/290869, 6.8.2001).
5.11.3.	Puhtaan teollisen kehityksen ohjelma
–	Komission tiedonanto – Kehys puhtaan teollisen kehityksen ohjelmaa edistäville valtiontukitoimille (puhtaan teollisen kehityksen valtiontukikehys) (EUVL C, C/2025/3602, 4.7.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/3602/oj).
5.12. Perusteollisuus ja -valmistus (teräs)	
–	Komission tiedonanto EHTY:n perustamissopimuksen voimassaolon päättymisen vaikutuksista kilpailuasioden käsittelyyn (EYVL C 152, 26.6.2002, s. 5).
5.13. Postipalvelut	
–	Komission tiedonanto kilpailusääntöjen soveltamisesta postialalla ja tiettyjen postipalveluja koskevien valtion toimenpiteiden täytäntöönpanemisesta (EYVL C 39, 6.2.1998, s. 2).

5.14. Liikenne ja infrastruktuuri – Komission tiedonanto – Yhteisön suuntaviivat meriliikenteen valtiontuelle (EUVL C 13, 17.1.2004, s. 3); – Komission tiedonanto merten moottoriteiden avaamiseen myönnettävää yhteisön rahoitusta täydentävää valtiontukea koskevista ohjeista (EUVL C 317, 12.12.2008, s. 10); – Komission tiedonanto alusten hallintoyrityksille myönnettävän valtiontuen ohjeista (EUVL C 132, 11.6.2009, s. 6); – Komission tiedonanto – Suuntaviivat valtiontuesta lentoasemille ja lentoyhtiöille (EUVL C 99, 4.4.2014, s. 3); – Komission tiedonanto – Maa- ja multimodaaliliikenteen valtiontuen suuntaviivat (EUVL C, C/2026/1656, 30.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/1656/oj)	5.15. Yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyvät palvelut – Komission tiedonanto – Julkisesta palvelusta maksettavana korvauksena myönnettävää valtiontukea koskevat Euroopan unionin puitteet (EUVL C 8, 11.1.2012, s. 15).
6. Jäsenvaltioiden ja julkisten yritysten välisten taloudellisten suhteiden avoimuus – Komission direktiivi 2006/111/EY, annettu 16 päivänä marraskuuta 2006, jäsenvaltioiden ja julkisten yritysten välisten taloudellisten suhteiden avoimuudesta sekä tiettyjen yritysten taloudellisen toiminnan avoimuudesta (EUVL L 318, 17.11.2006, s. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2006/111/oj), sellaisena kuin se on muutettuna 18 päivänä heinäkuuta 2025 annetulla komission direktiivillä 2025/1442 (EUVL L, 2025/1442, 21.7.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2025/1442/oj).	7. Pk-yrityksen määritelmä – Komission suositus, annettu 6 päivänä toukokuuta 2003, mikroyritysten sekä pienten ja keskisuurten yritysten määritelmästä (EUVL L 124, 20.5.2003, s. 36).

TAVAROIDEN 242 JA 248 ARTIKLASSA SÄÄDETTYJEN EDELLYTYSTEN
TÄYTTYMISEN TODENTAMISTA KOSKEVAT MENETTELYT
SOPIMUKSEN 247 ARTIKLAN 3 KOHTAA SOVELLETTAESSA

1 ARTIKLA

Unionista Gibraltariin kuljetettavat tavarat

1. Gibraltariin lähetettävät tavarat, jotka ovat tämän sopimuksen 242 artiklan mukaisesti vapaassa liikkeessä unionissa silloin, kun ne esitetään nimetylle tullitoimipaikalle, on siirrettävä maitse tai meritse käyttäen uutta tietokoneavusteista passitusjärjestelmää, jäljempänä 'NCTS', ja koodia T2GI. Tavaroiden passitustiedot sekä tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetut lisätiedot on ilmoitettava NCTS-järjestelmässä nimetyssä tullitoimipaikassa, joka toimii lähtötullitoimipaikkana, ja tavarat on siirrettävä passitusmenettelyä noudattaen Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisille viranomaisille, jotka toimivat määrätullitoimipaikkana.

Poiketen siitä, mitä ensimmäisessä alakohdassa säädetään, Istanbulissa 26 päivänä kesäkuuta 1990 tehdyn väliaikaista maahantuontia koskevan yleissopimuksen, jäljempänä 'väliaikaista maahantuontia koskeva Istanbulin yleissopimus', liitteessä B2 olevassa 1 artiklassa määriteltyjä ammattikäyttöön tarkoitettuja laitteita voidaan siirtää maitse ilman NCTS-järjestelmää.

2. Valvontaa varten nimetyn tullitoimipaikan on pidettävä rekisteriä, joka sisältää yksityiskohtaiset tiedot kaikesta Gibraltariin suuntautuvasta viennistä. Rekisteriin on sisällytettävä tiedot tavarakoodeista, tavaroiden määristä ja arvosta passitusmenettelyn haltijan esittämän laskun perusteella, passitusilmoituksen hyväksymispäivämäärä, tullin määräytymisperusteet, yleisviitenumero (T2GI XXX) sekä muut tiedot, jotka ovat tarpeen transaktioveron ja soveltuvien osin valmisteveron laskemiseksi. Nämä tiedot toimitetaan tavarakohtaisesti Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltaisille viranomaisille, Gibraltarin osalta, jotta ne voivat laskea transaktioveron ja valmisteveron määrän, joka on maksettava sillä hetkellä, kun tavarat esitetään Gibraltariissa Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisille viranomaisille 1 kohdassa määritellyn erityisen passitusmenettelyn kautta.

3. Erityinen passitusmenettely päättyy Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisissa viranomaisissa.

Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltaisten viranomaisten, Gibraltarin osalta, on ilmoitettava saapumisilmoitusta käyttäen nimetyille tullitoimipaikalle, joka toimii lähtötullitoimipaikkana, tavaroiden saapumisesta samana päivänä, jona tavarat esitetään Gibraltariissa määrätullitoimipaikalle, sekä toimitettava lähtötullitoimipaikalle viimeistään kolmen työpäivän kuluessa tavaroiden esittämisestä määrätullitoimipaikalle tarkastustulossanoma sekä todiste siitä, että tavaroista on kannettu Gibraltariissa transaktiovero ja soveltuvien osin valmisteverot, jollei sovelleta 5 kohdassa tarkoitettua poikkeusta. Jos kyseistä poikkeusta sovelletaan, Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava lähtötullitoimipaikalle sanoma, jossa ilmoitetaan, että tavarat on asetettu verotukseen liittyvään erityismenettelyyn (varastointi, sisäinen jalostus tai väliaikainen maahantuonti), sen sijaan, että toimitettaisiin todiste siitä, että tavaroista on kannettu Gibraltariissa transaktiovero ja soveltuvien osin valmisteverot.

4. Jos sanomia tai todisteita transaktioveron ja soveltuvin osin valmisteverojen kantamisesta ei esitetä tai jos passitusmenettelyä ei voida päättää, nimetyn tullitoimipaikan on tehtävä merkintä 2 kohdassa tarkoitettuun rekisteriin. Tällöin asianomaisen nimetyn tullitoimipaikan on käsiteltävä siirtoa sääntöjenvastaisena tuontina ja kannettava arvonlisävero ja valmisteverot, joita sovelletaan nimetyn tullitoimipaikan jäsenvaltiossa. Asianomaisesta määrästä vastaa passitusmenettelyn haltija. Tämän kohdan soveltaminen ei rajoita sellaisia mahdollisesti tarpeellisiksi osoittautuvia oikaisuja, joita voidaan tehdä esimerkiksi passitusjärjestelyjen yhteydessä suoritettujen tutkimusten perusteella tai keskinäisen avunannon yhteydessä toteutettujen toimenpiteiden johdosta siten kuin pöytäkirjassa hallintoviranomaisten keskinäisestä avunannosta tulliasioissa, pöytäkirjassa hallinnollisesta yhteistyöstä ja petosten torjunnasta arvonlisäverotuksen ja valmisteveron alalla sekä keskinäisestä avunannosta veroihin, maksuihin ja muihin toimenpiteisiin liittyvien saatavien perinnässä määrätään.

5. Poiketen siitä, mitä 3 ja 4 kohdassa säädetään, unionitavarat, joiden osalta on perusteltu liiketaloudellinen tarve lykätä transaktioveron ja soveltuvin osin valmisteverojen kantamista, voivat kuulua seuraavan poikkeuksen soveltamisalaan. Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaiset viranomaiset voivat asettaa kyseiset tavarat verotukseen liittyvään varastointimenettelyyn Gibraltarissa sijaitsevaan valtuutettuun tullivarastoon, alusten varustukseen tarkoitetun verotukseen liittyvän tullivaraston osalta ilman vähimmäisvarastointiaikaa ja muissa tapauksissa yhden ja yhdeksän kuukauden väliseksi ajaksi, tai sisäiseen jalostusmenettelyyn tai väliaikaisen maahantuonnin menettelyyn enintään kolmen kuukauden ajaksi siten, että tavarat asetetaan kyseiseen menettelyyn samanaikaisesti T2GI-passitusmenettelyn päättymisen kanssa. Tällaisissa tapauksissa Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava tapauskohtaisesti tiedot T2GI-passitusmenettelyn lähtötullitoimipaikkana toimineelle nimetylle tullitoimipaikalle tavaroista, jotka on poistettu verotukseen liittyvästä erityismenettelystä markkinoille saattamista varten Gibraltarissa, viety pois Gibraltarista jälleenvientimenettelyssä tai hävitetty jätettä jättämättä.

6. Lisäksi silloin, kun verotukseen liittyvä erityismenettely päätetään saattamalla tavarat markkinoille Gibraltarissa, Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava T2GI-passitusmenettelyn lähtötullitoimipaikkana toimineelle nimetylle tullitoimipaikalle kuukausittain todiste siitä, että Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, on kantanut Gibraltarin markkinoille saatetuista tavaroista transaktioveron ja soveltuvin osin valmisteverot.

Silloin, kun verotukseen liittyvä erityismenettely päätetään viemällä tavarat pois Gibraltarista tai hävittämällä ne jätettä jättämättä, Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava tapauskohtaisesti T2GI-passitusmenettelyn lähtötullitoimipaikkana toimineelle nimetylle tullitoimipaikalle todiste tavaroiden poistumisesta Gibraltarista tai hävittämisestä.

Sisäisen jalostusmenettelyn tai väliaikaisen maahantuonnin menettelyn yhteydessä voidaan hakemusta tehtäessä myöntää yli kolmen kuukauden määräaika menettelyn päättämiseksi, tai määräaika voidaan pidentää, jos siihen on asianmukaisesti perustellut syyt, jotka T2GI-passitusmenettelyn lähtötullitoimipaikkana toiminut nimetty tullitoimipaikka hyväksyy.

Jos ilmoituksia tai poistumisvahvistuksia ei esitetä taikka jos erityismenettelyä ei voida päättää yhdeksän kuukauden määräajassa tai pidemmässä määräajassa, joka on asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa sallittu sisäisessä jalostusmenettelyssä tai väliaikaisen maahantuonnin menettelyssä, nimetty tullitoimipaikka tekee merkinnän 2 kohdassa tarkoitettuun rekisteriin. Tässä tapauksessa Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisten viranomaisten on siirrettävä lähtötullitoimipaikan jäsenvaltiolle kyseisessä jäsenvaltiossa passitustapahtuman päättämisaikana sovellettavan arvonlisäveron ja valmisteverojen määrä.

7. Kaikessa tavaroiden viennissä unionista Gibraltariin poistumistullitoimipaikkoina toimivat liitteen 21 lisäyksessä 1 luetellut nimetyt tullitoimipaikat.

Tavaroille, joille unionin väliaikaista maahantuontia koskevien sääntöjen mukaan voitaisiin myöntää osittainen vapautus tuontitullista, voidaan myöntää täysi vapautus välillisistä veroista Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimesta tämän artiklan 5 kohdan mukaisesti myönnetyn väliaikaista maahantuontia koskevan luvan perusteella.

Väliaikaista maahantuontia koskevan Istanbulin yleissopimuksen liitteessä B2 olevassa 1 artiklassa määritellyt ammattikäyttöön tarkoitetut laitteet voidaan asettaa väliaikaisen maahantuonnin menettelyyn niiden saapuessa Gibraltariin.

8. Tämän artiklan täytäntöönpanon käytännön menettelyt vahvistetaan unionin toimivaltaisten viranomaisten ja Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisten viranomaisten välisissä hallinnollisissa järjestelyissä.

2 ARTIKLA

Gibraltarista unioniin kuljetettavat tavarat

1. Kun Gibraltarissa vapaassa liikkeessä olevat tavarat, tai tavarat, jotka ovat verotukseen liittyvistä syistä tullivarastointimenettelyssä, sisäisessä jalostusmenettelyssä tai väliaikaisen maahantuonnin menettelyssä Gibraltarissa esitetään Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisille viranomaisille tarkoituksena siirtää ne unioniin, on käytettävä NCTS-järjestelmää ja koodia T2GI. Tavaroiden passitustiedot on ilmoitettava NCTS-järjestelmässä, ja tavarat on passitusmenettelyä noudattaen siirrettävä unionissa sijaitsevaan nimettyyn tullitoimipaikkaan, joka toimii määrätullitoimipaikkana, jotta voidaan osoittaa, että kyseiset tavarat ovat Gibraltarissa vapaassa liikkeessä.

Poiketen siitä, mitä ensimmäisessä alakohdassa säädetään, väliaikaista maahantuontia koskevan Istanbulin yleissopimuksen liitteessä B.2 olevassa 1 artiklassa määriteltyjä ammattikäyttöön tarkoitettuja laitteita voidaan siirtää maitse ilman NCTS-järjestelmää.

2. Edellä 1 artiklan 3 kohdassa säädettyä menettelyä sovelletaan soveltuvin osin. Jos Gibraltarissa sijaitseva lähtötullitoimipaikka ei ole saanut tarvittavia tietoja sen osoittamiseksi, että tavarat ovat saapuneet nimettyyn tullitoimipaikkaan, Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, on kannettava nimetyn tullitoimipaikan jäsenvaltiossa sovellettava arvonlisävero ja valmisteverot ja siirrettävä kannetut verot kyseisen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille. Jos Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaiset viranomaiset voivat kuitenkin esittää ratkaisevan näytön siitä, että passituksen alaiset tavarat ovat lopulta jääneet Gibraltariin, on sen sijaan kannettava transaktiovero ja soveltuvin osin Gibraltarin valmisteverot.

3. Edellä olevan 2 kohdan täytäntöönpanon käytännön menettelyt vahvistetaan unionin toimivaltaisten viranomaisten ja Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisten viranomaisten välisissä hallinnollisissa järjestelyissä.

3 ARTIKLA

Sovellettava unionin oikeus

1. Tämän liitteen soveltamiseksi
 - a) sovelletaan unionin passitusmenettelyä koskevia sääntöjä, mukaan lukien niiden myöhemmät muutokset tai ne korvaavat säädökset sekä kaikki unionin säädökset, joilla kyseisiä unionin sääntöjä pannaan täytäntöön tai täydennetään;
 - b) Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, soveltaa 3 kohdassa lueteltuja unionin tullivarastointimenettelyä, sisäistä jalostusmenettelyä ja väliaikaisen maahantuonnin menettelyä koskevia sääntöjä sekä lupia ja valvontaa soveltuvien osien, sanotun kuitenkin rajoittamatta tässä liitteessä vahvistettujen erityissäännösten soveltamista, edellyttäen, että lupa ei koske liitteessä 21 tarkoitettuja tavaroita; asiassa sovelletaan tämän sopimuksen 19 artiklaa.
2. Edellä olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti annetuissa vakuusasiakirjoissa ja todistuksissa on oltava merkintä ”Gibraltar”.

3. Edellä olevan 1 kohdan b alakohdan soveltamiseksi Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, sovellettava unionin oikeus kattaa seuraavat säädökset:

- a) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 952/2013, annettu 9 päivänä lokakuuta 2013, unionin tullikoodeksista¹, sellaisena kuin se on muutettuna
 - i) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2016/2339, annettu 14 päivänä joulukuuta 2016²;
 - ii) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2019/474, annettu 19 päivänä maaliskuuta 2019³;
 - iii) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2019/632, annettu 17 päivänä huhtikuuta 2019⁴; ja
 - iv) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2022/2399, annettu 23 päivänä marraskuuta 2022⁵;

’Päätöksen’ määritelmä: 5 artiklan 39 alakohta;

¹ EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj>.

² EUVL L 354, 23.12.2016, s. 32, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/2339/oj>.

³ EUVL L 83, 25.3.2019, s. 38, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/474/oj>.

⁴ EUVL L 111, 25.4.2019, s. 54, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/632/oj>.

⁵ EUVL L 317, 9.12.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2399/oj>.

Tietojen toimittaminen tulliviranomaisille: 15 artikla;

Tullilainsäädännön soveltamista koskevat päätökset: 22–32 artikla;

Muutoksenhaku: 43–45 artikla;

Asiakirjojen ja tietojen säilyttäminen: 51 artikla;

Tullivelan syntyminen: 77–88 artikla;

Vakuus mahdollisen tai olemassa olevan tullivelan maksamisesta: 89–100 artikla;

Tullin määrän kantaminen, maksaminen, palauttaminen ja peruuttaminen:
101–126 artikla;

Kaikkiin tulli-ilmoituksiin sovellettavat säännökset: 170–176 artikla;

Tarkastukset ja tavaroiden luovutus: 188–194 artikla;

Tavaroista vapautuminen: 197–200 artikla;

Erityismenettelyt – Yleiset säännökset: 210–224 artikla;

Tullivarastointi: 237–242 artikla;

Väliaikainen maahantuonti: 250–253 artikla; ja

Sisäinen jalostus: 255–258 artikla;

- b) Komission delegoitu asetus (EU) 2015/2446, annettu 28 päivänä heinäkuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 täydentämisestä tiettyjä unionin tullikoodexin säännöksiä koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen osalta¹, sellaisena kuin se on muutettuna
- i) komission delegoidulla asetuksella (EU) 2016/341, annettu 17 päivänä joulukuuta 2015²;
 - ii) komission delegoidulla asetuksella (EU) 2016/651, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2016³;
 - iii) komission delegoidulla asetuksella (EU) 2018/1063, annettu 16 päivänä toukokuuta 2018⁴;
 - iv) komission delegoidulla asetuksella (EU) 2018/1118, annettu 7 päivänä kesäkuuta 2018⁵;
 - v) komission delegoidulla asetuksella (EU) 2019/841, annettu 14 päivänä maaliskuuta 2019⁶;
 - vi) komission delegoidulla asetuksella (EU) 2019/1143, annettu 14 päivänä maaliskuuta 2019⁷;
 - vii) komission delegoidulla asetuksella (EU) 2020/877, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2020⁸;
 - viii) komission delegoidulla asetuksella (EU) 2020/2191, annettu 20 päivänä marraskuuta 2020⁹;
 - ix) komission delegoidulla asetuksella (EU) 2021/234, annettu 7 päivänä joulukuuta 2020¹⁰;

¹ EUVL L 343, 29.12.2015, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2015/2446/oj.

² EUVL L 69, 15.3.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2016/341/oj.

³ EUVL L 111, 27.4.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2016/651/oj.

⁴ EUVL L 192, 30.7.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2018/1063/oj.

⁵ EUVL L 204, 13.8.2018, s. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2018/1118/oj.

⁶ EUVL L 138, 24.5.2019, s. 76, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/841/oj.

⁷ EUVL L 181, 5.7.2019, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/1143/oj.

⁸ EUVL L 203, 26.6.2020, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/877/oj.

⁹ EUVL L 434, 23.12.2020, s. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/2191/oj.

¹⁰ EUVL L 63, 23.2.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/234/oj.

- x) komission delegoidulla asetuksella (EU) 2021/1934, annettu 30 päivänä heinäkuuta 2021¹; ja
- xi) komission delegoidulla asetuksella (EU) 2023/398, annettu 14 päivänä joulukuuta 2022²;

Määritelmät: 1 artiklan 2, 3, 4, 12, 17, 23, 29, 30, 32, 33, 36, 41 ja 42 alakohta;

Tullilainsäädännön soveltamista koskevat päätökset: 7 a – 18 artikla;

Tullivelan syntyminen: 72, 74, 76 ja 79 artikla;

Vakuus mahdollisen tai olemassa olevan tullivelan maksamisesta: 81–84 artikla;

Tullivelan tiedoksi antaminen sekä takaajayhdistykselle esitettävä maksuvaatimus: 87 ja 88 artikla;

Tullivelan maksaminen: 89–91 artikla;

¹ EUVL L 396, 10.11.2021, s. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/1934/oj.

² EUVL L 54, 22.2.2023, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/398/oj.

Tullivelan palauttaminen ja peruuttaminen: 92–97 artikla;

Tullivelan lakkaaminen: 103 artikla;

Kaikkiin tulli-ilmoituksiin sovellettavat säännökset: 148 artikla;

Erityismenettelyt – Lupahakemus: 161, 162, 164, 165, 166–175, 177, 178–180 ja 182 artikla;

Tullivarastointi: 201–203 artikla;

Väliaikainen maahantuonti: 204–238 artikla;

Sisäinen jalostus: 240 ja 241 artikla; ja

Päätöstilityksessä annettavat tiedot: liite 71-06;

- c) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2447, annettu 24 päivänä marraskuuta 2015, unionin tullikoodeksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 tiettyjen säännösten täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä¹, sellaisena kuin se on muutettuna
- i) komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/989, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2017²;
 - ii) komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2018/604, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2018³;
 - iii) komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2019/1394, annettu 10 päivänä syyskuuta 2019⁴;
 - iv) komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2020/893, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2020⁵;
 - v) komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2020/1727, annettu 18 päivänä marraskuuta 2020⁶;
 - vi) komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2020/2038, annettu 10 päivänä joulukuuta 2020⁷;
 - vii) komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/235, annettu 8 päivänä helmikuuta 2021⁸; ja
 - viii) komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2022/2334, annettu 29 päivänä marraskuuta 2022⁹;

¹ EUVL L 343, 29.12.2015, s. 558, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2447/oj.

² EUVL L 149, 13.6.2017, s. 19, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/989/oj.

³ EUVL L 101, 20.4.2018, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/604/oj.

⁴ EUVL L 234, 11.9.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1394/oj.

⁵ EUVL L 206, 30.6.2020, s. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/893/oj.

⁶ EUVL L 387, 19.11.2020, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1727/oj.

⁷ EUVL L 416, 11.12.2020, s. 48, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/2038/oj.

⁸ EUVL L 63, 23.2.2021, s. 386, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/235/oj.

⁹ EUVL L 309, 30.11.2022, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/2334/oj.

Tullivelka ja vakuudet: 148–158 artikla;

Tullivelan kantaminen, palauttaminen ja peruuttaminen: 165, 166, 170, 171 ja 172–181 artikla;

Tavaroiden asettaminen tullimenettelyyn: 221 artikla;

Tarkastukset ja tavaroiden luovutus: 238–247 artikla;

Tavaroista vapautuminen: 248–250 artikla;

Erityismenettelyt – Yleiset soveltamissäännökset ja lupapäätökset: 258–271 artikla;

Väliaikainen maahantuonti: 322 ja 323 artikla; ja

Sisäinen jalostus: 324 ja 325 artikla;

4 ARTIKLA

Gibraltariin meritse saapuvat unionitavarat

Tämän sopimuksen 247 artiklan 4 kohtaa sovellettaessa unionitavarat, jotka on luovutettu vietäviksi unionista Algecirasisissa sijaitsevassa nimetyssä tullitoimipaikassa, voidaan kuljettaa meritse suoraan tästä nimetystä tullitoimipaikasta lyhintä reittiä Gibraltariin siten, että ne saapuvat kahden tunnin kuluessa satamasta poistumisesta T2GI-passitusmenettelyssä tämän liitteen 1 artiklan 1–7 kohdan mukaisesti. Alus puretaan kokonaisuudessaan Gibraltarissa.

5 ARTIKLA

Gibraltarista lähtevät unionitavarat

Unionitavarat, jotka on tarkoitus viedä Gibraltarista alusten varustamiseksi, voivat poistua Gibraltarin alueelta sataman tai lentoaseman kautta, edellyttäen, että tavarat ovat unionissa vastaaviin liiketoimiin sovellettavien tullia ja välillistä verotusta koskevien unionin säännösten mukaisia. Tavaroiden esittämistä nimetyssä tullitoimipaikassa lukuun ottamatta sovelletaan liitteessä 21 olevan 8 artiklan 1 kohtaa.

SOPIMUKSEN 247 ARTIKLAN 1 KOHDASSA TARKOITETUT
UNIONIN OIKEUDEN SÄÄNNÖKSET

1. Unionin säädöksiä ja muuta vastaavaa lainsäädäntöä sovelletaan Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Gibraltarin osalta, siltä osin kuin se on tarpeen vääristymien välttämiseksi suhteessa naapurialueeseen tämän sopimuksen 247 artiklan 1 kohdan osalta. Soveltamisalat ovat seuraavat:
 - a) unionin tullikoodeksissa määritelty tullilainsäädäntö, lukuun ottamatta kaikkia tariffikiintiöitä sekä sellaisia tullitariffeja, jotka on vahvistettu alemmalle tasolle kuin ne, jotka sisältyvät unionin sidonta- ja myönnytysluetteloon, joka puolestaan on sisällytetty GATT 1994 -sopimukseen kansainvälisten kauppasopimusten perusteella, tai muuhun unionin lainsäädäntöön perustuvia yksipuolisia tullietuuksia;
 - b) unionin säädökset, joilla säännellään tuontia ja vientiä koskevia kieltoja ja rajoituksia muun muassa yleisen moraalin, yleisen järjestyksen tai yleisen turvallisuuden perusteella, ihmisten, eläinten tai kasvien terveyden ja elämän suojelemiseksi, ympäristön suojelemiseksi, taiteellisesti, historiallisesti tai arkeologisesti arvokkaiden kansallisaarteiden suojelemiseksi, teollis- tai kaupallisen omaisuuden suojelemiseksi, mukaan lukien huumausaineiden lähtöaineiden, tiettyjä teollis- ja tekijänoikeuksia loukkaavien tavaroiden sekä käteisvarojen valvonta, sekä unionin säädökset, jotka koskevat kalavarojen säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden täytäntöönpanoa, kauppapoliittisten toimenpiteiden täytäntöönpanoa tai turvallisuus- ja turvatoimenpiteitä tai jotka liittyvät tulliviranomaisten valvomiin ja soveltamiin rajamuodollisuuksiin ja -menettelyihin;

- c) muut unionin säädökset, joiden täytäntöönpano kuuluu kokonaan tai osittain jäsenvaltioiden tulliviranomaisten toimivaltaan;
- d) jäsenvaltioiden hallintoviranomaisten keskinäisestä avunannosta sekä jäsenvaltioiden hallintoviranomaisten ja Euroopan komission yhteistyöstä tulli- ja maatalousasioita koskevan lainsäädännön moitteettoman soveltamisen varmistamiseksi annettu unionin lainsäädäntö, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2015/1525¹;
- e) unionin säädökset, joissa vahvistetaan unionin sisämarkkinoilla sovellettavat tuotesäännöt, vaatimukset ja standardit, mukaan lukien tupakkatuotteita ja vastaavia tuotteita, kemikaaleja, jätettä sekä terveys- ja kasvinsuojelutoimenpiteitä koskevat säännöt, vaatimukset ja standardit;
- f) Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus sekä asiaankuuluvat unionin säädökset, joiden oikeusperustana on kyseinen sopimus;
- g) unionin säädökset, joilla säännellään kauppatilastoja, kauppaan liittyviä yleisiä näkökohtia, kaupan suojatoimia sekä kahdenvälisiä suojatoimenpiteitä;

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/1525, annettu 9 päivänä syyskuuta 2015, jäsenvaltioiden hallintoviranomaisten keskinäisestä avunannosta sekä jäsenvaltioiden hallintoviranomaisten ja komission yhteistyöstä tulli- ja maatalousasioita koskevan lainsäädännön moitteettoman soveltamisen varmistamiseksi annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 515/97 muuttamisesta (EUVL L 243, 18.9.2015, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1525/oj>).

- h) unionin lainsäädäntö, jolla perustetaan hiilirajamekanismi; ja
- i) unionin lainsäädäntö, joka koskee arvonlisäveroa, valmisteveroa sekä hallinnollista yhteistyötä ja perintäapua.

Tässä kohdassa tarkoitettuja säännöksiä ovat unionissa tällöin sovellettavat säännökset.

- 2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen säännösten tarkemmasta määrittelystä päättää yhteistyöneuvosto.
 - 3. Tullien asianmukaista kantamista Gibraltarissa pidetään osana unionin taloudellisten etujen suojaamista.
-

MENETTELY TAVAROILLE, JOTKA TUODAAN GIBRALTARIIN
TULLILIITON ULKOPUOLISISTA MAISTA
JA ULKOPUOLISILTA ALUEILTA TAI VIEDÄÄN GIBRALTARISTA
TULLILIITON ULKOPUOLISIIN MAIHIN JA ULKOPUOLISILLE ALUEILLE
SOPIMUKSEN 247 ARTIKLAN 3 KOHDAN MUKAISESTI

1 ARTIKLA

Tuonti tulliliiton ulkopuolisista maista ja ulkopuolisilta alueilta Gibraltariin

1. Unioni on valtuutettu suorittamaan Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisten viranomaisten puolesta tulliselvitysmuodollisuudet, jotka ovat tarpeen nimetyssä tullitoimipaikassa esitettyjen muiden kuin unionitavaroiden luovuttamiseksi vapaaseen liikkeeseen tai tällaisten tavaroiden asettamiseksi tullivarastointimenettelyyn, sisäiseen jalostusmenettelyyn tai väliaikaisen maahantuonnin menettelyyn unionin tullilainsäädännössä määritellyllä tavalla. Unioni vastaa myös näiden menettelyjen lupamenettelystä ja valvonnasta ja muista niihin liittyvistä seikoista unionin tullilainsäädännön mukaisesti, myös silloin, kun lupa kattaa myös liitteessä 19 tarkoitettut tavarat. Tällaiset tulliselvitys- ja lupamuodollisuudet on suoritettava nimetyssä tullitoimipaikassa, lukuun ottamatta terveys- ja kasvinsuojeluun liittyviä tulliselvitysmuodollisuuksia, jotka unionin lainsäädännön niin edellyttäessä on suoritettava unionin ensimmäisessä saapumispaikassa. Tämä ei rajoita niiden kaupankäyntilupien ja kaupankäyntivaltuutusten myöntämistä, jotka Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisten viranomaisten on mahdollisesti myönnettävä talouden toimijoille Gibraltarissa harjoitettavaa toimintaa varten.

2. Tulliselvitysmuodollisuudet on suoritettava niiden unionin oikeuden säännösten mukaisesti, joita sovellettaisiin, jos tavarat tulliselvitettäisiin unionissa. Silti asiassa ei sovelleta mitään tariffikiintiöitä eikä sellaisia tullitariffeja, jotka on vahvistettu alemmalle tasolle kuin ne, jotka sisältyvät unionin sidonta- ja myönnytysluetteloon, joka puolestaan on sisällytetty vuoden 1994 GATT-sopimukseen kansainvälisten kauppasopimusten perusteella, eikä muuhun unionin lainsäädäntöön perustuvia yksipuolisia tullietuuksia, lukuun ottamatta tämän liitteen lisäyksessä 2 tarkoitettuja tapauksia, asiaankuuluvassa kansainvälisessä sopimuksessa vahvistetuin edellytyksin.
3. Jos tavaroista on 1 kohdan mukaisesti maksettava tuontitulleja, ne kannetaan asianomaisessa nimetyssä tullitoimipaikassa Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, puolesta. Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, ei saa palauttaa näitä määriä suoraan eikä välillisesti.
4. Tuontitullit on merkittävä kirjanpitoon noudattaen määräaikoja, joista säädetään asiaa koskevassa unionin lainsäädännössä.

Tarkastusta varten tullitiedot on merkittävä myös 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun rekisteriin, joka sisältää yksityiskohtaiset tiedot kaikesta Gibraltariin suuntautuvasta tuonnista, mukaan lukien tuodut tavarat, tuonti-ilmoituksen hyväksymispäivämäärä, tullin määräytymisperusteet, tullien määrä sekä yleisviitenumero.

5. Tämän liitteen soveltamiseksi sovelletaan unionin passitusmenettelyä koskevia sääntöjä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina tai korvattuina, sekä unionin säädöksiä, joilla pannaan täytäntöön tai täydennetään näitä unionin sääntöjä, sanotun kuitenkin rajoittamatta tässä liitteessä vahvistettujen erityissäännösten soveltamista.

2 ARTIKLA

Tavaroiden siirrot Gibraltariin unionin nimetyistä tullitoimipaikoista

1. Jos 1 artiklassa tarkoitetut Gibraltariin suuntautuvat tavarat luovutetaan vapaaseen liikkeeseen tai asetetaan tullivarastointimenettelyyn, sisäiseen jalostusmenettelyyn taikka väliaikaisen maahantuonnin menettelyyn jossakin nimetyssä tullitoimipaikassa, on käytettävä NCTS-järjestelmää ja koodia T1GI. Tavaroiden passitustiedot sekä 6 artiklassa tarkoitetut lisätiedot on ilmoitettava NCTS-järjestelmässä nimetyssä tullitoimipaikassa, joka toimii lähtötullitoimipaikkana, ja tavarat on siirrettävä passitusmenettelyä noudattaen Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisille viranomaisille, jotka toimivat määrätullitoimipaikkana.
2. Gibraltarissa sijaitsevan määrätullitoimipaikan on saapumisilmoitusta käyttäen ilmoitettava nimetylle tullitoimipaikalle, joka toimii lähtötullitoimipaikkana, tavaroiden saapumisesta samana päivänä, jona tavarat esitetään Gibraltarissa määrätullitoimipaikalle, sekä toimitettava lähtötullitoimipaikalle viimeistään kolmen työpäivän kuluessa tavaroiden esittämisestä määrätullitoimipaikalle tarkastustulossanoma sekä todiste siitä, että tavaroista on kannettu Gibraltarissa transaktiovero ja soveltuvin osin valmisteverot, jolleivät tavarat kuulu 6 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun poikkeuksen tai tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitetun erityismenettelyn piiriin.

3 ARTIKLA

Tuontitullin kantaminen ja kirjaaminen asianomaisille tileille

1. Gibraltariin tarkoitettujen tavaroiden tuontitullien vahvistamiseen, valvontaan ja käyttöön asettamiseen sovelletaan soveltuvin osin neuvoston asetusta (EU, Euratom) N:o 609/2014¹.

Erityisesti seuraavia säännöksiä sovelletaan:

- a) jäsenvaltioiden, joissa on nimettyjä tullitoimipaikkoja, on pidettävä Gibraltaria koskevia erillisiä tilejä Gibraltariin tarkoitettuihin tavaroihin liittyvien tuontitullien osalta; näiden tilien on oltava samanlaiset kuin unionin omien varojen osalta asetuksen (EU, Euratom) N:o 609/2014 6 artiklan 3 kohdassa säädettyt tilit; ja
 - b) T1GI-asiakirjaan liittyvät tuontitullit on vahvistettava nimetyissä tullitoimipaikoissa sovellettavan unionin oikeuden mukaisesti ja kirjattava a alakohdassa tarkoitetuille tileille.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua menettelyä sovelletaan soveltuvin osin myös jalostettuihin tuotteisiin sekä tavaroihin, jotka on siirretty Gibraltarin alueelle ja joista on syntynyt tullivelka.

¹ Neuvoston asetusta (EU, Euratom) N:o 609/2014, annettu 26 päivänä toukokuuta 2014, perinteisten, ALV- ja BKTL-perusteisten omien varojen käyttöön asettamisessa sovellettavista menetelmistä ja menettelyistä sekä käteisvarojen saamiseksi toteutettavista toimenpiteistä (EUVL L 168, 7.6.2014, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/609/oj>).

3. Jäsenvaltioiden on asetuksen (EU, Euratom) N:o 609/2014 6 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti toimitettava Euroopan komissiolle tämän artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuista tileistään kirjanpitoon liittyvät katsauksensa. Katsaukset on laadittava samalla tavoin kuin omia varoja koskevat katsaukset ja toimitettava Euroopan komissiolle yhdessä omia varoja koskevien katsausten kanssa. Katsauksissa on kuitenkin lisäksi ilmoitettava kussakin nimetyssä tullitoimipaikassa kannettujen tuontitullien kokonaismäärä, ja komission pyynnöstä on toimitettava tapahtumakohtainen erittely.
4. Perusteena olevat asiakirjat säilytetään asetuksen (EU, Euratom) N:o 609/2014 3 artiklan ensimmäisen ja toisen kohdan mukaisesti. Nämä asiakirjat ja omiin varoihin liittyvät asiakirjat luokitellaan erikseen.
5. Vahvistettuja maksuja koskevia oikaisuja tai kirjanpitoa koskevia oikaisuja, jotka on tehty sen vuoden 31 päivän joulukuuta jälkeisenä kolmantena vuonna, jona maksut vahvistettiin ensimmäisen kerran, ei merkitä kirjanpitoon, lukuun ottamatta tapauksia, jotka joko Euroopan komissio, jäsenvaltio tai Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, on ilmoittanut ennen kyseistä päivämäärää.
6. Asiassa sovelletaan neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2021/768¹ 2 artiklaa. Kyseisiä tarkastustoimenpiteitä sovelletaan myös mainitun asetuksen 2 artiklan 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettuihin asiakirjoihin, joilla osoitetaan, että tavarat ovat saapuneet Gibraltariin.

¹ Neuvoston asetus (EU, Euratom) 2021/768, annettu 30 päivänä huhtikuuta 2021, Euroopan unionin omien varojen järjestelmää koskevista täytäntöönpanotoimenpiteistä ja asetuksen (EU, Euratom) N:o 608/2014 kumoamisesta (EUVL L 165, 11.5.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/768/oj>).

7. Jäsenvaltioiden on hyvittävä asetuksen (EU, Euratom) N:o 609/2014 9 artiklassa tarkoitettulle Euroopan komission tilille mainitun asetuksen 10 artiklan 1 kohdassa säädetyissä määräaajoissa tämän artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti tileille kirjatut saamiset. Jäsenvaltiot saavat pidättää kantokuluina unionissa sovellettavan pidätysprosentin mukaisen osuuden Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, puolesta kannetuista tuontitulleista.
8. Jäsenvaltiot vapautetaan velvollisuudesta asettaa Euroopan komission käyttöön määrät, jotka vastaavat Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, puolesta kannettuja tulleja, edellyttäen, että asetuksen (EU, Euratom) N:o 609/2014 13 artiklan 2 kohdassa säädetyt vaatimukset täyttyvät.
9. Euroopan komission on siirrettävä hyvitetty määrät Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, avaamalle tilille 30 päivän kuluessa siitä päivästä, jona jäsenvaltio on ilmoittanut määrän hyvittämisestä. Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, on ilmoitettava Euroopan komissiolle hyvittettävää tiliä koskevat tiedot ja vastattava kyseisen tilin hallinnoinnista aiheutuvista kustannuksista.
10. Tämän artiklan 1 kohdan täytäntöönpanossa sovelletaan 4–7 artiklaa.

4 ARTIKLA

Kirjanpitomenettelyjen päättäminen nimetyissä tullitoimipaikoissa

1. Tuontitullit on otettava Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, kirjanpitoon asetuksen (EU, Euratom) N:o 609/2014 6 artiklan 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädettyä vastaavalla menettelyllä ja mainitun artiklan säännösten mukaisesti. Niiden jäsenvaltioiden viranomaiset, joissa on nimetty tullitoimipaikka, voivat kuitenkin päättää olla kirjaamatta tuontitulleja Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, kirjanpitoon, jos vahvistetut tullit, joista on annettu vakuus, on riitautettu ja ne saattavat riitojen ratkaisemisen jälkeen muuttua. Siinä tapauksessa tuontitullien määrä kirjataan erilliselle Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, tilille asetuksen (EU, Euratom) N:o 609/2014 6 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa säädettyä menettelyä vastaavaa menettelyä noudattaen siihen asti kun toimivaltaiset viranomaiset ovat tehneet päätöksen kansallisia hallinnollisia tai oikeudellisia menettelyjä noudattaen.
2. Sovellettaessa 1 kohtaa 'toimivaltaisina viranomaisina' pidetään seuraavia:
 - a) tulliasioihin sovellettavien lakien, asetusten tai hallinnollisten määräysten täytäntöönpanoon liittyvissä kysymyksissä tulliselvityksen tehneen jäsenvaltion hallinto- tai oikeusviranomaiset tai tapauksen mukaan unionin viranomaiset;

- b) kaikissa menettelysäännöksiin liittyvissä kysymyksissä tulliselvityksen tehneen jäsenvaltion hallinto- tai oikeusviranomaiset; ja
- c) velkojen pakkoperintään liittyvissä täytäntöönpanokysymyksissä Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, Gibraltariissa toimivat oikeusviranomaiset tai unionissa kyseisen jäsenvaltion alueella toimivaltaiset viranomaiset.

5 ARTIKLA

Erityisen passitusmenettelyn päättäminen

1. Lähtötullitoimipaikan on päätettävä erityinen passitusmenettely, kun lähtö- ja määrätullitoimipaikassa saatavilla olevia tietoja vertaamalla voidaan todeta, että menettely on päättynyt asianmukaisesti.

2. Jos erityistä passitusmenettelyä ei voida päättää, rekisteriin, johon viitataan tämän liitteen 6 artiklan 1 kohdassa, on joka tapauksessa ja viimeistään kolmen kuukauden kuluttua tavaroiden luovuttamisesta passitusmenettelyyn tehtävä merkintä, ja Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, kirjanpitoon tehtyä alkuperäistä kirjausta on oikaistava. Tällaisessa tapauksessa tuontitullit vahvistetaan unionin omiksi varoiksi ja merkitään kirjanpitoon asetuksen (EU, Euratom) N:o 609/2014 6 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan nojalla tai tarvittaessa mainitun asetuksen 6 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettuun erilliseen kirjanpitoon. Sanottu ei rajoita sellaisia mahdollisesti tarpeellisiksi osoittautuvia oikaisuja, joita voidaan tehdä esimerkiksi passitusjärjestelyjen yhteydessä suoritettujen tutkimusten perusteella tai keskinäisen avunannon yhteydessä toteutettujen toimenpiteiden johdosta siten kuin pöytäkirjassa hallintoviranomaisten keskinäisestä avunannosta tulliasioissa ja pöytäkirjassa hallinnollisesta yhteistyöstä ja petosten torjunnasta arvonlisäverotuksen ja valmisteveron alalla sekä keskinäisestä avunannosta veroihin, maksuihin ja muihin toimenpiteisiin liittyvien saatavien perinnässä määrätään.

6 ARTIKLA

Transaktiovero ja valmisteverot

1. Valvontaa varten nimetyn tullitoimipaikan on myös pidettävä rekisteriä, joka sisältää tiedot kaikesta Gibraltariin suuntautuvasta tuonnista, mukaan lukien seuraavat tiedot:
 - a) viittaus kirjanpitoon tehtyihin tullimerkintöihin;
 - b) tavarakoodit;

- c) tavaroiden määrät ja arvo;
- d) ilmoituksen hyväksymispäivämäärä;
- e) tullin määräytymisperusteet;
- f) asianomaisen tullin määrä;
- g) yleisviitenumero (T1GIXXX); ja
- h) kaikki muut tiedot, jotka ovat tarpeen varallisuuden siirrosta kannettavan veron ja soveltuvien osien valmisteveron laskemiseksi.

Nämä tiedot toimitetaan Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisille viranomaisille, jotta ne voivat laskea transaktioveron ja soveltuvien osien valmisteveron määrän, joka on maksettava sillä hetkellä, kun tavarat esitetään Gibraltariin Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisille viranomaisille.

2. Jos sanomia tai todisteita transaktioverosta ja soveltuvien osin valmisteveroista ei esitetä tai jos passitusmenettelyä ei voida päättää, on tehtävä merkintä 1 kohdassa tarkoitettuun rekisteriin.

Tällöin asianomaisen nimetyn tullitoimipaikan on käsiteltävä siirtoa sääntöjenvastaisena tuontina ja kannettava arvonlisävero ja valmisteverot, joita sovelletaan nimetyn tullitoimipaikan jäsenvaltiossa. Asianomaisesta määrästä vastaa passitusmenettelyn haltija. Arvonlisäveron ja valmisteveron soveltaminen ei rajoita sellaisia mahdollisesti tarpeellisiksi osoittautuvia oikaisuja, joita voidaan tehdä suoritettujen tutkimusten perusteella tai keskinäisen avunannon yhteydessä toteutettujen toimenpiteiden johdosta siten kuin pöytäkirja hallintoviranomaisten keskinäisestä avunannosta tulliasioissa ja pöytäkirjassa hallinnollisesta yhteistyöstä ja petosten torjunnasta arvonlisäverotuksen ja valmisteveron alalla sekä keskinäisestä avunannosta veroihin, maksuihin ja muihin toimenpiteisiin liittyvien saatavien perinnässä määrätään.

3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, tavarat, jotka on luovutettu vapaaseen liikkeeseen tuontitullien osalta ja joiden osalta on perusteltu liiketoiminnallinen tarve lykätä transaktioveron ja valmisteverojen kantamista, voivat kuulua liitteessä 19 olevan 1 artiklan 5 kohdassa säädettyjen poikkeusten piiriin; tällöin sovelletaan soveltuvien osin liitteessä 19 olevan 1 artiklan 5–9 kohdassa säädettyjä edellytyksiä ja menettelyä.

7 ARTIKLA

Rajamuodollisuuksien suorittaminen tavaroille,
jotka on asetettu muuhun erityismenettelyyn kuin passitusmenettelyyn

1. Edellä 3 ja 4 artiklassa tarkoitettuja menettelyjä sovelletaan soveltuvin osin jalostettuihin tuotteisiin sekä tavaroihin, jotka siirretään Gibraltarin alueelle ja joista on syntynyt tullivelka.
2. Sisäisen jalostuksen tai väliaikaisen maahantuonnin menettelyn päättämistä koskeva tullilmoitus on annettava sille nimetylle tullitoimipaikalle, jossa kyseiseen menettelyyn asettamista koskeva ilmoitus on esitetty. Sisäiseen jalostusmenettelyyn asetetuista tavaroista saadut jalostetut tuotteet sekä tavarat, jotka on asetettu Gibraltarissa sisäiseen jalostusmenettelyyn tai väliaikaisen maahantuonnin menettelyyn, on esitettävä fyysisesti kyseisessä nimetyssä tullitoimipaikassa, kun menettelyn päättämistä koskeva tullilmoitus annetaan.
3. Poikkeuksellisissa ja asianmukaisesti perustelluissa olosuhteissa sisäiseen jalostusmenettelyyn asetetut tavarat tai niistä saadut jalostetut tuotteet taikka väliaikaisen maahantuonnin menettelyyn asetetut tavarat voivat poistua Gibraltarista meritse tulliliiton ulkopuolisiin maihin ja ulkopuolisille alueille Gibraltarin satamasta ilman, että ne esitetään fyysisesti nimetyssä tullitoimipaikassa. Luvanhaltijan on annettava jälleenvienti-ilmoitus siinä nimetyssä tullitoimipaikassa, joka on myöntänyt tavaroita koskevan sisäisen jalostuksen luvan 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti, vähintään 48 tuntia ennen tavaroiden tosiasiallista poistumista Gibraltarin satamasta. Tavaroiden on oltava fyysisesti läsnä Gibraltarin satamassa sillä hetkellä, kun jälleenvienti-ilmoitus annetaan nimetylle tullitoimipaikalle. Kyseinen nimetty tullitoimipaikka päättää sisäisen jalostusmenettelyn, kun luvanhaltija esittää todisteen siitä, että tavarat ovat poistuneet tulliliiton alueelta.

4. Poikkeuksellisissa ja asianmukaisesti perustelluissa olosuhteissa tavarat, jotka saapuvat meritse Gibraltarin satamaan tulliliiton ulkopuolisista maista ja alueilta, voidaan asettaa sisäisen jalostuksen menettelyyn tai väliaikaisen maahantuonnin menettelyyn. Lisäksi kaupallisissa merialuksissa käytettävää polttoainetta, joka on tarkoitus asettaa tullivarastointimenettelyyn myöhempää käyttöä varten alusten varustamisen yhteydessä, voi saapua meritse Gibraltarin satamaan. Tulli-ilmoitus on toimitettava nimetylle tullitoimipaikalle, eikä tavaroita saa siirtää satamasta ennen kuin nimetty tullitoimipaikka on luovuttanut tavarat kyseiseen erityismenettelyyn.

8 ARTIKLA

Vienti Gibraltaria tulliliiton ulkopuolisiin maihin ja ulkopuolisille alueille

1. Gibraltaria tulliliiton ulkopuolisiin maihin ja ulkopuolisille alueille suuntautuvaan vientiin liittyvät tulliselvitystoimet on suoritettava missä tahansa nimetyssä tullitoimipaikassa.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuun vientiin liittyvät tulliselvitystoimet suoritetaan nimetyissä tullitoimipaikoissa niiden unionin oikeuden säännösten mukaisesti, joita sovellettaisiin, jos tavarat viettäisiin unionin alueelta.

2. Kun tavarat esitetään Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisille viranomaisille 1 kohdan soveltamiseksi, kyseiset viranomaiset antavat T1GI- tai T2GI-asiakirjan, joka on toimitettava nimetylle tullitoimipaikalle, joka toimii määrätullitoimipaikkana. Kun Gibraltariissa olevat tavarat esitetään Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisille viranomaisille niiden siirtämiseksi unioniin, on käytettävä NCTS-järjestelmää ja tilanteen mukaan koodia T1GI tai T2GI (jälleenvienti tullivarastosta taikka sisäisen jalostuksen tai väliaikaisen maahantuonnin menettelyn jälkeen). Tavaroiden passitustiedot on ilmoitettava NCTS-järjestelmässä, ja tavarat on siirrettävä passitusmenettelyä noudattaen määrätullitoimipaikkana toimivalle nimetylle tullitoimipaikalle.
3. Asiassa sovelletaan soveltuvin osin 5 artiklassa säädettyä menettelyä. Jos Gibraltariissa sijaitseva lähtötullitoimipaikka ei ole saanut tarvittavia tietoja sen osoittamiseksi, että tavarat ovat saapuneet nimettyyn tullitoimipaikkaan, Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, on kannettava T2GI-koodin tapauksessa nimetyn tullitoimipaikan jäsenvaltiossa sovellettava arvonlisävero ja valmisteverot sekä siirrettävä kannetut verot kyseisen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille. Jos Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaiset viranomaiset voivat kuitenkin esittää ratkaisevaa näyttöä siitä, että passituksen alaiset tavarat ovat lopulta jääneet Gibraltariin, on sen sijaan kannettava transaktiovero ja soveltuvin osin Gibraltarin valmisteverot.

T1GI-koodin tapauksessa lähtötullitoimipaikan on ilmoitettava asiasta unionissa sijaitsevalle nimetylle tullitoimipaikalle, joka toimii määrätullitoimipaikkana ja määrää soveltuvin osin tullit, arvonlisäveron ja valmisteverot.

4. Edellä olevan 3 kohdan täytäntöönpanon käytännön menettelyt vahvistetaan unionin toimivaltaisten viranomaisten ja Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisten viranomaisten välisissä hallinnollisissa järjestelyissä.

5. Alusten varustamiseen tarkoitettut tavarat voivat poistua Gibraltarin alueelta sataman tai lentoaseman kautta ainoastaan unionin tullia ja välillistä verotusta koskevien säännösten mukaisesti, jotka koskevat unionissa vastaavia liiketoimia. Tavaroiden esittämistä nimetyssä tullitoimipaikassa lukuun ottamatta sovelletaan 1 kohtaa.

NIMETYT TULLITOIMIPAIKAT

1. Tämä lisäys sisältää luettelon unionin tätä sopimusta varten nimeämistä tullitoimipaikoista, joita on oltava vähintään kolme ja joiden on sijaittava Espanjan kuningaskunnassa, seuraavasti:
 - a) La Línea de la Concepción;
 - b) Algeciras; ja
 - c) Sagunto.
2. Lisäksi on nimettävä Portugalin tasavaltaan toissijaiset nimetyt tullitoimipaikat, jotka ovat käytettävissä tämän sopimuksen soveltamista varten ja jotka toimivat yksinomaan siinä tapauksessa, että yksikään Espanjan kuningaskunnassa sijaitsevista nimetyistä tullitoimipaikoista ei ole käytettävissä yli 24 tuntiin ennalta arvaamattomien olosuhteiden tai ylivoimaisen esteen vuoksi. Tällaisessa tapauksessa Euroopan komissio ilmoittaa viipymättä Portugalin tasavallalle tarpeesta ottaa käyttöön toissijaisten nimettyjen tullitoimipaikkojen tehtävät; kyseiset toimipaikat soveltavat unionin tullisäännösten mukaisia toiminnan jatkuvuutta koskevia menettelyjä.

Jos tavarat ovat oikeutettuja jäljempänä tarkoitetussa sopimuksessa vahvistettuun tullietuuskohdeltuun, sovelletaan kyseisiä tariffikiintiöitä ja tullitariffeja sekä tilanteen mukaan todentamis- ja hallinnollisen yhteistyön menettelyjä:

Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välinen kauppaa- ja yhteistyösopimus¹.

¹ EUVL L 149, 30.4.2021, s. 10,
ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689\(1\)/oj/fin](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689(1)/oj/fin).

**SOPIMUKSEN 265 ARTIKLAN SOVELTAMISTA KOSKEVAT
KÄYTÄNNÖN JÄRJESTELYT**

1 ARTIKLA

Yhteiset vierailut Gibraltariin

1. Unionin toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava ilmoitus Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisille viranomaisille sellaisen yhteisen vierailun toteuttamiseksi, jolle osallistuvat unionin toimivaltaisten viranomaisten ja Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisten viranomaisten edustajat tarkastaakseen asianomaiset ilma-alukset, alukset, infrastruktuurit ja tilat Gibraltariissa, jos on todettu unionin tavaroiden sisämarkkinoihin kohdistuva riski.
2. Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisten viranomaisten on oltava käytettävissä, jotta vierailu voidaan toteuttaa yhdessä unionissa toimivaltaisten viranomaisten kanssa.
3. Tämän artiklan mukaisesti toteutettavien vierailujen käytännön järjestelyistä sovitaan hallinnollisissa järjestelyissä Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, ja Espanjan kuningaskunnan välillä.

2 ARTIKLA

Toimet ja toimenpiteet

1. Rajoittamatta tämän sopimuksen 260–264 artiklan soveltamista yhteisten vierailujen aikana toteutettaviin toimiin ja toimenpiteisiin kuuluvat muun muassa seuraavat:
 - a) verkossa saatavilla olevien tietojen, mukaan lukien tulliasiakirjat, todentaminen; Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava reaaliaikaisesti kyseiset tiedot Gibraltarin satamaan ja lentoasemalle saapuvista ja sieltä lähtevistä aluksista ja ilma-aluksista erityisesti riskinarviointia varten;
 - b) alusten ja ilma-alusten tarkastukset Gibraltarin satamassa tai lentoasemalla sen varmistamiseksi, ettei tavaroita lastata aluksiin tai ilma-aluksiin tai pureta niistä muutoin kuin tämän sopimuksen kolmannen osan II osaston mukaisesti;
 - c) Gibraltarin satamassa tai lentoasemalla aluksissa ja ilma-aluksissa kuljetettavien tavaroiden valikoivat tarkastukset riskinarvioinnin perusteella;
 - d) alusten ja ilma-alusten matkustajien mukanaan tuomien tavaroiden satunnaiset ja riskiperusteiset tarkastukset sen varmistamiseksi, etteivät matkustajat kuljeta kiellettyjä tavaroita tai tämän sopimuksen perusteella sallittuja määriä ylittäviä määriä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta liitteen 23 soveltamista; ja
 - e) liitteessä 21 olevan 3 artiklan 6 kohdassa tarkoitetut tarkastustoimenpiteet.

Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisten viranomaisten on toteutettava toimet ja toimenpiteet viipymättä.

2. Rajoittamatta tämän sopimuksen 260–264 artiklan soveltamista unionin toimivaltaisilla viranomaisilla on oltava jatkuva reaaliaikainen verkkopääsy seuraaviin tietoihin:

- a) kaikkien Gibraltarin satamaan ja lentoasemalle saapuvien ja sieltä lähtevien alusten ja ilma-alusten aikataulut;
- b) kaikkien alusten, veneiden ja ilma-alusten saapumis- ja lähtöilmoitukset;
- c) saatavilla olevat tulliasiakirjat, jotka koskevat a alakohdassa tarkoitettuja aluksia ja ilma-aluksia; ja
- d) kaikkien a alakohdassa tarkoitettujen Gibraltarin satamaan ja lentoasemalle saapuvien tai sieltä lähtevien alusten ja ilma-alusten miehistöön ja matkustajiin kohdistetuista tarkastuksista Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisten viranomaisten suorittamien tarkastusten lukumäärä ja ominaisuudet.

3 ARTIKLA

Yhteisten vierailujen täytäntöönpano ja jatkotoimet

1. Jos Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaiset viranomaiset eivät täytä tämän liitteen 1 artiklan 2 kohdan mukaisia velvoitteitaan, kaupallisten tavaroiden siirto Gibraltarin satamaan tai satamasta sekä, siltä osin kuin se on sallittua, lentoasemalle tai lentoasemalta keskeytetään sen jälkeen, kun unionin toimivaltaiset viranomaiset ovat ilmoittaneet asiasta Euroopan komissiolle, sanotun kuitenkin rajoittamatta tämän sopimuksen 252 artiklan soveltamista. Tällainen keskeytys päättyy sillä hetkellä, kun Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaiset viranomaiset täyttävät tämän liitteen 1 artiklan 2 kohdan mukaiset velvoitteensa.

2. Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava unionin toimivaltaisille viranomaisille yhteisen vierailun havaintojen johdosta toteutetuista toimenpiteistä ja määrättävistä seuraamuksista.

4 ARTIKLA

Tietosuoja

Unionin toimivaltaiset viranomaiset saavat käyttää tässä liitteessä tarkoitettuja tietoja ainoastaan sopimuksen mukaisten oikeuksiensa käyttämiseksi. Unioni varmistaa, etteivät unionin toimivaltaiset viranomaiset luovuta tietoja muille kuin unionin toimielimille, elimille ja laitoksille, elleivät Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaiset viranomaiset ole antaneet lupaa tietojen luovuttamiseen. Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaiset viranomaiset eivät saa kieltäytyä antamasta tällaista lupaa muutoin kuin asianmukaisesti perustelluista syistä.

5 ARTIKLA

Nimetyistä tullitoimipaikoista saadut tiedot

Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisilla viranomaisilla on oikeus pyytää kirjallisesti tietoja siitä, miten Gibraltariin tarkoitettua kauppaa hallinnoidaan. Nimetyn tullitoimipaikan on toimitettava kyseiset tiedot mahdollisimman pian.

MATKUSTAJIEN MUKANAAN KULJETTAMIA TAVAROITA, LEMMIKKIELÄIMIÄ JA
KÄTEISVAROJA KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET
SOPIMUKSEN 247 ARTIKLAN 3 KOHDAN JA 267 ARTIKLAN MUKAISESTI

1 JAKSO

KÄTEISVAROJEN VALVONTA

1 ARTIKLA

1. Tässä liitteessä tarkoitetaan:
 - a) 'siirtokelpoisilla haltijamaksuvälineillä' muita välineitä kuin valuuttaa, joiden esittäminen antaa niiden haltijoille oikeuden vaatia rahamäärän ilman, että haltijan tarvitsee todistaa henkilöllisyytensä tai oikeutensa kyseiseen määrään. Kyseisiä välineitä ovat
 - i) matkasekit; ja
 - ii) sekit, velkakirjat sekä maksumääräykset, jotka ovat joko haltijakohtaisia, allekirjoitettuja mutta ilman maksunsaajan nimeä, rajoituksetta siirrettyjä, fiktiiviselle maksunsaajalle asetettuja tai muuten sellaisessa muodossa, että niiden omistusoikeus siirtyy luovutuksen yhteydessä;

- b) 'käteisvaroilla' Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1672¹ ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/776² mukaista valuuttaa, siirtokelpoisia haltijamaksuvälineitä, erittäin likvideinä arvon säilyttäjinä käytettäviä hyödykkeitä ja ennalta maksettuja kortteja;
- c) 'erittäin likvidinä arvon säilyttäjänä käytettävällä hyödykkeellä' asetuksen (EU) 2018/1672 liitteessä I olevassa 1 kohdassa lueteltua tavaraa, jonka arvon ja määrän välinen suhde on korkea ja joka voidaan helposti muuntaa valuutaksi avoimilla kaupankäyntimarkkinoilla vähäisin transaktiokustannuksin;
- d) 'toimivaltaisilla viranomaisilla' määränpäästä riippuen Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, tulliviranomaisia tai Espanjan kuningaskunnan tulliviranomaisia; ja
- e) 'valuutalla' seteleitä ja kolikoita, jotka ovat maksuvälineenä liikkeessä tai jotka ovat olleet maksuvälineenä liikkeessä ja jotka voidaan edelleen vaihtaa rahoituslaitoksissa tai keskuspankeissa maksuvälineenä liikkeessä oleviin seteleihin ja kolikoihin.
2. asiassa sovelletaan tämän sopimuksen 19 artiklaa.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1672, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, unioniin saapuvien tai sieltä poistuvien käteisvarojen valvonnasta ja asetuksen (EY) N:o 1889/2005 kumoamisesta (EUVL L 284, 12.11.2018, s. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1672/oj>).

² Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/776, annettu 11 päivänä toukokuuta 2021, tiettyjen lomakkeiden mallien ja teknisten sääntöjen vahvistamisesta unioniin saapuvien tai sieltä poistuvien käteisvarojen valvonnasta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1672 mukaista tietojenvaihtoa varten (EUVL L 167, 12.5.2021, s. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/776/oj).

2 ARTIKLA

1. Käteisvarojen kuljettajien, joiden mukana on käteisvaroja vähintään 10 000 euron arvosta, on pääsääntöisesti ilmoitettava kyseiset käteisvarat lentoaseman toimivaltaisille viranomaisille saapuessaan Gibraltariin tai lähtiessään sieltä sekä asetettava ne kyseisten viranomaisten saataville tarkastusta varten. Käteisvaroja koskevaa ilmoitusvelvollisuutta ei katsota täytetyksi, jos annetut tiedot ovat virheelliset tai puutteelliset tai jos käteisvaroja ei ole asetettu saataville tarkastusta varten.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettussa ilmoituksessa on oltava seuraavat tiedot:

- a) käteisvarojen kuljettaja, mukaan lukien täydellinen nimi, yhteystiedot, myös osoite, sekä syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus ja henkilöasiakirjan numero;
- b) käteisvarojen omistaja, mukaan lukien omistajana olevan luonnollisen henkilön osalta täydellinen nimi, yhteystiedot, myös osoite, sekä syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus ja henkilöasiakirjan numero tai omistajana olevan oikeushenkilön osalta täydellinen nimi, yhteystiedot, myös osoite, sekä rekisteröintinumero ja, jos saatavilla, arvonlisäverotunniste;
- c) jos mahdollista, käteisvarojen aiottu vastaanottaja, mukaan lukien aiottuna vastaanottajana olevan luonnollisen henkilön osalta täydellinen nimi, yhteystiedot, myös osoite, sekä syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus ja henkilöasiakirjan numero tai aiottuna vastaanottajana olevan oikeushenkilön osalta täydellinen nimi, yhteystiedot, myös osoite, sekä rekisteröintinumero ja, jos saatavilla, arvonlisäverotunniste;

- d) käteisvarojen laji ja määrä tai arvo;
- e) käteisvarojen taloudellinen alkuperä;
- f) käteisvarojen käyttötarkoitus;
- g) kulkureitti; ja
- h) kulkuväline.

3. Edellä 2 kohdassa luetellut tiedot on annettava kirjallisina tai sähköisesti tämän liitteen lisäyksessä 1 tarkoitettua ilmoituslomaketta käyttäen. Ilmoituksen vahvistettu jäljennös toimitetaan pyynnöstä ilmoittajalle.

3 ARTIKLA

1. Edellä 2 artiklassa säädetyn mukana kulkevia käteisvaroja koskevan ilmoitusvelvollisuuden noudattamisen varmentamiseksi toimivaltaisilla viranomaisilla on oltava valtuudet tehdä tarkastuksia luonnollisille henkilöille sekä heidän matkatavaroilleen ja kulkuvälineilleen tämän sopimuksen ja kansallisessa lainsäädännössä säädettyjen edellytysten mukaisesti. Tarkastukset suoritetaan pääsääntöisesti Gibraltarin lentoaseman tiloissa, myös Gibraltarin sataman kautta saapuvien tai sieltä lähtevien matkustajien osalta.

2. Jos 2 artiklan mukaista mukana kulkevia käteisvaroja koskevaa ilmoitusvelvollisuutta ei ole täytetty, toimivaltaisten viranomaisten on laadittava viran puolesta kirjallinen tai sähköinen ilmoitus, jossa on mahdollisuuksien mukaan oltava 2 artiklan 2 kohdassa luetellut tiedot.

3. Toimivaltaiset viranomaiset käyttävät myös niille tällä artiklalla myönnettyjä valtuuksia 4 artiklaa soveltaessaan.

4 ARTIKLA

Kun toimivaltaiset viranomaiset havaitsevat käteisvarojen kuljettajan, jolla on mukanaan 2 artiklassa tarkoitetun raja-arvon alittava määrä käteisvaroja, ja että on viitteitä käteisvarojen yhteydestä rikolliseen toimintaan, niiden on tallennettava kyseiset tiedot ja 2 artiklan 2 kohdassa luetellut tiedot.

5 ARTIKLA

1. Toimivaltaiset viranomaiset voivat ottaa käteisvarat väliaikaisesti haltuun hallinnollisella päätöksellä tässä sopimuksessa ja kansallisessa lainsäädännössä säädettyjä edellytyksiä noudattaen, jos

- a) tämän liitteen 2 artiklassa säädettyä mukana kulkevia käteisvaroja koskevaa ilmoitusvelvollisuutta ei ole täytetty; tai

b) on saatu viitteitä käteisvarojen yhteydestä rikolliseen toimintaan riippumatta niiden määrästä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuun hallinnolliseen päätökseen on sovellettava tehokasta oikeussuojakeinoa kansallisessa lainsäädännössä säädettyjä menettelyjä noudattaen. Toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava hallinnollisen päätöksen perustelut

a) henkilölle, jonka edellytetään antavan ilmoituksen 2 artiklan mukaisesti; tai

b) henkilölle, jonka edellytetään toimittavan tiedot 4 artiklan mukaisesti.

3. Väliaikaisen haltuunoton kesto on kansallisen lainsäädännön nojalla ehdottomasti rajoitettava sen pituiseksi kuin toimivaltaiset viranomaiset tarvitsevat määrittääkseen, edellyttävätkö tapauksen olosuhteet haltuunoton jatkamista. Väliaikaisen haltuunoton kesto saa olla enintään 30 päivää. Suoritettuaan perusteellisen arvioinnin väliaikaisen haltuunoton jatkamisen tarpeellisuudesta ja oikeasuhteisuudesta toimivaltaiset viranomaiset voivat päättää jatkaa väliaikaisen haltuunoton kestoja enintään 90 päiväksi. Jos käteisvarojen haltuunoton jatkamisesta ei ole tehty päätöstä kyseisen ajan kuluessa tai jos on päätetty, että tapauksen olosuhteet eivät edellytä haltuunoton jatkamista, käteisvarat on viipymättä vapautettava

a) sille henkilölle, jolta käteisvarat oli väliaikaisesti otettu haltuun 2 artiklassa tarkoitetuissa tilanteissa; tai

b) sille henkilölle, jolta käteisvarat oli väliaikaisesti otettu haltuun 4 artiklassa tarkoitetuissa tilanteissa.

6 ARTIKLA

Toimivaltaisen viranomaisen on toimitettava käteisilmoituksissa annetut ja tarkastuksissa saadut tiedot Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaiselle rahanpesun selvittelykeskukselle.

7 ARTIKLA

Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, on otettava käyttöön seuraamukset, joita sovelletaan, jos 2 artiklassa säädettyä mukana kulkevia käteisvaroja koskevaa ilmoitusvelvollisuutta ei ole noudatettu. Tällaisten seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

2 JAKSO

MATKUSTAJIEN TUONTIRAJOITUKSET

8 ARTIKLA

Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, on vapautettava tullimaksuista ja välillisistä veroista matkustajien henkilökohtaisissa matkatavaroissa tuotavat tavarat sellaisten rahamääräisten tai määrällisten rajoitusten perusteella, jotka eivät saa ylittää tässä liitteessä säädettyjä raja-arvoja, edellyttäen, että tuonti ei ole luonteeltaan kaupallista.

9 ARTIKLA

Verovapautuksia sovellettaessa henkilökohtaisina matkatavaroina pidetään kaikkia matkatavaroita, jotka matkustaja pystyy esittämään tulliviranomaisille saapuessaan maahan ja jotka hän esittää kyseisille viranomaisille myöhemmin, edellyttäen, että esitetään todisteet siitä, että matkustajan kuljettamisesta vastaava yritys oli lähtöhetkellä rekisteröinyt nämä matkatavarat mukana seuraaviksi matkatavaroiksi. Muuta polttoainetta kuin 15 artiklassa tarkoitettua ei katsota henkilökohtaiseksi matkatavaraksi.

10 ARTIKLA

1. Vapautuksia sovellettaessa tuontia ei pidetä luonteeltaan kaupallisena, jos siihen sisältyy yksinomaan matkustajan henkilökohtaiseen tai perheen käyttöön tarkoitettuja tavaroita taikka lahjaksi tarkoitettuja tavaroita, sanotun kuitenkin rajoittamatta 11–17 artiklan soveltamista. Maahantuonnin tiheyden sekä tavaroiden luonteen ja määrän on oltava sellainen, ettei tuontia voida pitää kaupallisiin tarkoituksiin tapahtuvana.
2. Matkustajien henkilökohtaisissa matkatavaroissa tuotavat tavarat, jotka ylittävät tässä liitteessä säädetyt rahamääräiset tai määrälliset rajoitukset mutta joita ei silti pidetä luonteeltaan kaupallisina tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti, ovat 22 artiklan 2 kohdassa säädettyjen ilmoitus-, valvonta- ja tarkastustoimenpiteiden alaisia.

11 ARTIKLA

1. Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, on vapautettava tullimaksuista ja välillisistä veroista ilma- ja meriteitse matkustavien henkilöiden muiden kuin kaupallisten tavaroiden tuonti, lukuun ottamatta 12, 13 ja 15 artiklassa tarkoitettuja tavaroita, jos tavaroiden kokonaisarvo on enintään 430 euroa henkilöä kohden.

Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, ja unionin on vapautettava tullimaksuista ja välillisistä veroista maitse matkustavien henkilöiden muiden kuin kaupallisten tavaroiden tuonti, lukuun ottamatta 12, 13 ja 15 artiklassa tarkoitettuja tavaroita, jos tavaroiden kokonaisarvo on enintään 300 euroa henkilöä kohden.

2. Alle 15-vuotiaiden matkustajien osalta 1 kohdassa tarkoitetut rahamääräiset rajoitukset ovat 175 euroa käytettävästä kuljetusvälineestä riippumatta.
3. Rahamääräisiä rajoituksia sovellettaessa yksittäisten tavaroiden arvoa ei voida jakaa.
4. Matkustajan väliaikaisesti tuoman tai väliaikaisen poisviennin jälkeen uudelleen tuoman henkilökohtaisen matkatavaran arvoa sekä matkustajan henkilökohtaisten tarpeiden edellyttämien lääkkeiden arvoa ei oteta huomioon 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuja vapautuksia sovellettaessa.

12 ARTIKLA

1. Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, on vapautettava tullimaksuista ja välillisestä verotuksesta seuraavien tupakkatuotteiden ilma- ja meriteitse tapahtuva tuonti:
 - a) 200 savuketta tai 80 savuketta silloin, kun kyse on rajanylitysliikenteessä käytettävän kuljetusvälineen miehistön jäsenistä;
 - b) 100 pikkusikaria;
 - c) 50 sikaria; ja
 - d) 250 grammaa piippu- ja savuketupakkaa.

2. Unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, on vapautettava tullimaksuista ja välillisestä verotuksesta seuraavien tupakkatuotteiden maitse tapahtuva tuonti:

- a) 200 savuketta tai 80 savuketta silloin, kun kyse on alueella asuvista henkilöistä tai rajatyöntekijöistä;
- b) 100 pikkusikaria;
- c) 50 sikaria; ja
- d) 250 grammaa piippu- ja savuketupakkaa.

3. Sovellettaessa 4 kohtaa kukin 1 ja 2 kohdan a–d alakohdassa esitetty määrä on 100 prosenttia tupakkatuotteiden sallitusta kokonaismäärästä. Pikkusikarin enimmäispaino saa olla enintään kolme grammaa kappaleelta.

4. Yksittäisen matkustajan osalta verovapautusta voidaan soveltaa kaikenlaisiin tupakkatuoteluokkien yhdistelmiin, edellyttäen, että yksittäisistä verovapautusmääristä käytettyjen osuuksien yhteenlaskettu määrä on enintään 100 prosenttia.

13 ARTIKLA

1. Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, on vapautettava tullimaksuista ja välillisestä verotuksesta muut alkoholit ja alkoholijuomat kuin kuohumaton viini ja olut noudattaen seuraavia määrällisiä rajoituksia:

- a) yhteensä yksi litra alkoholia ja alkoholijuomia, joiden alkoholipitoisuus on yli 22 tilavuusprosenttia, tai denaturoimatonta etyylialkoholia (etanolia), jonka alkoholipitoisuus on vähintään 80 tilavuusprosenttia; ja
- b) yhteensä kaksi litraa alkoholia ja alkoholijuomia, joiden alkoholipitoisuus on enintään 22 tilavuusprosenttia.

Kumpikin a ja b alakohdassa eritelty määrä on 2 kohdan mukaisesti 100 prosenttia alkoholin ja alkoholijuomien verovapautusmäärästä.

2. Yksittäisen matkustajan osalta verovapautusta voidaan soveltaa kaikenlaisiin 1 kohdassa tarkoitettujen alkoholi- ja alkoholijuomaluokkien yhdistelmiin, edellyttäen, että yksittäisistä verovapautusmääristä käytettyjen osuuksien yhteenlaskettu määrä on enintään 100 prosenttia.

3. Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, on vapautettava välillisestä verotuksesta yhteensä neljä litraa kuohumatonta viiniä ja 16 litraa olutta.

14 ARTIKLA

Edellä 12 tai 13 artiklassa säädettyjä verovapautuksia ei sovelleta alle 17-vuotiaisiin matkustajiin.

15 ARTIKLA

Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, on vapautettava tullimaksuista ja välillisistä veroista kaikkien yksittäisten moottorikulkuneuvojen tavanomaisessa polttoainesäiliössä oleva polttoaine sekä tällaisilla kulkuneuvoilla kuljetettavassa kannettavassa säiliössä oleva polttoaine, jos sitä on enintään 10 litraa.

16 ARTIKLA

Edellä 12, 13 tai 15 artiklassa tarkoitettujen tavaroiden arvoa ei oteta huomioon 11 artiklassa säädettyä vapautusta sovellettaessa.

17 ARTIKLA

Edellä olevien 8–16 artiklan mukaisesti unionin ja Gibraltarin välillä liikkuvien matkustajien mukanaan tuomista muista kuin kaupallisista tavaroista ei hyvitetä välillisiä veroja, kun tavarat poistuvat yhden osapuolen alueelta ja saapuvat toisen osapuolen alueelle.

18 ARTIKLA

Liitteessä 24 olevan 2 artiklan mukaisen siirtymäkauden päättyessä tai 248 artiklan mukaisesti määritettynä ajankohtana ja sen estämättä, mitä tämän sopimuksen 247 artiklan 5 kohdassa määrätään

- a) unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että Gibraltariin maitse taikka Gibraltarin lentoaseman tai sataman kautta saapuvien matkustajien matkatavaroissa olevia muita kuin kaupallisia tavaroita kohdellaan yhdenmukaistettujen valmisteverojen ja arvonlisäveron osalta Espanjan kuningaskunnasta peräisin olevina liiketoimina, edellyttäen, että Gibraltariin on otettu käyttöön järjestelmä, jossa sovelletaan valmisteveroja ja transaktioveroa, mukaan lukien tässä sopimuksessa määrätty verokannat ja vapautukset;
- b) Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, toteuttaa tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että Gibraltariin maitse saapuvien taikka unionissa sijaitsevalta lentoasemalta tai satamasta saapuvien matkustajien matkatavaroissa olevia muita kuin kaupallisia tavaroita kohdellaan yhdenmukaistettujen valmisteverojen ja transaktioveron osalta Gibraltariin peräisin olevina liiketoimina, edellyttäen, että Gibraltariin on otettu käyttöön järjestelmä, jossa sovelletaan valmisteveroja ja varallisuuden siirrosta kannettavaa veroa, mukaan lukien tässä sopimuksessa määrätty verokannat ja vapautukset; ja
- c) jos 248 artiklan 5 kohdan b alakohdassa tarkoitettu vääristymä on riippumattoman neuvoa-antavan elimen toimesta todettu eikä Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, ole noudattanut 248 artiklan 5 kohdassa säädettyä velvoitettaan, osapuolet voivat ottaa uudelleen käyttöön matkustajien matkatavaroissa olevia ei-kaupallisia tavaroita koskevat verovapaudet; osapuolet eivät kuitenkaan saa ottaa tällaisia verovapauksia uudelleen käyttöön, jos unioni on vedonnut 249 artiklassa tarkoitettuun suojamenettelyyn.

3 JAKSO

ELINTARVIKKEET, KASVIT, KASVITUOTTEET JA LEMMIKKIELÄIMET

19 ARTIKLA

1. Gibraltarin satamaan ja lentoasemalle saapuvien matkustajien mukana olevien henkilökohtaisten matkatavaroiden ja lemmikkieläinten osalta Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Gibraltarin osalta, sovelletaan seuraavia unionin oikeuden säännöksiä:
- a) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/429, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, tarttuvista eläintaudeista sekä tiettyjen eläinterveyttä koskevien säädösten muuttamisesta ja kumoamisesta (eläinterveyssäännöstö)¹ – VI osa (244–256 artikla);
 - b) komission delegoitu asetus (EU) 2026/131, annettu 20 päivänä tammikuuta 2026, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/429 täydentämisestä lemmikkieläinten muihin kuin kaupallisiin siirtoihin sovellettavien eläinterveyttä koskevien vaatimusten osalta²;

¹ EUVL L 84, 31.3.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj>.

² EUVL L, 2026/131, 27.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2026/131/oj.

- c) komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2026/636, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2026, kolmansien maiden tai alueiden luetteloiden vahvistamisesta lemmikkieläinten muihin kuin kaupallisiin siirtoihin sovellettavien tiettyjen edellytysten osalta¹
- d) komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2026/705, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2026, lemmikkieläinten muihin kuin kaupallisiin siirtoihin liittyvien tunnistusasiakirjojen ja ilmoitusten mallien vahvistamisesta²;
- e) komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2026/766, annettu 8 päivänä huhtikuuta 2026, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/620 muuttamisesta ja oikaisemisesta siltä osin kuin on kyse taudista vapaasta asemasta *Echinococcus multilocularis* -loisen esiintymisen osalta ja sinikieliviruksen aiheuttaman tartunnan osalta sekä täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/878 kumoamisesta³;
- f) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/625, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2017, virallisesta valvonnasta ja muista virallisista toimista, jotka suoritetaan elintarvike- ja rehulainsäädännön ja eläinten terveyttä ja hyvinvointia, kasvien terveyttä ja kasvinsuojeluaineita koskevien sääntöjen soveltamisen varmistamiseksi, sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 999/2001, (EY) N:o 396/2005, (EY) N:o 1069/2009, (EY) N:o 1107/2009, (EU) N:o 1151/2012, (EU) N:o 652/2014, (EU) 2016/429 ja (EU) 2016/2031, neuvoston asetusten (EY) N:o 1/2005 ja (EY) N:o 1099/2009 ja neuvoston direktiivien 98/58/EY, 1999/74/EY, 2007/43/EY, 2008/119/EY ja 2008/120/EY muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004, neuvoston direktiivien 89/608/ETY, 89/662/ETY, 90/425/ETY, 91/496/ETY, 96/23/EY, 96/93/EY ja 97/78/EY ja neuvoston päätöksen 92/438/ETY kumoamisesta⁴;

¹ EUVL L, 2026/636, 27.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/636/oj.

² EUVL L, 2026/705, 27.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/705/oj.

³ EUVL L, 2026/766, 16.4.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/766/oj.

⁴ EUVL L 95, 7.4.2017, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/oj>.

- g) komission delegoidun asetuksen (EU) 2019/2122, annettu 10 päivänä lokakuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/625 täydentämisestä siltä osin kuin on kyse rajatarkastusasemilla tehtävästä virallisesta valvonnasta vapautetuista tietyistä eläinten ja tavaroiden luokista, matkustajien henkilökohtaisiin matkatavaroihin kohdistuvasta erityisestä valvonnasta ja luonnollisille henkilöille osoitetuista pienistä tavaralähetyksistä, joita ei ole tarkoitus saattaa markkinoille, sekä komission asetuksen (EU) N:o 142/2011 muuttamisesta, 7, 8, 9, 11 ja 12 artikla¹;
- h) komission delegoidun asetuksen (EU) 2020/692, annettu 30 päivänä tammikuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/429 täydentämisestä tiettyjen eläinten, sukusolujen ja alkioden ja eläinperäisten tuotteiden lähetysten unioniin saapumista ja saapumisen jälkeisiä siirtoja ja käsittelyä koskevien sääntöjen osalta, 164 ja 165 artikla²;
- i) komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/404, annettu 24 päivänä maaliskuuta 2021, sellaisten kolmansien maiden, alueiden tai niiden vyöhykkeiden luetteloiden vahvistamisesta, joista eläinten, sukusolujen ja alkioden ja eläinperäisten tuotteiden saapuminen unioniin on sallittua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/429 mukaisesti, 3 artiklan s alakohta³;
- j) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/2031, annettu 26 päivänä lokakuuta 2016, kasvintuhoojien vastaisista suojatoimenpiteistä, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 228/2013, (EU) N:o 652/2014 ja (EU) N:o 1143/2014 muuttamisesta sekä neuvoston direktiivien 69/464/ETY, 74/647/ETY, 93/85/ETY, 98/57/EY, 2000/29/EY, 2006/91/EY ja 2007/33/EY kumoamisesta, 45 ja 71–77 artikla⁴;

¹ EUVL L 321, 12.12.2019, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/2122/oj.

² EUVL L 174, 3.6.2020, s. 379, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/692/oj.

³ EUVL L 114, 31.3.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/404/oj.

⁴ EUVL L 317, 23.11.2016, s. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/2031/oj>.

- k) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/178, annettu 31 päivänä tammikuuta 2020, kieltoja koskevien tietojen esittämisestä kolmansista maista saapuville matkustajille sekä postipalvelujen ja tiettyjen ammattimaisten toimijoiden asiakkaille siltä osin kuin on kyse kasvien, kasvituotteiden ja muiden tavaroiden tuonnista unionin alueelle Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/2031 mukaisesti¹.
2. Edellä 1 kohdassa luetellussa lainsäädännössä säädettyjä menettelyjä ja valvontaa ei sovelleta matkustajien henkilökohtaisiin matkatavaroihin eikä lemmikkieläimiin, joita matkustajat tuovat mukanaan liikkeessään unionin ja Gibraltarin välillä maarajan kautta.
3. Asiassa sovelletaan tämän sopimuksen 19 artiklaa.

¹ EUVL L 37, 10.2.2020, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/178/oj.

4 JAKSO

YHTEISET LOPPUMÄÄRÄYKSET

20 ARTIKLA

1. Tuotteet, jotka matkustajat tuovat unioniin maitse välittömästi Gibraltarin sataman tai lentoaseman kautta tapahtuneen maahantulon jälkeen, vapautetaan tässä liitteessä säädetyistä tavaroihin, lemmikkieläimiin ja käteisvaroihin sovellettavista menettelyistä.
2. Edellä olevan 1 kohdan soveltamiseksi osapuolet varmistavat, että Gibraltarin sataman kautta saapuvien matkustajien matkatavaroissa olevat tavarat siirretään pääsääntöisesti välittömästi Gibraltarin lentoasemalle tarvittavien tarkastusten suorittamiseksi yhdessä matkustajien kanssa ja samoilla edellytyksillä kuin matkustajat itse 29 artiklan 3 kohdassa määrätyllä tavalla.

21 ARTIKLA

Unionin voimassa olevaa ja tulevaa asiaankuuluvaa lainsäädäntöä, joka koskee seuraavia, sovelletaan tämän liitteen mukaisesti Gibraltariin saapuviin ja sieltä poistuviin tavaroihin talouden ja kaupan erityiskomitean täsmentämällä tavalla:

- a) kieltoja ja rajoituksia, erityisesti aseita, kaksikäyttötuotteita, kulttuuriesineitä ja CITES-sääntelyä koskevia sääntöjä; ja
- b) velvollisuutta määrätä seuraamuksia.

22 ARTIKLA

1. Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, ja Espanjan kuningaskunnan välillä vahvistetaan hallinnolliset järjestelyt tämän liitteen nojalla tehtyjä ilmoituksia ja saatuja tietoja koskevien tietojen vaihtamiseksi, tämän liitteen mukaisten, Gibraltariin tai unioniin maitse saapuvien matkustajien mukanaan kuljettamiin tavaroihin, käteisvaroihin ja lemmikkieläimiin sovellettavien menettelyjen, valvonnan ja tarkastusten soveltamiseen liittyvien tietojen vaihtamiseksi sekä 21 artiklassa tarkoitetun unionin lainsäädännön soveltamiseen liittyvien tietojen vaihtamiseksi.

2. Unionin toimivaltaiset viranomaiset perustavat Gibraltarin lentoasemalle nimetyn tullitoimipaikan sivutoimipisteenä toimivan palvelupisteen yksinomaan seuraavia ilmoituksia, valvontaa ja tarkastuksia varten:

- a) tavaroita koskevat ilmoitukset, valvonta ja tarkastukset, kun matkustajat tuovat tavaroita tulliliiton ulkopuolelta Gibraltariin tai aikovat tuoda tavaroita Gibraltarista unioniin maa-, ilma- tai meriteitse; ja
- b) unioniin maa-, ilma- tai meriteitse tuotavia käteisvaroja koskevat ilmoitukset, valvonta ja tarkastukset,

3. Rajoittamatta 1 kohdan soveltamista Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaiset viranomaiset voivat toteuttaa valvontaa ja tarkastuksia unionin ja Gibraltarin välillä liikkuvien matkustajien mukanaan kuljettamiin tavaroihin milloin tahansa ja missä tahansa niiden tullialueella, myös maarajalla, jos se katsotaan tarpeelliseksi.

KÄTEISVARAILMOITUSLOMAKE¹

	KÄTEISVARAILMOITUS Asetuksen (EU) 2018/1672 3 artikla	
	Viranomainen täyttää	Viitenumero

1. Olen	☐ saapumassa Euroopan unioniin (EU) ☐ poistumassa EU:sta
----------------	--

2. Tiedot käteisvarojen kuljettajasta					
Etinimi (-nimet)				Kansalaisuus	
Sukunimi (-nimet)				Henkilötunnus*	
Sukupuoli	☐ mies	☐ nainen	☐ muu	Osoite Katuosoite* ja kadunnumero*	katu numero
Syntymäaika	PP	KK	VVVV	Kaupunki	
Syntymäpaikka	kaupunki	maa		Postinumero*	
Henkilötodistus	☐ passi	☐ henkilökortti	☐ muu (mikä?)	Maa	
Henkilötodistuksen numero				Puhelinnumero*	
Todistuksen myöntänyt maa				Sähköpostiosoite*	
Myöntämispäivä	PP	KK	VVVV		

3. Tiedot kuljetuksesta					
Alkuperäinen lähtömaa				Lähtöpäivä	PP KK VVVV
Lopullinen määrämaa				Saapumispäivä	PP KK VVVV
Kauttakulmaa/-maat*				Kauttakulupäivä*	PP KK VVVV
Kulkuväline	☐ LENTO (mikä?) ☐ kaupallinen lento ☐ yksityiskone ☐ muu	☐ MERI/JOKI (mikä?) ☐ kaupallinen alus ☐ huvialus ☐ risteily ☐ muu	☐ RAUTATIE	☐ TIE (mikä?) ☐ rekka ☐ linja-auto ☐ henkilöauto ☐ muu	☐ MUU (mikä?)
Kulkureitti	Ensimmäisen lähtölentoaseman/-sataman/-rautatieaseman nimi/paikka				
	Lopullisen määrälentoaseman/-sataman/-rautatieaseman nimi/paikka				
	Kauttakulkulentoaseman/-sataman/-rautatieaseman nimi/paikka				
	Maarajanylityspaikka (vain maanteitse)				
Viitenumero (esim. lennon numero, aluksen tunnistetiedot, junan numero, maakoodi ja rekisteritunnus)					
Kuljetusyhtiö*					

4. Käteisvaroja koskevat tiedot					
Valuutta (setelit ja kolikot)	Arvo		Valuutta		
	1)		3)		
	2)		4)		
Siirtokelpoiset haltijamaksuvälineet	Siirtokelpoisen haltijamaksuvälineen tyyppi			Arvo	Valuutta
Erittäin likvidinä arvon säilyttäjänä käytettävä hyödyke (esim. kulta)	Tyyppi	Määrä	Kokonaispaino (grammoina)	Arvo	Valuutta

*Jos sovelletaan tai jos on saatavilla. Jos ei sovelleta tai ei ole saatavilla, ilmoitetaan "N/A".

¹ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/776, annettu 11 päivänä toukokuuta 2021, tiettyjen lomakkeiden mallien ja teknisten sääntöjen vahvistamisesta unioniin saapuvien tai sieltä poistuvien käteisvarojen valvonnasta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1672 mukaista tietojenvaihtoa varten (EUVL L 167, 12.5.2021, s. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/776/oj).

5. Käteisvarojen taloudellinen alkuperä ja aiottu käyttötarkoitus (useampi vaihtoehto on mahdollinen 5.A ja 5.B alakohdassa)	
5.A Taloudellinen alkuperä (Tämä alakohta täytetään, kun omistajia on vain yksi. Jos omistajia on useampi kuin yksi, tiedot on täytettävä lisälehdistä. Valitse tällöin "muu" ja täsmennä "lisälehdet".)	5.B Aiottu käyttötarkoitus (Tämä alakohta täytetään, kun aiottuja vastaanottajia on vain yksi. Jos aiottuja vastaanottajia on useampi kuin yksi, tiedot on täytettävä lisälehdistä. Valitse tällöin "muu" ja täsmennä "lisälehdet".)
☐ Työstä saatu tuotto (tulot, eläke, yrittäjätulot jne.) ☐ Pääomatulo (osingot, sijoitustuotot, korot, vakuutukset jne.) ☐ Kiinteistöjen myynti ☐ Irtaimen omaisuuden myynti ☐ Luonnollisen henkilön myöntämä laina ☐ Oikeushenkilön (luottolaitos, pankki tai yritys) myöntämä laina ☐ Arpajais- tai rahapelit ☐ Lahja/lahjoitus ☐ Perintö ☐ Muu (mikä?) _____	☐ Työvoimakustannukset (palkat, sijoitustoiminta jne.) ☐ Pääomasijoitukset (talletukset pankkitilille, vakuutusmaksut jne.) ☐ Kiinteistöjen hankkimiseen tarkoitetut varat ☐ Irtaimen omaisuuden hankintaan tarkoitetut varat ☐ Luonnollisen henkilön myöntämän lainan takaisinmaksu ☐ Oikeushenkilön (luottolaitos, pankki tai yritys) myöntämän lainan takaisinmaksu ☐ Arpajais- tai rahapelit ☐ Hyväntekeväisyys ☐ Käteisvarat aluksen päällikölle / käteisvarat aluksella ☐ Loma/virkistys ☐ Ammattirahakuriirin (valuutanvaihtoyhtiöt) suorittama käteisvarojen siirto ☐ Ammattirahakuriirin (muu) suorittama käteisvarojen siirto ☐ Muu (mikä?) _____

6. Käteisvarojen omistaja: Oletko käteisvarojen ainoa omistaja?		7. Käteisvarojen aiottu vastaanottaja: Oletko käteisvarojen ainoa aiottu vastaanottaja?	
☐ Kyllä, olen ainoa omistaja → Siirry 7 kohtaan		☐ Kyllä, olen kaikkien käteisvarojen ainoa aiottu vastaanottaja → Siirry 8 kohtaan	
☐ Ei, ainoa omistaja on toinen luonnollinen henkilö → Täytä 6.A alakohta		☐ Ei, ainoa aiottu vastaanottaja on ainoa omistaja → Siirry 8 kohtaan	
☐ Ei, ainoa omistaja on oikeushenkilö → Täytä 6.B alakohta		☐ Ei, ainoa aiottu vastaanottaja on toinen luonnollinen henkilö → Täytä 7.A alakohta	
☐ Ei, omistajia on useampi kuin yksi → Täytä alle omistajien kokonaismäärä ja käytä lisälehtiä tietojen täyttämiseksi. Siirry 7 kohtaan.		☐ Ei, ainoa aiottu vastaanottaja on oikeushenkilö → Täytä 7.B alakohta	
☐ Ei, aiottuja vastaanottajia on useampi kuin yksi → Täytä alle aiottujen vastaanottajien kokonaismäärä ja käytä lisälehtiä tietojen täyttämiseksi. Siirry 8 kohtaan.		☐ Ei, aiottuja vastaanottajia on useampi kuin yksi → Täytä alle aiottujen vastaanottajien kokonaismäärä ja käytä lisälehtiä tietojen täyttämiseksi. Siirry 8 kohtaan.	
Omistajien kokonaismäärä: _____		Aiottujen vastaanottajien kokonaismäärä: _____	
6.A Ainoa omistaja on luonnollinen henkilö			
Etunimi (-nimet)		Etunimi (-nimet)	
Sukunimi (-nimet)		Sukunimi (-nimet)	
Sukupuoli	☐ mies ☐ nainen ☐ muu	Sukupuoli	☐ mies ☐ nainen ☐ muu
Syntymäaika	PP KK VVVV	Syntymäaika	PP KK VVVV
Syntymäpaikka	kaupunki maa	Syntymäpaikka	kaupunki maa
Henkilötodistus	☐ passi ☐ henkilökortti ☐ muu (mikä?) _____	Henkilötodistus	☐ passi ☐ henkilökortti ☐ muu (mikä?) _____
Henkilötodistuksen numero		Henkilötodistuksen numero	
Todistuksen myöntänyt maa		Todistuksen myöntänyt maa	
Myöntämispäivä	PP KK VVVV	Myöntämispäivä	PP KK VVVV
Kansalaisuus		Kansalaisuus	
Henkilötunnus*		Henkilötunnus*	
Osoite Katuosoite* ja kadunnumero*	katu numero	Osoite Katuosoite* ja kadunnumero*	katu numero
Kaupunki		Kaupunki	
Postinumero*		Postinumero*	
Maa		Maa	
Puhelinnumero*		Puhelinnumero*	
Sähköpostiosoite*		Sähköpostiosoite*	

*Jos sovelletaan tai jos on saatavilla. Jos ei sovelleta tai ei ole saatavilla, ilmoitetaan "N/A".

6.B Ainoa omistaja on oikeushenkilö				7.B Ainoa aiottu vastaanottaja on oikeushenkilö			
Nimi				Nimi			
Rekisteröintinumero				Rekisteröintinumero			
Rekisterin nimi				Rekisterin nimi			
Rekisteröintivaltio				Rekisteröintivaltio			
Arvonlisäverotunniste*				Arvonlisäverotunniste*			
Taloudellisen toimijan rekisteröinti- ja tunnistenumero (EORI-numero)*				Taloudellisen toimijan rekisteröinti- ja tunnistenumero (EORI-numero)*			
Osoite	katu	numero		Osoite	katu	numero	
Katuosoite* ja kadunnumero*				Katuosoite* ja kadunnumero*			
Kaupunki				Kaupunki			
Postinumero*				Postinumero*			
Maa				Maa			
Puhelinnumero*				Puhelinnumero*			
Sähköpostiosoite*				Sähköpostiosoite*			

8. Allekirjoitus				Viranomaisen täyttää	
Vakuutan, että kaikki annetut tiedot ovat oikeita. Ymmärrän, että jos annetut tiedot ovat virheellisiä tai puutteellisia, ilmoitusvelvollisuutta ei katsota täytetyksi, ja minulle voidaan määrätä sovellettavassa kansallisessa lainsäädännössä säädettyjä seuraamuksia.				Toimivaltaisen viranomaisen allekirjoitus ja leima	
Allekirjoitus					
Allekirjoittajan nimi:					
Päivämäärä	PP	KK	VVVV	Tulli-ilmoitus: ☐ Kyllä ☐ Ei	
Paikka	Kaupunki	Maa		Tulli-ilmoituksen numero:	
Käytettyjen lisäehtien kokonaismäärä		Oikeaksi todistettua jäljennöstä pyydetty	☐ Kyllä	Tarkastuksen suorittanut tullitoimipaikka:	

*Jos sovelletaan tai jos on saatavilla. Jos ei sovelleta tai ei ole saatavilla, ilmoitetaan "N/A"

GIBRALTARIN VÄLILLINEN VEROTUS
SOPIMUKSEN 247 ARTIKLAN 3 KOHDAN JA 248 ARTIKLAN MUKAISESTI

1 JAKSO

YLEISET MÄÄRÄYKSET

1 ARTIKLA

Transaktioveron ja valmisteveron soveltamisala ja verosaatavan syntyminen

1. Transaktiovero ja soveltuvien osien valmistevero kannetaan ja peritään Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisten viranomaisten toimesta seuraavissa tapauksissa:
 - a) kun unionissa vapaassa liikkeessä olleet tavarat siirretään Gibraltariin ja esitetään Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisille viranomaisille sekä kuljetetaan Gibraltaria varten perustetun erityisen passitusjärjestelmän mukaisesti liitteessä 19 säädettyä menettelyä noudattaen;
 - b) kun tavarat tuodaan tulliliiton ulkopuolisista maista ja alueilta Gibraltariin ja esitetään Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisille viranomaisille sekä kuljetetaan Gibraltaria varten perustetun erityisen passitusjärjestelmän mukaisesti liitteessä 21 säädettyä menettelyä noudattaen;

- c) kun liitteissä 19 ja 21 vahvistettujen erityisten vero- tai tullimenettelyjen () yhteydessä unionitavarat saatetaan markkinoille Gibraltarissa tai muista kuin unionitavaroista syntyy tullivelka;
- d) kun Gibraltarissa tuotetut tavarat poistuvat tuotantopaikasta;
- e) kun todetaan, että tavarat on tuotu Gibraltarin sääntöjenvastaisesti; tai
- f) kun matkustajat tuovat tavaroita Gibraltarin liitteessä 23 säädetyt määrälliset rajoitukset ylittäen, mutta tuonnin ei katsota ilmoituksen tekemisen tai tarkastusten suorittamisen jälkeen olevan luonteeltaan kaupallista.

2. Edellä olevan 1 kohdan d alakohdan soveltamiseksi tavaroiden katsotaan poistuneen tuotantopaikasta

- a) kun tuottaja tai tämän puolesta toimiva taho lähettää tai kuljettaa tavarat fyysisesti pois tuotantolaitoksesta riippumatta tällaisen siirron määränpäästä tai tarkoituksesta;
- b) sillä hetkellä, kun oikeus määrätä tavaroista omistajan ominaisuudessa siirtyy toiselle osapuolelle myynnin, vaihdon tai muun oikeustoimen perusteella, vaikka tavarat jäävät tuotantolaitokseen.

2 ARTIKLA

Transaktioveron peruste ja verokanta

1. Gibraltariin tuotavien tavaroiden veron peruste määritetään tullausarvon perusteella. Veron perusteeseen sisällytetään seuraavat, siltä osin kuin nämä erät eivät jo sisälly tullausarvoon:

- a) tuonnin johdosta suoritettavat verot, tullit ja muut maksut valmisteverot mukaan lukien, lukuun ottamatta varallisuuden siirrosta kannettavaa veroa; ja
- b) liitännäiskulut, kuten provisio-, pakkaus-, kuljetus- ja vakuutuskulut.

2. Gibraltarissa tuotettujen tavaroiden varallisuuden siirrosta kannettavan veron peruste on käypä markkina-arvo sinä ajankohtana, jona tavarat poistuvat tuotantopaikasta.

'Käyvällä markkina-arvolla' tarkoitetaan sitä täyttä määrää, jonka asiakas samassa kaupan pitämisen vaiheessa joutuisi kyseisenä ajankohtana maksamaan tavaroiden hankkimiseksi reilun kilpailun olosuhteissa Gibraltarissa riippumattomalle toimittajalle.

Jos vertailukelpoista tavaroiden hankintaa ei voida määrittää, 'käyvällä markkina-arvolla' tarkoitetaan määrää, joka on vähinään vastaava määrä kuin tavaroiden tai samankaltaisten tavaroiden ostohinta, tai jos ostohintaa ei ole, omakustannushinta, ajankohtana, jona tavarat lähtevät tuotantopaikalta .

3. Transaktioverokanta vahvistetaan seuraavasti:

- a) Yleinen verokanta vahvistetaan vähintään jäsenvaltiossa sovellettavan alimman yleisen arvonlisäverokannan tasolle, joka tämän sopimuksen allekirjoitusajankohtana on 17 prosenttia.

Edellä olevasta poiketen Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, voi korottaa yleistä verokantaansa asteittain tämän sopimuksen voimaantulosta alkaen kolmen vuoden ajan siten, että se saavuttaa alimman jäsenvaltiossa sovellettavan yleisen arvonlisäverokannan tason, joka tämän sopimuksen allekirjoitusajankohtana on 17 prosenttia, seuraavassa esitetyn taulukon mukaisesti:

Vuosi 1	Vuosi 2	Vuosi 3
15 %	16 %	17 % (tai kulloinkin jäsenvaltiossa sovellettava alin yleinen arvonlisäverokanta)

Riippumaton neuvoa-antava elin voi 248 artiklan 5 kohdan a alakohdan mukaisesti suorittamansa jatkuvan arvioinnin yhteydessä tämän alakohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun kolmen vuoden jakson aikana tai sen jälkeen milloin tahansa suositella, että tiettyihin tavaroihin tai tavararyhmiin sovelletaan korkeampaa tai alemmaa yleistä verokantaa, jotta vältetään merkittävät tosiasialliset kilpailun vääristymät Gibraltarissa tai vierekkäisellä raja-alueella. Tällaisissa tapauksissa

- i) ehdotettava korkeampi verokanta on sellainen verokanta, jonka riippumaton neuvoa-antava elin katsoo aiheelliseksi sellaisten vääristymien poistamiseksi, jotka liittyvät eroihin niiden transaktioverokantojen välillä, joita Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, soveltaa kyseisiin tavaroihin tai tavararyhmiin, ja niiden arvonlisäverokantojen välillä, joita Espanjan kuningaskunta soveltaa samoihin tavaroihin tai tavararyhmiin;

- ii) riippumattoman neuvoa-antavan elimen ehdottama alempi verokanta ei saa olla yli kahta prosenttiyksikköä alhaisempi kuin kulloinkin jäsenvaltiossa sovellettava alin yleinen arvonlisäverokanta.

Jos kolmen vuoden jakson päätyttyä suositukset, joiden mukaan tiettyihin tavaroihin tai tavararyhmiin sovelletaan yleisestä verokannasta poikkeavia (korkeampia tai alempia) verokantoja, eivät ole riittäneet välttämään sellaisia merkittäviä tosiasiallisia vääristymiä Gibraltarissa tai vierekkäisellä raja-alueella, jotka liittyvät eroihin Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, soveltamien transaktioverokantojen ja Espanjan kuningaskunnan soveltamien arvonlisäverokantojen välillä, riippumaton neuvoa-antava elin voi 248 artiklan 5 kohdan b alakohdan mukaisen vuotuisen arviointinsa yhteydessä suositella, että yleistä verokantaa mukautetaan ylöspäin tai alaspäin kaikkien niiden tavaroiden osalta, joihin kyseistä verokantaa sovelletaan.

- b) Edellä 5 kohdan mukaisesti määritettyihin tavaroihin sovellettava alennettu verokanta on vähintään 5 prosenttia.

Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, 248 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun riippumattoman neuvoa-antavan elimen suosituksen perusteella tekemä alennetun verokannan mukauttaminen voi koskea joko kaikkia tavaroita taikka yksittäistä tavaraa tai tavararyhmää, ja se voi merkitä tavarain tai tavararyhmän siirtämistä alennetusta verokannasta yleiseen verokantaan tai poikkeuksellisen alhaiseen verokantaan.

- 4. Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, voi soveltaa poikkeuksellisen alhaista, alle 5 prosentin verokantaa lisäyksessä 1 olevassa 2 artiklassa lueteltuihin tavaroihin.

Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, 248 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun riippumattoman neuvoa-antavan elimen suosituksen perusteella tekemä poikkeuksellisen alhaisen verokannan mukauttaminen voi koskea joko kaikkia tavaroita taikka yksittäistä tavaraa tai tavararyhmää, ja se voi merkitä tavarain tai tavararyhmän siirtämistä poikkeuksellisen alhaisesta verokannasta alennettuun tai yleiseen verokantaan.

5. Luettelo tavaroista, joihin sovelletaan alennettua tai poikkeuksellisen alhaista verokantaa, sekä sovellettava verokanta sisältyvät tämän liitteen lisäykseen 1. Luettelo tavaroista, joihin sovelletaan alennettua tai poikkeuksellisen alhaista verokantaa, saa sisältää ainoastaan sellaisia tavaroita, joihin jäsenvaltiot voivat unionin arvonlisäverolainsäädännön mukaisesti soveltaa alennettua tai poikkeuksellisen alhaista verokantaa.

6. Jos Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, muuttaa 5 kohdassa tarkoitettua tavaraluetteloa, sen on tehtävä se ainoastaan unionin arvonlisäverolainsäädännön mukaisesti ja ilmoitettava muutoksista unionille ennen niiden voimaantuloa.

3 ARTIKLA

Transaktioveron ja Gibraltarin valmisteveron maksuvelvollinen

1. Henkilö, joka ilmoittaa tavarat Gibraltariin tapahtuvaa tuontia varten tai jonka puolesta tavarat ilmoitetaan, sekä sääntöjenvastaisen tuonnin tapauksessa muu henkilö, joka osallistuu tavaroiden sääntöjenvastaiseen tuontiin, on velvollinen maksamaan transaktioveron ja soveltuvien osien Gibraltarin valmisteveron.
2. Henkilö, joka tuottaa tavarat Gibraltariin, on velvollinen maksamaan transaktioveron ja soveltuvien osien Gibraltarin valmisteveron. Sääntöjenvastaisen tuotannon tapauksessa jokainen tuotantoon osallistuva henkilö on velvollinen maksamaan Gibraltarin valmisteveron.
3. Jos Gibraltarin valmisteveroa kohti on useita verovelvollisia, näiden on maksettava valmisteverovelka yhteisvastuullisesti.

4 ARTIKLA

Vapautukset

1. Tavarat vapautetaan transaktioverosta, jos ne olisivat unionissa maahantuotuina, luovutettuina tai hankittuina oikeutettuja pakolliseen arvonlisäverovapautukseen. Tavarat vapautetaan valmisteverosta tapauksissa, joissa ne olisivat unionissa kulutukseen luovutettuina oikeutettuja pakolliseen yhdenmukaistettuun valmisteverovapautukseen.

Jos Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, pyrkii soveltamaan harkinnanvaraista arvonlisäverovapautusta tai yhdenmukaistettua valmisteverovapautusta tiettyihin tavaroihin, sen on ensin ilmoitettava asiasta talouden ja kaupan erityiskomitealle, joka arvioi, voidaanko vapautus panna täytäntöön. Talouden ja kaupan erityiskomitea hyväksyy tai hylkää tällaisten vapautusten täytäntöönpanon objektiivisen näytön ja perustelujen perusteella.

2. Lisäksi nesteytetty maakaasu, joka tuodaan ja käytetään sähkön tuotantoon, sekä Gibraltariassa tuotettu sähkö vapautetaan transaktioverosta ja valmisteverosta.

5 ARTIKLA

Transaktioveron ja valmisteveron palautus tavaroiden viennin yhteydessä Gibraltarista

Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, palauttaa tavarasta kannetun transaktioveron ja soveltuvin osin valmisteveron, kun tavara viedään unioniin, edellyttäen, että viejä voi osoittaa, että arvonlisävero tai soveltuvin osin arvonlisävero ja valmistevero on maksettu unionissa.

Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, palauttaa myös transaktioveron ja soveltuvin osin valmisteveron, kun tavarat viedään tulliliiton ulkopuoliseen maahan nimetyn tullitoimipaikan kautta. Nimetyn tullitoimipaikan on ilmoitettava asiasta Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisille viranomaisille.

Gibraltarissa kulutettuihin tavaroihin ei sovelleta transaktioveron eikä soveltuvin osin valmisteveron palautusta.

2 JAKSO

VALMISTEVERO

6 ARTIKLA

Valmisteverojen soveltamisala ja verosaatavan syntyminen

1. Gibraltarissa sovellettavia valmisteveroja on sovellettava johdonmukaisesti kulloinkin sovellettavan unionin valmisteverolainsäädännön mukaisesti.

Kaikkia uusia unionin valmisteveroja sovelletaan myös Gibraltarissa, jollei riippumaton neuvoantava elin tämän sopimuksen 248 artiklan 5 kohdan mukaisesti suosittele enintään vuoden pituista väliaikaista soveltamisen keskeyttämistä.

2. Unionissa valmisteveron alaisiin tavaroihin, niiden veron perusteeseen ja vähimmäisverotasoihin sovellettavat säännökset vahvistetaan lisäyksessä 2. Valmisteverojen tasoja sovelletaan seuraavasti:
 - a) unionin vähimmäisvalmisteverokantoja sovelletaan tämän sopimuksen voimaantulosta alkaen;
 - b) tavoitevalmisteverokantoja, jotka eivät saa poiketa enempää kuin kuusi prosenttiyksiköllä Espanjan kuningaskunnassa sovellettavista valmisteverokannoista tai jotka vastaavat 94:ää prosenttia niistä, sovelletaan kolmen vuoden kuluessa tämän sopimuksen voimaantulosta.

3. Edellä olevaa 2 kohdan a alakohdtaa ei sovelleta tämän liitteen lisäyksessä 2 olevan 2 jakson 3 kohdan taulukossa A tarkoitettuihin moottoripolttoaineisiin.
4. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, talouden ja kaupan erityiskomitea voi 248 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun riippumattoman neuvoa-antavan elimen suosituksesta sallia Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, soveltaa unionin vähimmäisvalmisteverokantoja alhaisempia valmisteveroja, jos Gibraltarissa sijaitsevien huoltoasemien ajoneuvopolttoaineiden toimitusvarmuus on vaarassa.
5. Poiketen siitä, mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään, valmistettuihin tupakkatuotteisiin sovelletaan tämän liitteen lisäyksessä 2 olevan 3 jakson säännöksiä.
6. Riippumaton neuvoa-antava elin voi kolmen vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta ja 248 artiklan 5 kohdan a alakohdan mukaisen jatkuvan arviointinsa yhteydessä suositella 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja valmisteverokantoja korkeampien tai alempien valmisteverokantojen soveltamista, jotta vältetään merkittävät tosiasialliset vääristymät Gibraltarissa tai vierekkäisellä raja-alueella, sanotun kuitenkin rajoittamatta 3, 4 ja 5 kohdan soveltamista.

Tällaisissa tapauksissa

- a) ehdotettava korkeampi verokanta on sellainen verokanta, jonka riippumaton neuvoa-antava elin katsoo aiheelliseksi sellaisten vääristymien poistamiseksi, jotka liittyvät eroihin niiden valmisteverokantojen välillä, joita Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, soveltaa kyseisiin tavaroihin tai tavararyhmiin, ja niiden valmisteverokantojen välillä, joita Espanjan kuningaskunta soveltaa samoihin tavaroihin tai tavararyhmiin; ja

- b) riippumattoman neuvoa-antavan elimen ehdottama alempi verokanta ei saa olla alhaisempi kuin unionin vähimmäisvalmisteverokannat.

7 ARTIKLA

Valmisteverotoimijoiden rekisteröinti

Henkilön, joka vastaa valmisteveron alaisten tuotteiden kaupallista tarkoitusta varten tapahtuvasta tuonnista, tuotannosta, hallussapidosta, varastoinnista, siirrosta tai viennistä Gibraltarissa, on

- a) rekisteröidyttävä Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisten viranomaisten rekisteriin;
- b) pidettävä kirjaa valmisteveron alaisten tuotteiden varastoista ja siirroista sekä toimitettava nämä tiedot säännöllisesti Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisille viranomaisille; ja
- c) suostuttava valvontaan ja varastojen tarkastuksiin.

8 ARTIKLA

Valmisteveron palautus täydellisen tuhoutumisen tai lopullisen menettämisen tapauksessa

Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, voi palauttaa valmisteveron kyseisen veron alaisista tuotteista, jos tuotteet ovat tuhoutuneet kokonaan taikka ne on lopullisesti menetetty, kokonaan tai osittain, ennakoimattomien olosuhteiden tai ylivoimaisen esteen vuoksi tai toimivaltaisten viranomaisten myöntämän hävittämisluvan seurauksena.

3 JAKSO

MUUT MÄÄRÄYKSET

9 ARTIKLA

Poikkeukselliset olosuhteet

1. Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, voi poikkeuksellisissa olosuhteissa ja tietyin tässä artikkelissa säädetyin edellytyksin toteuttaa jommankumman seuraavista toimenpiteistä:
 - a) soveltaa väliaikaisesti alennettua transaktioverokantaa tiettyihin tavaroihin, jotka katsotaan välttämättömiksi poikkeuksellisten olosuhteiden johdosta toteutettavien toimien kannalta; tai
 - b) vapauttaa väliaikaisesti transaktioverosta ja soveltuvin osin valmisteverosta tietyt tavarat, jotka katsotaan välttämättömiksi poikkeuksellisten olosuhteiden johdosta toteutettavien toimien kannalta.
2. Väliaikaiseen alennettuun verokantaan tai väliaikaiseen vapautukseen oikeutetut tavarat sekä toimenpiteen kesto edellyttävät talouden ja kaupan erityiskomitean hyväksyntää enintään viikon kuluessa niiden ilmoittamisesta, ottaen huomioon poikkeuksellisten olosuhteiden luonteen ja tarpeen toimia nopeasti.
3. On varmistettava, että tällaisilla väliaikaisilla toimenpiteillä ei ole kielteisiä vaikutuksia unionin sisämarkkinoihin veropetosriskien muodossa eikä kilpailun vääristymien muodossa.

10 ARTIKLA

Tilastotiedot

Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, laatii tilastot Gibraltarissa maksetusta transaktioverosta ja valmisteverosta ja toimittaa ne neljännesvuosittain talouden ja kaupan erityiskomitealle.

VÄLILLINEN VEROTUS GIBRALTARISSA: LUETTELO TAVAROITA,
JOTKA ON OIKEUTETTU ALENNETTUIHIN TRANSAKTIOVERON KANTOIHIN

1 ARTIKLA

Gibraltarin on sovellettava 5 prosentin alennettua transaktioveron kantaa seuraaviin tuoteluokkiin
kuuluviin tavaroihin:

- tavallisesti maataloustuotantoon tarkoitettut tavarat lukuun ottamatta tuotantohyödykkeitä, kuten koneita tai rakennuksia; 1 päivään tammikuuta 2032 asti kemiallisten torjunta-aineiden ja kemiallisten lannoitteiden luovuttaminen;
- elävät hevoseläimet;
- elävät kasvit ja muut kukkaviljelytuotteet, mukaan lukien sipulit, puuvilla, juuret ja niiden kaltaiset tuotteet, leikkokukat ja leikkovihreä;
- lasten vaatteet ja jalkineet; autojen lastenistuimet;
- polkupyörät, mukaan lukien sähköpyörät;

- Neuvoston direktiivin 2006/112/EY¹ liitteessä IX olevissa A, B ja C osassa luetellut taide-, keräily- ja antiikkiesineet; ja
- työkalut ja muut välineet, jotka on tavallisesti tarkoitettu käytettäväksi pelastus- tai ensiapupalveluissa, kun ne luovutetaan siviili- tai väestönsuojelun alalla toimiville julkisille elimille tai voittoa tavoittelemattomille järjestöille.

2 ARTIKLA

Gibraltarin on sovellettava poikkeuksellisen alhaista, 0 prosentin transaktioveron kantaa seuraaviin tuoteluokkiin kuuluviin tavaroihin:

- ihmisten ja eläinten elintarvikkeet, mukaan lukien juomat mutta pois lukien alkoholijuomat; elävät eläimet, siemenet, kasvit ja tavallisesti elintarvikkeiden valmistuksessa käytettäväksi tarkoitetut ainekset; tavallisesti elintarvikkeiden täydentämiseen tai korvaamiseen käytettävät tuotteet ;
- veden jakelu ;
- lääkinnällisiin ja eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin käytettävät farmaseuttiset tuotteet, mukaan lukien ehkäisyyn ja naisten intiimihygieeniseen suojeluun käytettävät tuotteet sekä imukykyiset hygieniatuotteet ;
- lääkinnälliset varusteet, laitteet, välineet, tuotteet, apuvälineet ja suojavälineet (mukaan lukien kasvosuojaimet terveydensuojelutarkoituksiin), jotka on tavallisesti tarkoitettu terveydenhuollon tai vammaisten henkilöiden käyttöön; vamman kompensoimiseksi ja voittamiseksi välttämättömät tavarat;

¹ Neuvoston direktiivi 2006/112/EY, annettu 28 päivänä marraskuuta 2006, yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä (EUVL L 347, 11.12.2006, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2006/112/oj>).

- joko fyysisillä alustoilla olevien tai sähköisesti luovutettavien tai molemmissa muodoissa olevien kirjojen, sanomalehtien ja aikakauslehtien luovutus, mukaan lukien kirjastolainaus (esitteet, lehtiset ja vastaavat painotuotteet, lasten kuva-, piirustus- tai värityskirjat, nuottikirjat tai -käsikirjoitukset, kartat ja merikortit tai niiden kaltaiset dokumentit) mutta pois lukien kokonaan tai pääasiassa mainontaan tarkoitettut julkaisut ja kokonaan tai pääasiassa videosisältöä tai kuultavaa musiikkia sisältävät julkaisut; voittoa tavoittelemattomien järjestöjen julkaisujen tuottaminen; ja
- aurinkopaneelien luovuttaminen asennettaviksi yksityisasuntoihin, asuntoihin sekä julkisiin ja muihin rakennuksiin, joita käytetään yleisen edun mukaiseen toimintaan, sekä niiden läheisyyteen .

VÄLILLINEN VEROTUS GIBRALTARISSA: TAVARAT, JOIHIN SOVELLETAAN
VALMISTEVEROA JA UNIONIN VÄHIMMÄISTULLEJA
TÄMÄN SOPIMUKSEN TULLESSA VOIMAAN

1 JAKSO

ETYYLIALKOHOLI JA ALKOHOLIJUOMAT

Etyylialkoholi ja alkoholijuomat ovat valmisteveron alaisia. Etyylialkoholiin ja alkoholijuomiin luetaan seuraavat:

- a) olut, jolla tarkoitetaan kaikkia CN-koodiin 2203 kuuluvia tuotteita tai kaikkia tuotteita, jotka sisältävät oluen ja CN-koodiin 2206 kuuluvien alkoholittomien juomien sekoituksen, todellisen alkoholipitoisuuden ollessa kummassakin tapauksessa enemmän kuin 0,5 tilavuusprosenttia;
- b) kuohumaton viini, jolla tarkoitetaan kaikkia sellaisia CN-koodeihin 2204 ja 2205 kuuluvia tuotteita, c alakohdassa määriteltä kuohuviiniä lukuun ottamatta, joiden todellinen alkoholipitoisuus on suurempi kuin 1,2 tilavuusprosenttia mutta enintään 15 tilavuusprosenttia, jos lopputuotteessa oleva alkoholi on kokonaan peräisin käymisestä, tai joiden todellinen alkoholipitoisuus on suurempi kuin 15 tilavuusprosenttia mutta enintään 18 tilavuusprosenttia, jos se on saatu aikaan ilman väkevöintiä ja jos lopputuotteessa oleva alkoholi on kokonaan peräisin käymisestä;

- c) kuohuviini, jolla tarkoitetaan kaikkia CN-koodeihin 2204 10, 2204 21 06, 2204 21 07, 2204 21 08, 2204 21 09, 2204 29 10 ja 2205 kuuluvia tuotteita, jotka on pakattu kiinnikkein tai sitein tuetulla ”samppanjakorkilla” suljettuihin pulloihin tai joiden hiilidioksidin aikaansaama ylipaine liuoksessa on 3 baaria tai enemmän ja joiden todellinen alkoholipitoisuus on suurempi kuin 1,2 tilavuusprosenttia mutta enintään 15 tilavuusprosenttia, jos lopputuotteessa oleva alkoholi on kokonaan peräisin käymisestä;
- d) muut kuohumattomat käymistietä valmistetut juomat, joilla tarkoitetaan, rajoittamatta f alakohdassa sanottua, kaikkia muita kuin b ja c alakohdassa tarkoitettuja CN-koodeihin 2204 ja 2205 kuuluvia tuotteita sekä kaikkia CN-koodiin 2206 kuuluvia tuotteita, lukuun ottamatta e alakohdassa määriteltyjä muita kuohuvia käymistietä valmistettuja juomia sekä kaikkia a alakohdassa tarkoitettuja tuotteita
- i) joiden todellinen alkoholipitoisuus on suurempi kuin 1,2 tilavuusprosenttia mutta enintään 10 tilavuusprosenttia;
- ii) joiden todellinen alkoholipitoisuus on suurempi kuin 10 tilavuusprosenttia mutta enintään 15 tilavuusprosenttia, jos tuotteessa oleva alkoholi on kokonaan peräisin käymisestä;
- e) muut kuohuvat käymistietä valmistetut juomat, joilla tarkoitetaan, rajoittamatta f alakohdassa sanottua, kaikkia muita kuin b ja c kohdassa tarkoitettuja CN-koodeihin 2206 00 31 ja 2206 00 39 kuuluvia tuotteita sekä CN-koodeihin 2204 10, 2204 21 06, 2204 21 07, 2204 21 08, 2204 21 09, 2204 29 10 ja 2205 kuuluvia tuotteita
- i) jotka on pakattu kiinnikkein tai sitein tuetulla ”samppanjakorkilla” suljettuihin pulloihin tai joiden hiilidioksidin aikaansaama ylipaine liuoksessa on 3 baaria tai enemmän;

- ii) joiden todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 1,2 tilavuusprosenttia mutta enintään 13 tilavuusprosenttia
 - iii) joiden todellinen alkoholipitoisuus on suurempi kuin 13 tilavuusprosenttia mutta enintään 15 tilavuusprosenttia, jos tuotteessa oleva alkoholi on kokonaan peräisin käymisestä;
- f) välituotteet, joilla tarkoitetaan kaikkia CN-koodeihin 2204, 2205 ja 2206 kuuluvia tuotteita, joiden todellinen alkoholipitoisuus on suurempi kuin 1,2 tilavuusprosenttia mutta enintään 22 tilavuusprosenttia ja joita a–e alakohdat eivät koske;
- g) etyylialkoholi, jolla tarkoitetaan
- i) kaikkia CN-koodeihin 2207 ja 2208 kuuluvia tuotteita, joiden todellinen alkoholipitoisuus on suurempi kuin 1,2 tilavuusprosenttia, mukaan lukien tuotteet, jotka muodostavat osan muuhun yhdistetyn nimikkeistön ryhmään kuuluvasta tuotteesta;
 - ii) CN-koodeihin 2204, 2205 ja 2206 kuuluvia tuotteita, joiden todellinen alkoholipitoisuus on suurempi kuin 22 tilavuusprosenttia; ja
 - iii) tislattuja alkoholijuomia, jotka voivat sisältää näitä tuotteita liuenneina.

Etyylialkoholin ja alkoholijuomien vähimmäisvalmisteverokannat ovat seuraavat:

- a) oluelle 1,87 euroa lopputuotteen hehtolitralta/alkoholiprosentti; arvioidessaan oluen tullimaksua Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, voi jättää huomiotta todellisen alkoholipitoisuuden tilavuusprosentin murto-osat;

- b) viinille 0 euroa lopputuotteen hehtolitralta;
- c) muille käymistietä valmistetuille juomille kuin viinille tai oluelle 0 euroa lopputuotteen hehtolitralta;
- d) välituotteille 45 euroa lopputuotteen hehtolitralta; ja
- e) etyylialkoholille 550 euroa 20 °C:n lämpötilassa olevan puhtaan alkoholin hehtolitraa kohti, laskettuna puhtaan alkoholin hehtolitrojen lukumäärän perusteella.

2 JAKSO

SÄHKÖ JA ENERGIATUOTTEET

1. Energiatuotteista ja sähköstä kannetaan valmistevero. Energiatuotteilla ja sähköllä tarkoitetaan seuraavia:
 - a) CN-koodeihin 1507–1518 kuuluvat tuotteet, jos ne on tarkoitettu käytettäväiksi lämmitys- tai moottoripolttoaineina;
 - b) CN-koodeihin 2701, 2702 ja 2704–2715 kuuluvat tuotteet;
 - c) CN-koodeihin 2901 ja 2902 kuuluvat tuotteet;

- d) CN-koodiin 2905 11 00 kuuluvat tuotteet, jotka eivät ole synteettisesti tuotettuja, jos ne on tarkoitettu käytettäväksi lämmitys- tai moottoripolttoaineina;
- e) CN-koodiin 3403 kuuluvat tuotteet;
- f) CN-koodiin 3811 kuuluvat tuotteet;
- g) CN-koodiin 3817 kuuluvat tuotteet;
- h) CN-koodeihin 3824 99 86, 3824 99 92 (pois lukien ruosteenestoaineet, jotka sisältävät amiineja aktiivisina ainesosina, sekä epäorgaaniset liuotin- ja ohennusaineseokset lakkoja ja sen kaltaisia tavaroita varten), 3824 99 93, 3824 99 96 (pois lukien ruosteenestoaineet, jotka sisältävät amiineja aktiivisina ainesosina, sekä epäorgaaniset liuotin- ja ohennusaineseokset lakkoja ja sen kaltaisia tavaroita varten), 3826 00 10 ja 3826 00 90 kuuluvat tuotteet, jos ne on tarkoitettu käytettäväksi lämmitys- tai moottoripolttoaineina; ja
- i) CN-koodiin 2716 kuuluvat tuotteet.

2. Käytettäväksi tarkoitettuja tai myytäviä taikka moottoripolttoaineina tai lämmityspolttoaineina käytettäviä muita energiatuotteita kuin niitä, joiden osalta verotaso määritellään tässä liitteessä, on verotettava käyttötarkoituksen mukaan vastaavan lämmityspolttoaineen tai moottoripolttoaineen verokannan mukaisesti.

Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen veronalaisten tuotteiden lisäksi kaikkia tuotteita, jotka on tarkoitettu käytettäväksi tai joita myydään taikka käytetään moottoripolttoaineina, moottoripolttoaineiden lisäaineina tai moottoripolttoaineiden tilavuutta lisäävinä aineina, on verotettava vastaavien moottoripolttoaineiden verokannan mukaisesti.

Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen veronalaisten tuotteiden lisäksi turvetta lukuun ottamatta kaikkia muita hiilivetyjä, jotka on tarkoitettu käytettäväksi tai joita myydään tai käytetään lämmittämiseen, on verotettava vastaavan energiatuotteen verokannan mukaisesti.

3. Moottoripolttoaineiden luokat ja verotuksen vähimmäistasot ovat seuraavat:

Taulukko A. – Moottoripolttoaineiden luokat

Valmisteveron alaiset tavarat	Määrä
Lyijypitoinen bensiini CN-koodit 2710 12 31, 2710 12 51 ja 2710 12 59	euroa / 1 000 litraa
Lyijytön bensiini CN-koodit 2710 12 31, 2710 12 41, 2710 12 45 ja 2710 12 49	euroa / 1 000 litraa
Kaasuöljy CN-koodit 2710 19 43–2710 19 48 ja 2710 20 11–2710 20 19	euroa / 1 000 litraa
Kerosiini CN-koodit 2710 19 21 ja 2710 19 25	euroa / 1 000 litraa
Nestekaasu CN-koodit 2711 12 11–2711 19 00	euroa / 1 000 kilogrammaa
Maakaasu CN-koodit 2711 11 00 ja 2711 21 00	euroa/gigajoule, bruttolämpöarvo

Taulukko B. – Moottoripolttoaineisiin sovellettavat verotuksen vähimmäistasot,
joita käytetään seuraaviin teollisiin ja kaupallisiin tarkoituksiin:

- a) maatalous, puutarhaviljely, kalanviljely ja metsänhoito;
- b) kiinteästi asennetut moottorit;
- c) rakennusteollisuus, maa- ja vesirakentaminen sekä julkisissa rakennusurakoissa käytettävät koneet ja laitteet; ja
- d) ajoneuvot, jotka on tarkoitettu käytettäväksi muussa kuin tieliikenteessä tai joiden käyttö pääasiassa tieliikenteessä ei ole sallittua.

Tavarat	Määrä	Vähimmäisvero
Kaasuöljy CN-koodit 2710 19 43–2710 19 48 ja 2710 20 11–2710 20 19	euroa / 1 000 litraa	21
Kerosiini CN-koodit 2710 19 21 ja 2710 19 25	euroa / 1 000 litraa	21
Nestekaasu CN-koodit 2711 12 11–2711 19 00	euroa / 1 000 kilogrammaa	41
Maakaasu CN-koodit 2711 11 00 ja 2711 21 00	euroa/gigajoule, bruttolämpöarvo	0,3

Taulukko C. – Lämmityspolttoaineisiin ja sähköön sovellettavat verotuksen vähimmäistasot

Tavarat	Määrä	Vähimmäisvero	
		Yrityskäyttö	Muu kuin yrityskäyttö
Kaasuöljy CN-koodit 2710 19 43–2710 19 48 ja 2710 20 11–2710 20 19	euroa / 1 000 litraa	21	21
Raskas polttoöljy CN-koodit 2710 19 62–2710 19 68 ja 2710 20 31–2710 20 39	euroa / 1 000 kilogrammaa	15	15
Kerosiini CN-koodit 2710 19 21 ja 2710 19 25	euroa / 1 000 litraa	0	0
Nestekaasu CN-koodit 2711 12 11–2711 19 00	euroa / 1 000 kilogrammaa	0	0
Maakaasu CN-koodit 2711 11 00 ja 2711 21 00	euroa/gigajoule, bruttolämpöarvo	0,15	0,3
Hiili ja koksi CN-koodit 2701, 2702 ja 2704	euroa/gigajoule, bruttolämpöarvo	0,15	0,3
Sähkö CN-koodi 2716	euroa/megawattitunti	0,5	1,0

Taulukoissa eriteltyjen energiatuotteiden, joiden verotasot perustuvat tilavuuteen, tilavuus mitataan 15 °C:n lämpötilassa.

4. 'Yrityskäytöllä' tarkoitetaan käyttöä sellaisessa 5 kohdan mukaisesti määritetyssä liiketoimintayksikössä, joka itsenäisesti suorittaa missä tahansa tavaroiden luovutusta ja palvelujen tarjoamista, riippumatta tämän taloudellisen toiminnan tarkoituksesta tai tuloksesta.

Taloudellista toimintaa on kaikki tuottajan, kauppiaan tai palvelujen tarjoajan harjoittama toiminta, myös kaivos- ja maataloustoiminta sekä vapaiden ammattien harjoittamiseen kuuluva toiminta.

Valtioita, hallinnollisia alueita, kuntia ja muita julkisoikeudellisia yhteisöjä ei niiden viranomaisen ominaisuudessa harjoittaman toiminnan tai suorittamien liiketoimien osalta pidetä liiketoimintayksikköinä. Jos ne harjoittavat tällaista toimintaa tai suorittavat tällaisia liiketoimia, niitä on kuitenkin pidettävä yrityksinä tämän toiminnan tai liiketoiminnan osalta, jos niiden kohteleva muina kuin yrityksinä johtaisi huomattavaan kilpailun vääristymiseen.

5. Yritykseksi ei katsota yksikköä, joka on pienempi kuin sellainen yrityksen tai oikeushenkilön osa, joka hallinnollisesti muodostaa itsenäisen liiketoimintayksikön, toisin sanoen omavaraiseen toimintaan kykenevän yksikön.
6. Sekakäytön osalta verotusta sovelletaan kunkintyyppisen käytön suhteellista osuutta vastaavasti, ellei joko yrityskäyttö tai muu kuin yrityskäyttö ole merkityksetöntä, jolloin voidaan katsoa, ettei sitä ole.
7. Yhdistynyt kuningaskunta, Gibraltarin osalta, voi rajoittaa alennetun verokannan soveltamisalaa yrityskäytössä.

3 JAKSO

TUPAKKAVALMISTEET

1. Tupakkavalmisteista kannetaan valmisteveroa. Tupakkavalmisteilla tarkoitetaan
 - a) savukkeita;
 - b) sikareita ja pikkusikareita,
 - c) piippu- ja savuketupakkaa:
 - i) savukkeiksi käärittävää hienoksi leikattua tupakkaa; ja
 - ii) muuta piippu- ja savuketupakkaa.
2. Tuotteet, jotka koostuvat kokonaan tai osittain muista aineista kuin tupakasta mutta jotka muuten täyttävät savukkeita, sikareita, pikkusikareita tai piippu- tai savuketupakkaa koskevat vaatimukset, katsotaan sen mukaan savukkeiksi, sikareiksi, pikkusikareiksi tai piippu- tai savuketupakaksi.
3. Savukkeisiin sovelletaan arvon perusteella kannettavaa valmisteveroa, joka lasketaan korkeimman vähittäismyyntihinnan perusteella, tullit mukaan lukien, sekä erityisvalmisteveroa (joka on 7,5–76,5 % kokonaisverorasituksesta) tuotteen yksikköä kohti.

Kokonaisvalmisteveron (erityisvalmistevero ja arvon perusteella laskettava valmistevero ilman arvonlisäveroa) on oltava vähintään 115 euroa 1 000 savuketta kohti. Sovellettavasta kokonaisvalmisteverosta johtuva hintaero saa olla enintään 0,80 euroa tai 15 prosenttia savukepakkausta kohden sen mukaan, kumpi johtaa pienempään hintaeroon.

Arvon perusteella kannettavan valmisteveron verokannan ja erityisvalmisteveron määrän on oltava samansuuruiset kaikille savukkeille.

4. Muiden tupakkavalmisteen kuin savukkeiden valmisteveron vähimmäismäärä on
 - a) joko kunkin tuotteen korkeimman vähittäismyyntihinnan perusteella laskettu, arvon perusteella kannettava valmistevero;
 - b) erityisvalmistevero, joka ilmoitetaan kilogrammaa kohti kannettavana määränä tai sikareiden ja pikkusikareiden osalta vaihtoehtoisesti tiettyä kappalemäärää kohti kannettavana määränä; tai
 - c) näiden yhdistelmä, johon kuuluvat arvon perusteella kannettava valmisteveron osa ja valmisteveron erityisosa.
5. Prosentteina taikka määrinä kilogrammaa tai tiettyä kappalemäärää kohti ilmoitettavan kokonaisvalmisteveron (erityisvalmistevero ja arvon perusteella kannettava valmistevero ilman transaktioveroa) on oltava vähintään yhtä suuri kuin verokannat tai vähimmäismäärät, jotka on vahvistettu seuraaville tuotteille:
 - a) sikarit tai pikkusikarit: 5 prosenttia vähittäismyyntihinnasta, kaikki verot mukaan lukien, tai 12 euroa 1 000 kappaletta kohti tai kilogrammalta;

- b) savukkeiksi käärittävä hienoksi leikattu tupakka: 50 prosenttia kulutukseen luovutetun savukkeiksi käärittävän hienoksi leikatun tupakan vähittäismyyntihinnan painotetusta keskiarvosta tai 60 euroa kilogrammalta;
- c) muu piippu- ja savuketupakka: 22 prosenttia vähittäismyyntihinnasta, kaikki verot mukaan lukien, tai 20 euroa kilogrammalta.
6. Sovellettaessa 3 ja 5 kohtaa savukkeiden ja savukkeiksi käärittäväksi tarkoitetun hienoksi leikatun tupakan vähittäismyyntihinnan painotettu keskiarvo lasketaan käyttämällä perusteena kaikkien kulutukseen luovutettujen savukkeiden ja savukkeiksi käärittäväksi tarkoitetun hienoksi leikatun tupakan kokonaisarvoa, joka perustuu kaikki verot sisältävään vähittäismyyntihintaan, jaettuna kulutukseen luovutettujen savukkeiden ja savukkeiksi käärittävän hienoksi leikatun tupakan kokonaismäärällä. Vähittäismyyntihinnan painotettu keskiarvo on määritettävä viimeistään kunkin vuoden maaliskuun 1 päivänä kaikkia tällaisia edeltävänä kalenterivuonna tehtyjä kulutukseen luovutuksia koskevien tietojen perusteella.
7. Edellä 4 ja 5 kohdassa tarkoitettuja verokantoja on sovellettava kaikkiin kyseiseen valmistetun tupakan ryhmään kuuluviin tuotteisiin erottelematta niitä ryhmissä toisistaan laadun, esillepanon, tuotteiden alkuperän, käytettyjen materiaalien, kyseisten yritysten ominaisuuksien tai muiden perusteiden mukaan.
8. Yhdistyneen kuningaskunnan, Gibraltarin osalta, toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava tilastotiedot tupakkavalmisteisiin sovellettavan valmisteveron rakenteesta ja verokannoista. Asiassa ei sovelleta tämän sopimuksen 6 artiklaa.
-

ILMAILU

Luettelo sopimuksen 273 artiklassa tarkoitettusta unionin oikeudesta:

- neuvoston asetus (ETY) N:o 95/93, annettu 18 päivänä tammikuuta 1993, lähtö- ja saapumisaikojen jakamista yhteisön lentoasemilla koskevista yhteisistä säännöistä (EYVL L 14, 22.1.1993, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1993/95/oj>);

muutettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 793/2004, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2004 (EUVL L 138, 30.4.2004, s. 50, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/793/oj>);

- neuvoston direktiivi 96/67/EY, annettu 15 päivänä lokakuuta 1996, pääsystä maahuolinnan markkinoille yhteisön lentoasemilla (EYVL L 272, 25.10.1996, s. 36, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1996/67/oj>);

muutettu Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä (EU) 2024/1254, (EUVL L, 2024/1254, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1254/oj>);

- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/12/EY, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, lentoasemamaksuista (EUVL L 70, 14.3.2009, s. 11, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/12/oj>);

muutettu Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä (EU) 2024/1254, annettu 24 päivänä huhtikuuta 2024, (EUVL L, 2024/1254, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1254/oj>); ja
 - Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1107/2006, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2006, vammaisten ja liikuntarajoitteisten henkilöiden oikeuksista lentoliikenteessä (EUVL L 204, 26.7.2006, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1107/oj>).
-

LUETTELO SOPIMUKSEN 276 ARTIKLASSA
TARKOITETUISTA LAITOKSISTA

LUETTELO TERVEYSPALVELUJEN TARJOAJISTA:

1. "Cidat", La Línea de la Concepción;
 2. "Hospital Quirónsalud Campo de Gibraltar", Palmones;
 3. "Scanner Sur", Algeciras;
 4. "Hospital Universitario Punta de Europa", Algeciras;
 5. "Vithas Xanit International Hospital", Benalmádena;
 6. "Vithas Málaga Hospital", Málaga;
 7. "HLA Hospital Jerez Puerta del Sur", Jerez.
-